DI

CTK-810
WK-110

GEBRUIKSAANWIJZING
GUIDA DELL'UTILIZZATORE

CTK810/WK110DI1A

CASIO®

Importante!

Tenere presente le seguenti importanti informazioni prima di usare questo prodotto.

- Prima di usare il trasformatore CA AD-5 opzionale per alimentare lo strumento, accertarsi innanzitutto di controllare che il trasformatore CA non sia danneggiato. Controllare attentamente che il cavo di alimentazione non sia spezzato, incrinato, non abbia conduttori esposti e non presenti altri seri danni. Non lasciare mai che i bambini usino un trasformatore CA seriamente danneggiato.
- Non tentare mai di ricaricare le pile.
- Non usare pile ricaricabili.
- Non usare mai insieme pile vecchie e pile nuove.
- Usare le pile consigliate o pile di tipo equivalente.
- Accertarsi sempre che il polo positivo (+) e il polo negativo (–) delle pile siano orientati correttamente come indicato all'interno del comparto pile.
- Sostituire le pile il più presto possibile ai primi segni di scaricamento.
- Non cortocircuitare i terminali delle pile.
- Il prodotto non è idoneo all'uso da parte di bambini di età inferiore ai 3 anni.
- Usare esclusivamente il trasformatore CA AD-5 CASIO.
- Il trasformatore CA non è un giocattolo.
- Accertarsi di scollegare il trasformatore CA prima di pulire il prodotto.

Questo marchio vale soltanto nei paesi dell'UE.

CASIO Europe GmbH
Bornbarch 10, 22848 Norderstedt, Germany

Avvertenze sulla sicurezza

Congratulazioni per avere scelto questo strumento musicale elettronico CASIO.

- Prima di usare lo strumento, accertarsi di leggere attentamente le istruzioni contenute in questo manuale.
- Conservare tutto il materiale informativo per riferimenti futuri.

Simboli

Vari simboli e indicazioni sono usati in questa guida dell'utilizzatore e sul prodotto stesso per assicurare che il prodotto venga usato in maniera sicura e corretta, e per evitare lesioni all'utente e ad altre persone e danni alla proprietà. Questi simboli e queste indicazioni e i loro significati sono indicati di seguito.

⚠ PERICOLO

Questa indicazione indica informazioni che, se ignorate o applicate in maniera errata, potrebbero comportare il rischio di morte o di gravi lesioni fisiche.

⚠ AVVERTIMENTO

Questa indicazione denota il rischio di morte o di gravi lesioni finiche nel caso in cui il prodotto sia usato nella maniera sbagliata ignorando questa indicazione.

⚠ ATTENZIONE

Questa indicazione denota il rischio di lesioni fisiche e la possibilità di eventuali danni materiali soltanto nel caso in cui il prodotto venga usato in maniera errata ignorando questa indicazione.

Esempi di simboli

Questo simbolo di triangolo (△) significa che l'utente deve fare attenzione. (L'esempio a sinistra indica il pericolo di scosse elettriche.)

Questo cerchio sbarrato da una linea (⃠) significa che l'azione indicata non deve essere eseguita. Le indicazioni all'interno o accanto a questo simbolo rappresentano le azioni che sono specificamente proibite. (L'esempio a sinistra indica che è proibito smontare.)

Il punto nero (●) significa che l'azione indicata deve essere eseguita. Le indicazioni all'interno di questo simbolo rappresentano le azioni che devono essere specificamente eseguite come descritto nelle istruzioni. (L'esempio a sinistra indica che la spina del cavo di alimentazione deve essere scollegata dalla presa di corrente.)

⚠ PERICOLO

Pile alcaline

Eseguire immediatamente i seguenti punti nel caso in cui il liquido fuoriuscito da pile alcaline dovesse penetrare negli occhi.

1. Non strofinare gli occhi! Lavarli con acqua.
2. Rivolgersi immediatamente ad un medico.

Se si lascia il liquido di pile alcaline negli occhi si può perdere la vista.

⚠ AVVERTIMENTO

Fumo, strani odori, surriscaldamento

L'uso continuato del prodotto quando da esso fuoriescono fumo o strani odori, o mentre esso è surriscaldato, può essere causa di incendi e scosse elettriche. Eseguire immediatamente i seguenti punti.

1. Spegnere il prodotto.
2. Se si sta usando il trasformatore CA per alimentare il prodotto, scollegare il trasformatore dalla presa a muro.
3. Rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.

Trasformatore CA

- Un uso improprio del trasformatore CA può essere causa di incendi e scosse elettriche. Fare sempre attenzione ad osservare le seguenti avvertenze.
  - Accertarsi di usare soltanto il trasformatore CA specificato per questo prodotto.
  - Usare esclusivamente una fonte di alimentazione la cui tensione sia compresa nei limiti di impiego indicati sul trasformatore CA.
  - Non sovraccaricare prese di corrente e prolunghe.
- Un uso improprio del cavo elettrico del trasformatore CA può danneggiare o far spezzare il cavo, ed essere causa di incendi e scosse elettriche. Fare sempre attenzione ad osservare le seguenti avvertenze.
  - Non collocare mai oggetti pesanti sopra il cavo e non esporre il cavo al calore.
  - Non tentare mai di modificare il cavo e non sottoporlo a piegature eccessive.
  - Non torcere e non tirare mai il cavo.
  - Se il cavo elettrico o la spina dovessero subire danni, rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.
- Non toccare mai il trasformatore CA con le mani bagnate.
  Tale azione può essere causa di scosse elettriche.
- Usare il trasformatore CA in luoghi al riparo da schizzi d'acqua. L'acqua comporta il rischio di incendi e scosse elettriche.
- Non collocare vasi da fiori o altri recipienti contenenti liquidi sopra il trasformatore CA. L'acqua comporta il rischio di incendi e scosse elettriche.

Pile

Un uso improprio delle pile può essere causa di perdite di liquido dalle pile con conseguenti danni agli oggetti circostanti, o può essere causa dell'esplosione delle pile stesse con il conseguente pericolo di incendi e lesioni fisiche. Fare sempre attenzione ad osservare le seguenti avvertenze.

- Non tentare mai di smontare le pile ed evitare che siano cortocircuitate.
- Non esporre mai le pile al calore e non disfarsi mai delle pile ricorrendo all'incenerimento.
- Non usare mai insieme pile vecchie e pile nuove.
- Non usare mai insieme pile di tipo diverso.
- Non caricare le pile.
- Accertarsi che il polo positivo (+) e il polo negativo (–) delle pile siano orientati correttamente.

Non incenerire il prodotto.

Non gettare mai il prodotto nel fuoco. Tale azione può provocare l'esplosione del prodotto, causando incendi e lesioni fisiche.

Acqua e altri oggetti o sostanze estranei

La penetrazione di acqua, altri liquidi e oggetti estranei (come pezzi di metallo) all'interno del prodotto può essere causa di incendi e scosse elettriche. Eseguire immediatamente i seguenti punti.

1. Spegnere il prodotto.
2. Se si sta usando il trasformatore CA per alimentare il prodotto, scollegare il trasformatore dalla presa a muro.
3. Rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.

Smontaggio e modifiche
Non tentare mai di smontare o di modificare in alcun modo questo prodotto. Tali azioni possono essere causa di scosse elettriche, ustioni e altre lesioni fisiche. Per l'ispezione, la regolazione e la riparazione dei componenti interni, rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.

Cadute e impatti
L'uso continuato di questo prodotto dopo che esso ha riportato danni in seguito a cadute o ha subito forti impatti può essere causa di incendi e scosse elettriche. Eseguire immediatamente i seguenti punti.
1. Spegnere il prodotto.
2. Se si sta usando il trasformatore CA per alimentare il prodotto, scollegare il trasformatore dalla presa a muro.
3. Rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.

Buste di plastica
Non mettersi mai in testa o in bocca la busta di plastica in cui è inserito il prodotto. Tali azioni possono essere causa di soffocamento. È necessario fare particolare attenzione riguardo a questo punto nelle case in cui ci sono bambini piccoli.

Non salire mai sul prodotto o sul supporto.*
Se si sale sul prodotto o sul supporto, questi possono rovesciarsi o subire danni. È necessario fare particolare attenzione riguardo a questo punto nelle case in cui ci sono bambini piccoli.

Collocazione
Evitare di collocare il prodotto su un supporto instabile, su una superficie irregolare, o su qualsiasi altra superficie instabile. Una superficie instabile può far cadere il prodotto, comportando il pericolo di lesioni fisiche alle persone.

⚠ ATTENZIONE

Trasformatore CA
- Un uso improprio del trasformatore CA può essere causa di incendi e scosse elettriche. Fare sempre attenzione ad osservare le seguenti avvertenze.
  - Non collocare mai il cavo elettrico nei pressi di stufe o di altri apparecchi per il riscaldamento.
  - Quando si scollega il trasformatore da una presa di corrente, non tirare mai il cavo. Afferrare sempre il trasformatore CA direttamente per scollegarlo.
- Un uso improprio del trasformatore CA può essere causa di incendi e scosse elettriche. Fare sempre attenzione ad osservare le seguenti avvertenze.
  - Inserire completamente il trasformatore CA nella presa di corrente fino in fondo.
  - Scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente durante temporali, prima di partire per un viaggio, e quando si ha in programma una lunga assenza.
  - Per non far accumulare polvere nella zona tra i contatti della spina di alimentazione, scollegarla dalla presa di corrente e usare un panno asciutto o un aspirapolvere per rimuovere la polvere almeno una volta all'anno.
  - Non usare mai detergenti per pulire il cavo di alimentazione, specialmente per le parti della spina e della presa.

Spostamento del prodotto
Prima di spostare il prodotto, scollegare sempre il trasformatore CA dalla presa a muro e scollegare tutti gli altri cavi e cavi di collegamento. Se si lasciano i cavi collegati, questi possono riportare danni, o essere causa di incendi e scosse elettriche.

Pulizia
Prima di pulire il prodotto, innanzitutto scollegare sempre il trasformatore CA dalla presa a muro. Se si lascia il trasformatore CA collegato, questo può riportare danni, o essere causa di incendi e scosse elettriche.

Pile
Un uso improprio delle pile può essere causa di perdite di liquido dalle pile con conseguenti danni agli oggetti circostanti, o può essere causa dell'esplosione delle pile stesse con il conseguente pericolo di incendi e lesioni fisiche. Fare sempre attenzione ad osservare le seguenti avvertenze.

- Usare esclusivamente le pile specificate per l'uso con questo prodotto.
- Estrarre sempre le pile dal prodotto se non si intende usare il prodotto per un lungo periodo.

Connettori
Collegare soltanto i dispositivi e gli apparecchi specificati ai connettori del prodotto. Il collegamento di un dispositivo o di un apparecchio non specificato può essere causa di incendi e scosse elettriche.

Collocazione
Evitare i seguenti luoghi per questo prodotto. Tali luoghi possono essere causa di incendi e scosse elettriche.

- Luoghi soggetti ad elevata umidità o a notevole accumulo di polvere
- Luoghi per la preparazione di cibi e altri luoghi soggetti ad esalazioni oleose
- Nei pressi di condizionatori d'aria, su tappeti elettrici, in luoghi esposti alla luce solare diretta, all'interno di un veicolo parcheggiato al sole, e in qualsiasi altro luogo in cui il prodotto possa essere soggetto ad alte temperature

Schermo del display

- Non premere mai sul pannello LCD dello schermo del display e non sottoporlo mai a forti impatti. Tali azioni possono causare incrinature del vetro del pannello LCD con il conseguente pericolo di lesioni fisiche.
- Se il pannello LCD dovesse incrinarsi o rompersi, non toccare mai il liquido contenuto all'interno del pannello. Il liquido del pannello LCD può causare irritazioni cutanee.
- Se il liquido del pannello LCD dovesse penetrare in bocca, sciacquare immediatamente la bocca con acqua e consultare un medico.
- Se il liquido del pannello LCD dovesse penetrare negli occhi o venire a contatto con la pelle, sciacquare immediatamente con acqua per almeno 15 minuti e quindi consultare un medico.

Volume del suono
Non ascoltare la musica a livelli di volume molto alti per periodi prolungati. Questa precauzione è particolarmente importante quando si usano le cuffie. L'impostazione del volume su livelli alti può danneggiare l'udito.

Oggetti pesanti
Non collocare mai oggetti pesanti sopra il prodotto.
Tale azione può appesantire la parte superiore del prodotto, causando il rovesciamento del prodotto o la caduta dell'oggetto collocato sopra di esso, comportando il pericolo di lesioni fisiche alle persone.

Montaggio corretto del supporto*
Un supporto montato in maniera errata può rovesciarsi, causando la caduta del prodotto e comportando il pericolo di lesioni fisiche alle persone.
Accertarsi di montare il supporto correttamente, seguendo le istruzioni per il montaggio ad esso allegate. Accertarsi di installare il prodotto sul supporto correttamente.

* Il supporto è disponibile come accessorio opzionale.

IMPORTANTE!

Quando si usano le pile per alimentare il prodotto, provvedere a sostituire le pile o passare ad un'altra fonte di alimentazione ogni volta che si nota uno dei seguenti sintomi:

- Indicatore di alimentazione fioco
- Mancata accensione dello strumento
- Visualizzazione fioca e di difficile visione
- Volume dei diffusori o delle cuffie stranamente basso
- Distorsione dell'emissione sonora
- Interruzione occasionale del suono durante esecuzioni ad alto volume
- Improvvisa interruzione dell'alimentazione durante esecuzioni ad alto volume
- Affievolimento della visualizzazione durante l'esecuzione ad alti livelli di volume
- Emissione sonora continuata anche dopo che un tasto della tastiera è stato rilasciato
- Tono prodotto totalmente diverso dal tono selezionato
- Riproduzione anormale dei pattern di ritmo e dei brani di dimostrazione

I nomi di società e di prodotti citati in questo manuale potrebbero essere marchi di fabbrica depositati di altri.

Caratteristiche principali

❒ 515 toni

Una vasta gamma di toni include suoni di piano stereo e suoni sintetizzati, suoni di batteria, e molti altri toni ancora. Altre funzioni includono effetti digitali che controllano le caratteristiche acustiche dei toni.

❒ Pulsante PIANO SETTING

La pressione del pulsante ottimizza la predisposizione della tastiera per l'esecuzione del piano.

❒ Sistema di lezione in 3 fasi

- Sistema di lezione in 3 fasi: Ora è possibile imparare gradualmente le parti che costituiscono i brani incorporati della tastiera e i dati SMF scaricati da Internet. La guida che appare sulla schermata di controllo aiuta a condurre l'utente lungo il percorso fino al raggiungimento della competenza musicale.
- Sistema di valutazione: La tastiera può essere configurata per valutare i progressi da voi compiuti nella lezione in 3 fasi. È possibile inoltre far visualizzare dalla tastiera i punti conseguiti, sia durante che alla fine di una lezione.

❒ 100 brani incorporati

❒ 120 ritmi

Una scelta di ritmi per rock, pop, jazz e praticamente qualsiasi altro stile musicale immaginabile.

❒ Accompagnamento automatico

Basta suonare un accordo e le parti di ritmo, basso e accordi corrispondenti suonano automaticamente. La preselezione "One-Touch" richiama all'istante le impostazioni di tono e di tempo più adatte al ritmo in corso di utilizzo.

❒ Memoria di gruppo di impostazioni

Le predisposizioni della tastiera possono essere memorizzate nella memoria per il richiamo in seguito e per impostazioni istantanee quando se ne ha bisogno. Nella memoria di gruppo di impostazioni è possibile memorizzare un massimo di 32 predisposizioni (4 predisposizioni × 8 banchi).

❒ Registrazione e riproduzione

Con la registrazione di lezione è possibile registrare mentre si suona insieme ai brani incorporati per la riproduzione in seguito. La registrazione di esecuzione consente di registrare le proprie esecuzioni, compreso l'accompagnamento automatico, in tempo reale.

❒ Memorizzazione e riproduzione dei dati di brani trasferiti da un computer

È possibile collegare la tastiera ad un computer, usare l'apposito software di conversione CASIO per convertire dati SMF acquistati o creati nel formato CASIO, e quindi trasferire tali dati nella tastiera.

Indice

Avvertenze sulla sicurezza I-1

Caratteristiche principali I-5

Guida generale I-8

Applicazione del leggio per spartiti I-12

Riferimento rapido I-13

Per suonare sulla tastiera I-13

Alimentazione I-15

Uso delle pile I-15

Uso del trasformatore CA I-16

Spegnimento automatico I-17

Contenuto della memoria I-17

Collegamenti I-18

Terminale PHONES/OUTPUT I-18

Collegamento ad un computer o ad un altro apparecchio I-18

Terminale SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK ... I-19

Accessori in dotazione e accessori opzionali I-19

Operazioni di base I-20

Per suonare sulla tastiera I-20

Selezione di un tono I-20

Uso degli effetti di tono I-21

Pulsante PIANO SETTING I-21

Riproduzione di un brano incorporato I-22

Per riprodurre un brano della banca di brani I-22

Regolazione del tempo I-23

Per fare una pausa durante la riproduzione I-23

Per retrocedere rapidamente I-23

Per avanzare rapidamente I-23

Ripetizione ininterrotta di una frase musicale I-24

Per cambiare il tono della melodia I-24

Per riprodurre tutti i brani in successione I-24

Sistema di lezione in 3 fasi I-25

Modo Valutazione I-26

Uso delle funzioni di lezione e del modo Valutazione I-26

Fase 1 – Imparare il tempo. I-27

Fase 2 – Imparare le note. I-27

Fase 3 – Suonare a velocità normale I-28

Valutazione della vostra esecuzione sulla tastiera I-28

Guida vocale alla diteggiatura I-29

Uso del metronomo I-29

Accompagnamento automatico I-30

Selezione di un ritmo I-30

Riproduzione di un ritmo I-31

Regolazione del tempo I-31

Uso dell'accompagnamento automatico ... I-31

Uso di un pattern di introduzione I-35

Uso di un pattern di riempimento I-35

Uso di una variazione di ritmo I-35

Uso di un pattern di riempimento con una variazione di ritmo I-35

Avvio sincronizzato dell'accompagnamento con la riproduzione del ritmo I-35

Conclusione con un pattern di finale I-36

Uso della preselezione “One-Touch” I-36

Memoria di gruppo di impostazioni I-37

Funzioni di memoria di gruppo di impostazioni I-37

Per salvare una predisposizione nella memoria di gruppo di impostazioni I-38

Per richiamare una predisposizione dalla memoria di gruppo di impostazioni I-38

Registrazione e riproduzione I-39

Parti e piste I-39

Registrazione dell’esecuzione insieme ad un brano incorporato I-40

Riproduzione di una registrazione di lezione I-41

Registrazione di un’esecuzione I-41

Riproduzione di una registrazione di esecuzione I-43

Sovrapposizione su una registrazione di esecuzione I-44

Cancellazione di una parte/ pista specifica I-44

Impostazioni della tastiera I-45

Uso della funzione di sovrapposizione toni I-45

Uso della funzione di divisione tastiera ... I-45

Uso delle funzioni di sovrapposizione toni e di divisione tastiera insieme I-46

Trasporto della chiave della tastiera I-47

Regolazione del volume dell’accompagnamento e dei brani della banca di brani I-47

Uso della risposta al tocco I-48

Intonazione della tastiera I-48

Collegamento ad un computer I-49

Collegamento ad un computer I-49

Espansione dei brani nei brani della banca di brani I-50

Uso dei dati SMF sul CD-ROM fornito in dotazione I-51

Tono General MIDI I-51

Cambiamento delle impostazioni I-51

Soluzione di problemi I-54

Caratteristiche tecniche I-56

Avvertenze sull’uso I-57

Appendice A-1

Lista dei toni A-1

Lista di assegnazione suoni di batteria A-5

Tavola degli accordi a diteggiatura normale (FINGERED) A-7

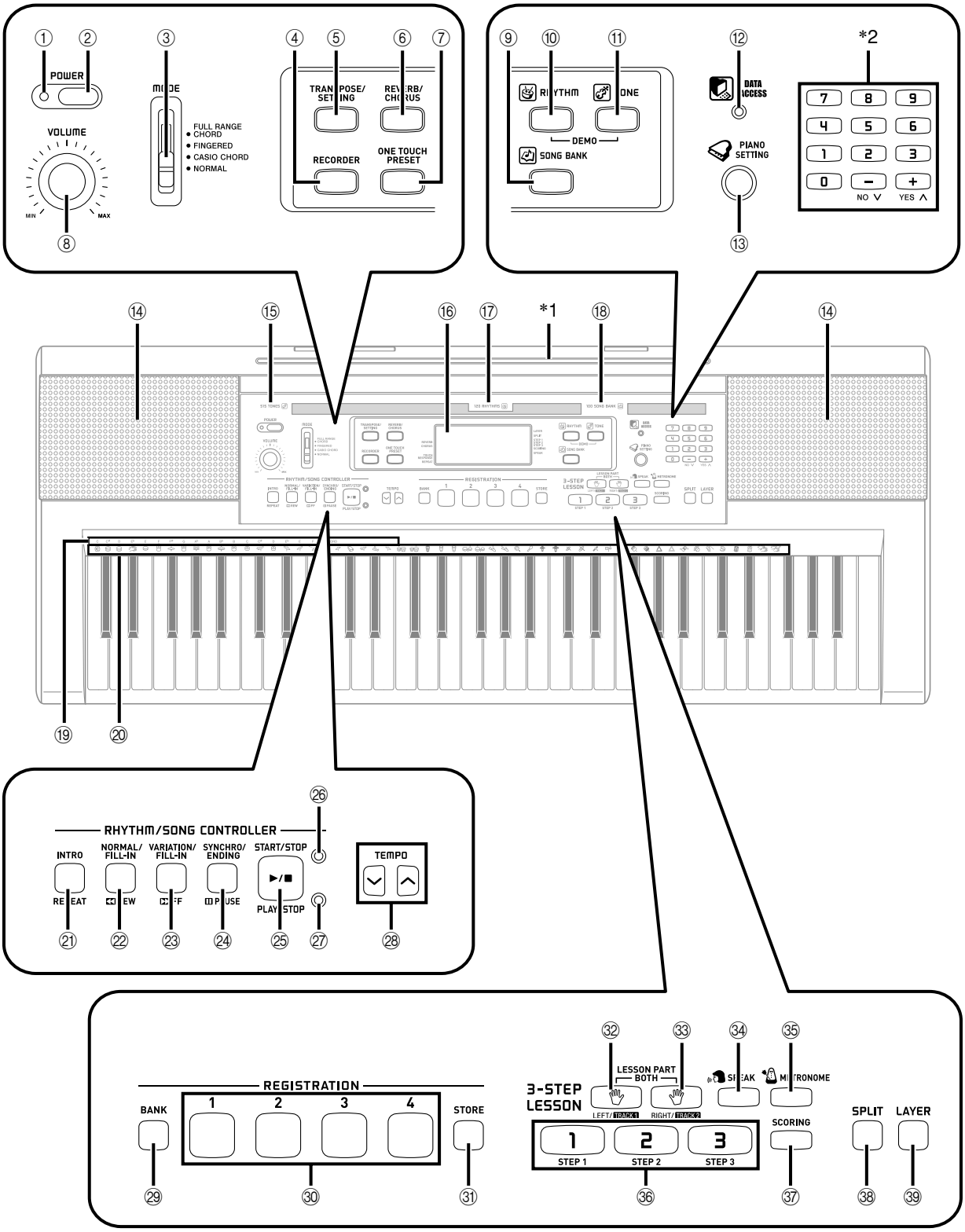
Lista dei ritmi A-8

Lista dei brani A-9

Messaggi MIDI che possono essere inviati e ricevuti mediante la porta USB

Guida generale

■ CTK-810



① Indicatore di alimentazione
② Pulsante di alimentazione (POWER)
③ Commutatore di modo (MODE)
④ Pulsante di registratore (RECORDER)
⑤ Pulsante di trasposizione/impostazione (TRANSPOSE/SETTING)
⑥ Pulsante di reverb/chorus (REVERB/CHORUS)
⑦ Pulsante di preselezione “One-Touch” (ONE TOUCH PRESET)
⑧ Manopola del volume (VOLUME)
⑨ Pulsante di banca di brani (SONG BANK)
⑩ Pulsante di selezione ritmo (RHYTHM)
⑪ Pulsante di selezione tono (TONE)
⑫ Indicatore di accesso dati (DATA ACCESS)
⑬ Pulsante di impostazione piano (PIANO SETTING)
⑭ Diffusore
⑮ Lista dei toni (TONE)
⑯ Display
⑰ Lista dei ritmi (RHYTHM)
⑱ Lista dei brani della banca di brani (SONG BANK)
⑲ Nomi delle note fondamentali degli accordi
⑳ Lista degli strumenti a percussione

● **COMANDI DI RITMO/BRANI (RHYTHM/SONG CONTROLLER)**

㉑ Pulsante di introduzione (INTRO), Pulsante di ripetizione (REPEAT)
㉒ Pulsante di versione normale/riempimento (NORMAL/FILL-IN), Pulsante di retrocessione (REW)
㉓ Pulsante di variazione/riempimento (VARIATION/FILL-IN), Pulsante di avanzamento rapido (FF)
㉔ Pulsante di sincronismo/finale (SYNCHRO/ENDING), Pulsante di pausa (PAUSE)
㉕ Pulsante di avvio/interruzione (START/STOP), Pulsante di riproduzione/interruzione (PLAY/STOP)
㉖ Indicatore di comandi ritmi
㉗ Indicatore di comandi brani

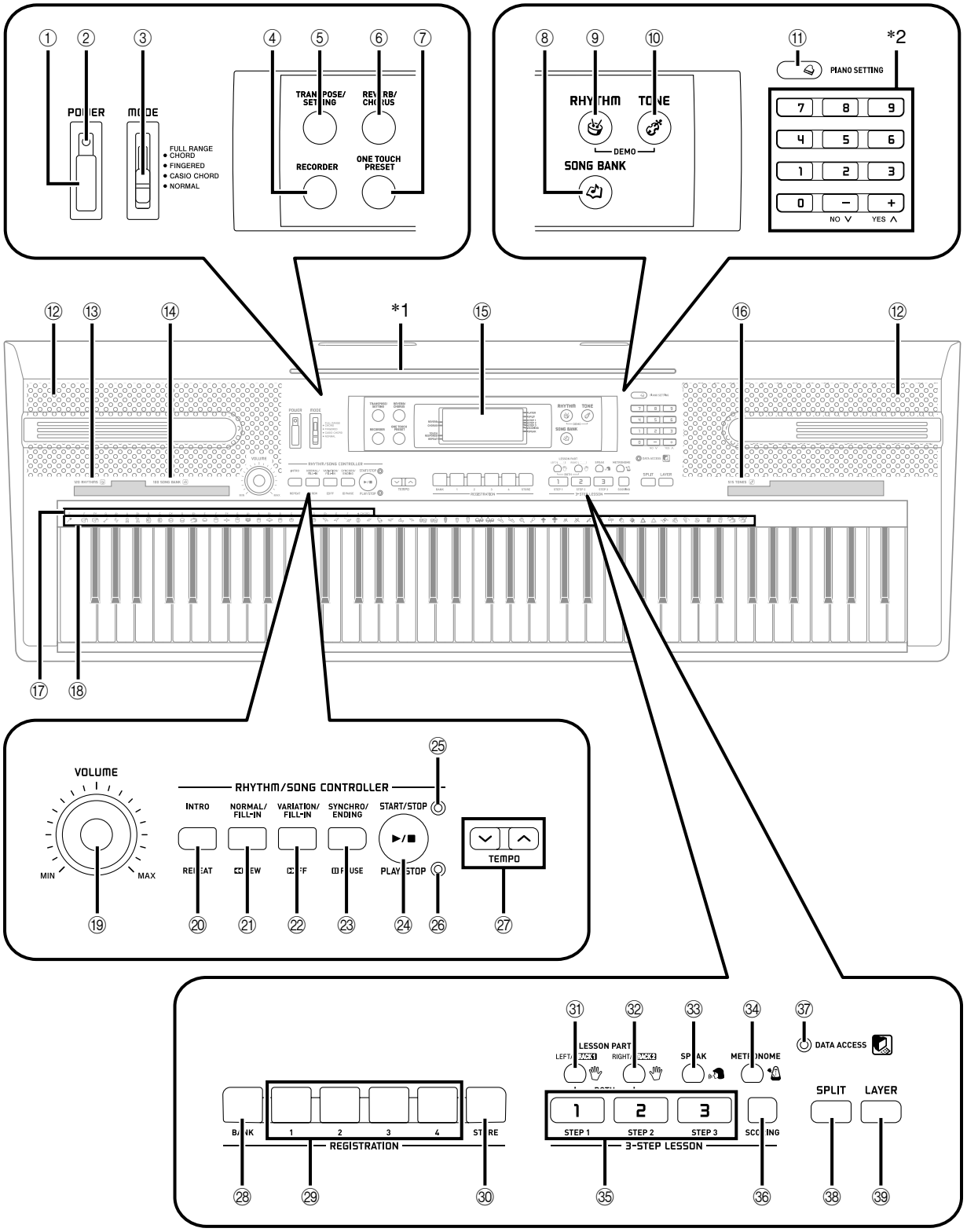
㉘ Pulsanti di tempo (TEMPO)
㉙ Pulsante di banca (BANK)
㉚ Pulsanti di registrazione (REGISTRATION)
㉛ Pulsante di memorizzazione (STORE)

● **Sistema di lezione in 3 fasi (3-STEP LESSON SYSTEM)**

㉜ Pulsante di parte per la mano sinistra/pista 1 (LEFT/TRACK 1)
㉝ Pulsante di parte per la mano destra/pista 2 (RIGHT/TRACK 2)
㉞ Pulsante di guida vocale alla diteggiatura (SPEAK)
㉟ Pulsante di metronomo (METRONOME)
㊱ Pulsanti di fasi da 1 a 3 (STEP 1, 2, 3)
㊲ Pulsante di punteggio (SCORING)

㊳ Pulsante di divisione tastiera (SPLIT)
㊴ Pulsante di sovrapposizione toni (LAYER)

■ WK-110


POWER
MODE
FULL RANGE CHORD
FINGERED
CASIO CHORD
NORMAL
TRANSPOSE/ SETTING
REVERB/ CHORUS
RECORDER
ONE TOUCH PRESET
RHYTHM
TONE
DEMO
SONG BANK
PIANO SETTING
NO
YES
*1
*2
VOLUME
MIN
MAX
RHYTHM/SONG CONTROLLER
INTRO
NORMAL/ FILL-IN
VARIATION/ FILL-IN
SYNCHRO/ ENDING
START/STOP
REPEAT
REVIEW
OFF
PAUSE
PLAY/STOP
TEMPO
BANK
REGISTRATION
STORE
LESSON PART
LEFT/ TRACK 1
RIGHT/ TRACK 2
SPEAK
METRONOME
DATA ACCESS
STEP 1
STEP 2
STEP 3
3-STEP LESSON
SCORING
SPLIT
LAYER

① Pulsante di alimentazione (POWER)

② Indicatore di alimentazione

③ Commutatore di modo (MODE)

④ Pulsante di registratore (RECORDER)

⑤ Pulsante di trasposizione/impostazione (TRANSPOSE/SETTING)

⑥ Pulsante di reverb/chorus (REVERB/CHORUS)

⑦ Pulsante di preselezione “One-Touch” (ONE TOUCH PRESET)

⑧ Pulsante di banca di brani (SONG BANK)

⑨ Pulsante di selezione ritmo (RHYTHM)

⑩ Pulsante di selezione tono (TONE)

⑪ Pulsante di impostazione piano (PIANO SETTING)

⑫ Diffusore

⑬ Lista dei ritmi (RHYTHM)

⑭ Lista dei brani della banca di brani (SONG BANK)

⑮ Display

⑯ Lista dei toni (TONE)

⑰ Nomi delle note fondamentali degli accordi

⑱ Lista degli strumenti a percussione

⑲ Manopola del volume (VOLUME)

● **COMANDI DI RITMO/BRANI (RHYTHM/SONG CONTROLLER)**

⑳ Pulsante di introduzione (INTRO), Pulsante di ripetizione (REPEAT)

㉑ Pulsante di versione normale/riempimento (NORMAL/FILL-IN), Pulsante di retrocessione (REW)

㉒ Pulsante di variazione/riempimento (VARIATION/FILL-IN), Pulsante di avanzamento rapido (FF)

㉓ Pulsante di sincronismo/finale (SYNCHRO/ENDING), Pulsante di pausa (PAUSE)

㉔ Pulsante di avvio/interruzione (START/STOP), Pulsante di riproduzione/interruzione (PLAY/STOP)

㉕ Indicatore di comandi ritmi

㉖ Indicatore di comandi brani

㉗ Pulsanti di tempo (TEMPO)

㉘ Pulsante di banca (BANK)

㉙ Pulsanti di registrazione (REGISTRATION)

㉚ Pulsante di memorizzazione (STORE)

● **Sistema di lezione in 3 fasi (3-STEP LESSON SYSTEM)**

㉛ Pulsante di parte per la mano sinistra/pista 1 (LEFT/TRACK 1)

㉜ Pulsante di parte per la mano destra/pista 2 (RIGHT/TRACK 2)

㉝ Pulsante di guida vocale alla diteggiatura (SPEAK)

㉞ Pulsante di metronomo (METRONOME)

㉟ Pulsanti di fasi da 1 a 3 (STEP 1, 2, 3)

㊱ Pulsante di punteggio (SCORING)

㊲ Indicatore di accesso dati (DATA ACCESS)

㊳ Pulsante di divisione tastiera (SPLIT)

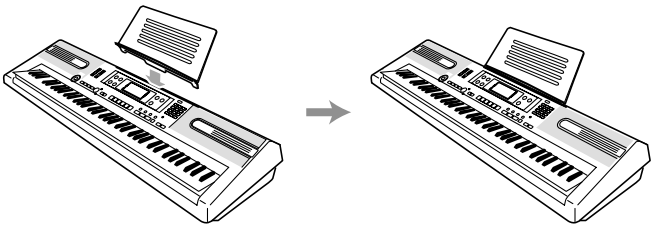
㊴ Pulsante di sovrapposizione toni (LAYER)

NOTA

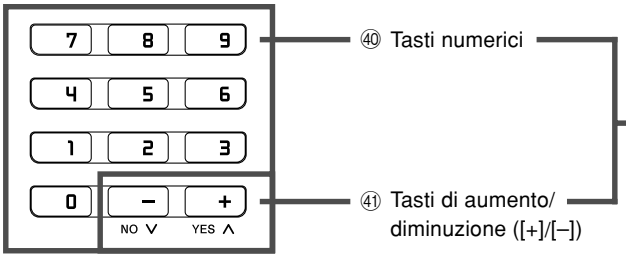
- Le illustrazioni in questa guida dell'utilizzatore mostrano la WK-110.

***1 Applicazione del leggio per spartiti**

Inserire il leggio per spartiti nella fessura sulla parte superiore della tastiera come mostrato nell'illustrazione.

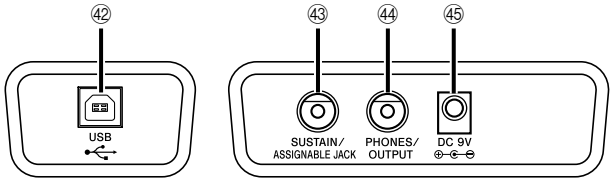


***2**



- Per l'introduzione di numeri per cambiare un numero o un'impostazione visualizzati.
- Non è possibile introdurre valori negativi usando i tasti numerici. Usare invece [+] (aumento) o [–] (diminuzione).

Pannello posteriore



㊷ Porta USB (USB)

㊸ Terminale di collegamento pedale (SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK)

㊹ Terminale cuffie/emissione (PHONES/OUTPUT)

㊺ Presa di ingresso alimentazione esterna (DC 9V)

Indicatori di comandi

Indicatore di comandi ritmi (CTK-810: ㉘, WK-110: ㉕)

Se si preme il pulsante RHYTHM per entrare nel modo Ritmi, l'indicatore di comandi ritmi si illumina. Ciò indica che i pulsanti da ㉑ a ㉕ (WK-110: ⑳ a ㉔) stanno attualmente funzionando come pulsanti di controllo ritmi.

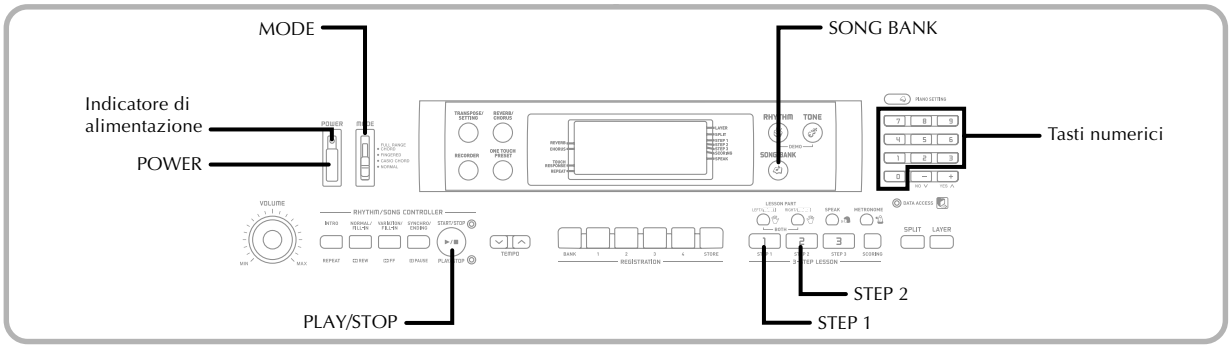
Indicatore di comandi brani (CTK-810: ㉗, WK-110: ㉖)

Se si preme il pulsante SONG BANK, o se si premono contemporaneamente i pulsanti RHYTHM e TONE per avviare la riproduzione dei brani di dimostrazione, l'indicatore di comandi brani si illumina. Ciò indica che i pulsanti da ㉑ a ㉕ (WK-110: da ⑳ a ㉔) stanno attualmente funzionando come pulsanti di controllo riproduzione.

NOTA

- Le visualizzazioni di esempio mostrate in questa guida dell'utilizzatore sono destinate esclusivamente a scopi illustrativi. Il testo e i valori veri e propri che appaiono sul display possono differire dagli esempi mostrati in questa guida dell'utilizzatore.
- Se si guarda il display a cristalli liquidi da una posizione laterale, il contrasto del display può apparire diverso. Il contrasto del display di questa tastiera è predisposto per consentire una facile visione ad una persona seduta su una sedia posta davanti alla tastiera. Notare che il contrasto del display è fisso e non può essere regolato.

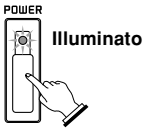
Riferimento rapido



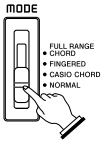
Questa sezione fornisce una rapida descrizione del funzionamento della tastiera usando la Fase 1 e la Fase 2 della funzione di lezione in 3 fasi.
Con la funzione di lezione in 3 fasi, i tasti della guida a tastiera su schermo si illuminano a indicare la nota successiva del brano.

Per suonare sulla tastiera

1. Premere il pulsante POWER per accendere la tastiera.
   - Questa operazione fa illuminare l'indicatore di alimentazione.



2. Regolare l'interruttore MODE su NORMAL.



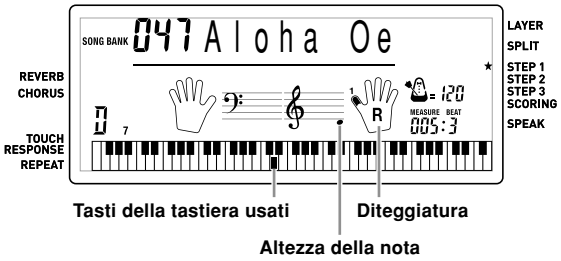
3. Premere il pulsante SONG BANK.

4. Localizzare il brano che si desidera suonare nella lista SONG BANK e quindi usare i tasti numerici per introdurre il relativo numero di tre cifre.
   - Per la lista SONG BANK, fare riferimento a pagina A-9.

   Esempio: Per selezionare "047 ALOHA OE", introdurre 0, 4 e quindi 7.

5. Premere il pulsante STEP 1 o STEP 2.
   - La tastiera suona una battuta di conteggio e attende che l'utente suoni qualcosa sulla tastiera. I tasti da premere all'inizio lampeggiano sul display.

6. Suonare la melodia insieme all'accompagnamento del brano selezionato.
   - Suonare usando i tasti della tastiera, le diteggiature e le note che appaiono sul display.



Se si è selezionata la Fase 1 della lezione
- Suonare le note sulla tastiera.
- L'accompagnamento (parte per la mano sinistra) suona a tempo con le note.
- Con la Fase 1, la nota corretta per la melodia viene suonata indipendentemente dal tasto della tastiera premuto.

Se si è selezionata la Fase 2 della lezione
- Suonare le note corrette sulla tastiera.
- Mentre un tasto della guida a tastiera su schermo è illuminato, premere il tasto corrispondente sulla tastiera vera e propria. Nel caso di un brano a due mani, l'indicazione della guida a tastiera si spegne quando si preme un tasto della tastiera, e il tasto della guida a tastiera su schermo si illumina per la nota successiva da suonare.
- L'accompagnamento (parte per la mano sinistra) suona a tempo con le note, fintantoché si premono i tasti della tastiera corretti.

7 Per interrompere l'esecuzione in qualsiasi momento, premere il pulsante PLAY/STOP.

Alimentazione

Questa tastiera può essere alimentata con la corrente da una normale presa a muro di corrente domestica (usando il trasformatore CA specificato) o con le pile. Accertarsi di spegnere sempre la tastiera quando non la si usa.

Uso delle pile

Accertarsi di spegnere sempre la tastiera prima di inserire o di sostituire le pile.

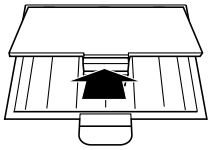
NOTA

- La tastiera potrebbe non funzionare correttamente se si inseriscono o si sostituiscono le pile a tastiera accesa. Se ciò dovesse accadere, spegnere la tastiera e quindi riaccenderla; ciò dovrebbe riportare le funzioni alla normalità.

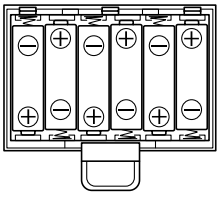
Per inserire le pile

<CTK-810>

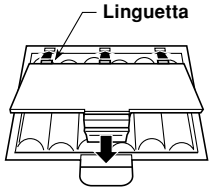
1. Rimuovere il coperchio del comparto pile.



2. Inserire 6 pile formato AA nel comparto pile.
   - Accertarsi che il polo positivo (+) e il polo negativo (–) siano rivolti nella direzione corretta.

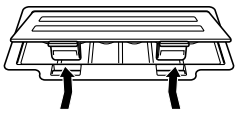


3. Inserire le linguette sul coperchio del comparto pile negli appositi fori e chiudere il coperchio.

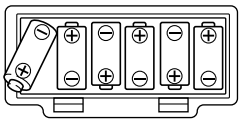


<WK-110>

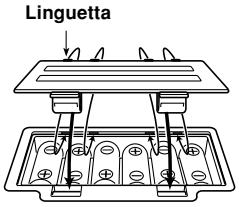
1. Rimuovere il coperchio del comparto pile.



2. Inserire sei pile formato D nel comparto pile.
   - Accertarsi che il polo positivo (+) e il polo negativo (–) delle pile siano rivolti nella direzione corretta.



3. Inserire le linguette sul coperchio del comparto pile negli appositi fori e chiudere il coperchio.



Informazioni importanti sulle pile

■ Quanto segue indica la durata approssimativa delle pile.
Pile alcaline ..... <CTK-810> 2,5 ore
Pile al manganese ..... <WK-110> 6 ore
Il valore sopra riportato indica la durata standard delle pile a temperatura normale, con il volume della tastiera regolato su un livello medio. Temperature eccessive o l'esecuzione con il volume impostato su un livello molto alto possono ridurre la durata delle pile.

⚠ *AVVERTIMENTO*

Un uso improprio delle pile può essere causa di perdite di liquido dalle pile con conseguenti danni agli oggetti circostanti, o può essere causa dell'esplosione delle pile stesse con il conseguente pericolo di incendi e lesioni fisiche. Fare sempre attenzione ad osservare le seguenti avvertenze.

- Non tentare mai di smontare le pile ed evitare che siano cortocircuitate.
- Non esporre mai le pile al calore e non disfarsi mai delle pile ricorrendo all'incenerimento.
- Non usare mai insieme pile vecchie e pile nuove.
- Non usare mai insieme pile di tipo diverso.
- Non caricare le pile.
- Accertarsi che il polo positivo (+) e il polo negativo (–) delle pile siano orientati correttamente.

⚠ *ATTENZIONE*

Un uso improprio delle pile può essere causa di perdite di liquido dalle pile con conseguenti danni agli oggetti circostanti, o può essere causa dell'esplosione delle pile stesse con il conseguente pericolo di incendi e lesioni fisiche. Fare sempre attenzione ad osservare le seguenti avvertenze.

- Usare esclusivamente le pile specificate per l'uso con questo prodotto.
- Estrarre sempre le pile dal prodotto se non si intende usare il prodotto per un lungo periodo.

NOTA

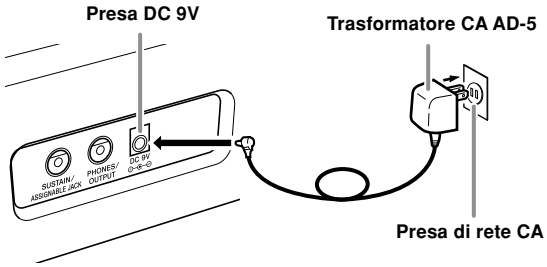
- Non utilizzare una batteria oxyride o qualsiasi altro tipo di batteria primaria a base di nickel con questo prodotto. L'incompatibilità tra tali batterie e le specifiche tecniche del prodotto può causare una riduzione della vita della batteria e un malfunzionamento del prodotto.

Uso del trasformatore CA

Accertarsi di usare esclusivamente il trasformatore CA specificato per questa tastiera.

Trasformatore CA specificato: AD-5

[Pannello posteriore]



Osservare le seguenti importanti avvertenze per evitare di danneggiare il cavo di alimentazione.

● **Durante l'uso**
- Non tirare mai il cavo con forza eccessiva.
- Non tirare mai il cavo ripetutamente.
- Non torcere mai il cavo alla base della spina o del connettore.
- Il cavo di alimentazione non deve essere eccessivamente teso mentre esso è in uso.

● **In caso di spostamento**
- Prima di spostare la tastiera, accertarsi di scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente.

● **Deposito**
- Avvolgere e legare il cavo di alimentazione, ma non avvolgerlo mai attorno al trasformatore CA.

IMPORTANTE!

- Accertarsi che la tastiera sia spenta prima di collegare o di scollegare il trasformatore CA.
- Un uso prolungato del trasformatore CA può far riscaldare il trasformatore. Questo è normale e non è indice di problemi di funzionamento.

Spegnimento automatico

Quando si usano le pile come fonte di alimentazione, la tastiera si spegne automaticamente ogni volta che non si effettuano operazioni su di essa per 6 minuti circa. Quando ciò accade, premere il pulsante POWER per riaccendere la tastiera.

NOTA

- Lo spegnimento automatico è disabilitato (non funziona) quando si usa il trasformatore CA per alimentare la tastiera.

Per disabilitare lo spegnimento automatico

Tenere premuto il pulsante TONE mentre si accende la tastiera per disabilitare la funzione di spegnimento automatico.

NOTA

- Quando questa funzione è disattivata la tastiera non si spegne automaticamente, indipendentemente da quanto tempo si lascia passare senza eseguire alcuna operazione.
- Lo spegnimento automatico viene abilitato di nuovo quando si spegne manualmente la tastiera e quindi la si riaccende.

Contenuto della memoria

Il contenuto della memoria di gruppo di impostazioni, il contenuto della memoria del registratore e i dati della banca di brani che avete trasferito da un computer alla memoria della tastiera vengono tutti conservati quando si spegne la tastiera premendo il pulsante di alimentazione o tramite la funzione di spegnimento automatico.

Energia elettrica

Il contenuto delle memorie descritte sopra viene mantenuto per tutto il tempo in cui viene fornita l'alimentazione elettrica alla tastiera. Se si scollega il trasformatore CA quando le pile non sono inserite o quando le pile inserite sono scariche, la fornitura di energia elettrica alla tastiera viene interrotta. Ciò cancella tutti i dati presenti in memoria.

Requisiti per l'alimentazione

Notare le seguenti precauzioni ogniqualvolta si desidera assicurarsi che non venga perso il contenuto attuale della memoria.

- Accertarsi che l'alimentazione sia fornita alla tastiera tramite il trasformatore CA prima di sostituire le pile.
- Prima di scollegare il trasformatore CA, accertarsi che delle pile cariche siano inserite nella tastiera.

Accertarsi che la tastiera sia spenta prima di sostituire le pile o di scollegare il trasformatore CA.

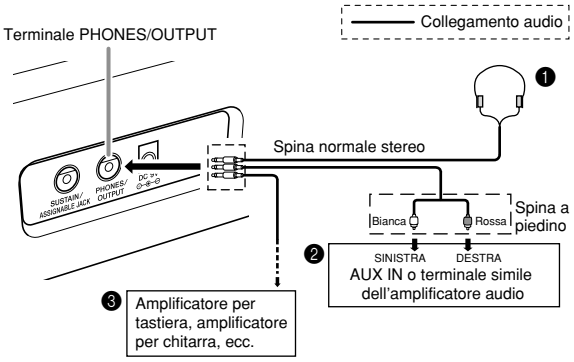
Collegamenti

Terminale PHONES/OUTPUT

PREPARATIVI

- Prima di collegare le cuffie o un altro apparecchio esterno, accertarsi innanzitutto di abbassare l'impostazione del livello del volume della tastiera e dell'apparecchio collegato. Quindi, è possibile regolare il volume sul livello desiderato dopo aver completato i collegamenti.

[Pannello posteriore]



Collegamento delle cuffie (Figura ❶)

Il collegamento delle cuffie silenzia l'emissione del suono dai diffusori incorporati nella tastiera, consentendo così di suonare anche di sera tardi senza la preoccupazione di disturbare gli altri.

Apparecchio audio (Figura ❷)

Collegare la tastiera ad un apparecchio audio usando un cavo di collegamento reperibile in commercio con una spina normale ad un capo e due spine a piedino all'altro capo. Notare che la spina normale da collegare alla tastiera deve essere una spina stereo, altrimenti sarà possibile emettere soltanto uno dei canali stereo. In questa configurazione, normalmente regolare il selettore di ingresso dell'apparecchio audio nella posizione corrispondente al terminale (di solito contrassegnato da AUX IN o da un'indicazione simile) al quale è collegato il cavo dalla tastiera. Per i dettagli, fare riferimento alla documentazione allegata all'apparecchio audio.

Amplificatore per strumenti musicali (Figura ❸)

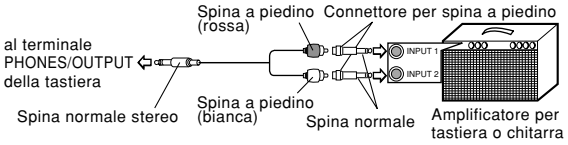
Usare un cavo di collegamento reperibile in commercio per collegare la tastiera ad un amplificatore per strumenti musicali.

NOTA

- Accertarsi di usare un cavo di collegamento avente una spina normale stereo sul capo da collegare alla tastiera, e sull'altro capo un connettore che fornisce l'ingresso per due canali (sinistro e destro) all'amplificatore al quale si sta collegando la tastiera. Un tipo di connettore sbagliato su uno dei due capi del cavo può causare la perdita di uno dei canali stereo.

Quando si collega la tastiera ad un amplificatore per strumenti musicali, regolare il volume della tastiera su un livello relativamente basso ed effettuare le regolazioni per il volume di uscita usando i comandi sull'amplificatore.

Esempio di collegamento



Collegamento ad un computer o ad un altro apparecchio

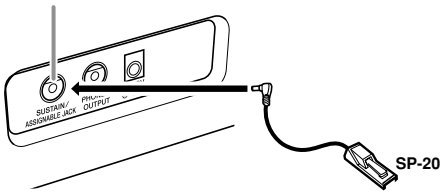
È anche possibile collegare la tastiera ad un computer. Per i dettagli, fare riferimento a "Collegamento ad un computer" a pagina I-49.

Terminale SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK

È possibile collegare un pedale di sustain (SP-3 o SP-20) opzionale al terminale SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK per abilitare le funzioni descritte di seguito.

Per i dettagli su come selezionare la funzione del pedale desiderata, fare riferimento a "SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK (Default: SUS)" a pagina I-53.

Terminale SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK



Pedale di sustain

- Con i toni di piano, la pressione del pedale fa sì che le note siano prolungate, proprio come il pedale del forte di un piano.
- Con i toni di organo, la pressione del pedale fa sì che le note continuino a suonare fino a quando il pedale viene rilasciato.

Pedale di tenuta

- Come con la funzione del pedale di sustain sopra descritta, la pressione del pedale di tenuta fa sì che le note siano prolungate.
- La differenza fra il pedale di tenuta e il pedale di sustain è la scelta del momento. Con un pedale di tenuta, si premono i tasti e quindi si preme il pedale prima di rilasciare i tasti.
- Vengono prolungate soltanto le note che stanno suonando quando il pedale viene premuto.

Pedale della sordina

La pressione del pedale attutisce il suono delle note suonate in quel momento.

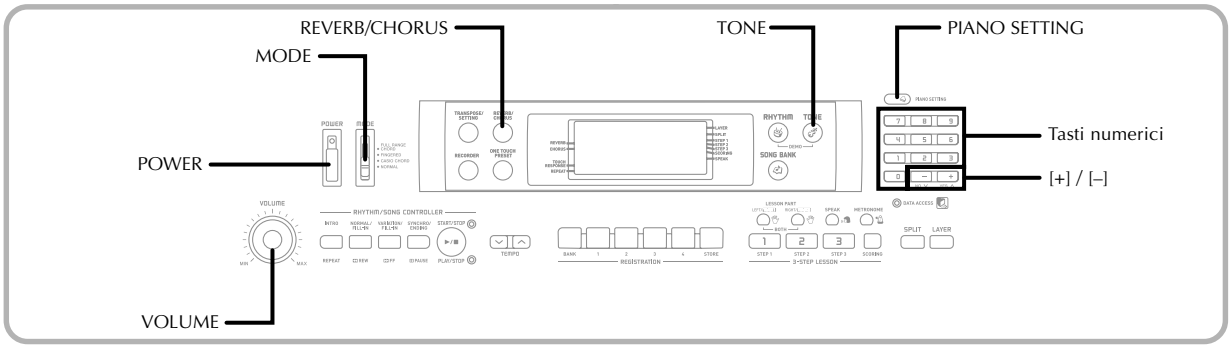
Pedale di avvio/interruzione ritmo

In questo caso, il pedale ha le stesse funzioni del pulsante START/STOP.

Accessori in dotazione e accessori opzionali

Usare esclusivamente gli accessori in dotazione e gli accessori opzionali specificati per questa tastiera. L'uso di accessori non autorizzati può comportare il pericolo di incendi, scosse elettriche e lesioni fisiche alle persone.

Operazioni di base



Questa sezione fornisce informazioni sull'esecuzione delle operazioni di base sulla tastiera.

Per suonare sulla tastiera

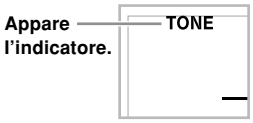
1. Premere il pulsante POWER per accendere la tastiera.
2. Regolare l'interruttore MODE su NORMAL.
3. Usare la manopola VOLUME per regolare il volume su un livello relativamente basso.
4. Suonare qualcosa sulla tastiera.

Selezione di un tono

Questa tastiera è dotata di 515 toni incorporati. Usare il seguente procedimento per selezionare il tono che si desidera utilizzare.

Per selezionare un tono

1. Localizzare il tono che si desidera utilizzare nella lista dei toni (TONE) e annotare il suo numero.
   - Sulla lista dei toni stampata sulla console della tastiera non sono indicati tutti i toni disponibili. Per una lista completa, fare riferimento a "Lista dei toni" a pagina A-1.
2. Premere il pulsante TONE.



3. Usare i tasti numerici per introdurre il numero di tono di tre cifre del tono che si desidera selezionare.
   Esempio: Per selezionare "111 ACOUSTIC BASS", introdurre 1, 1 e quindi 1.

NOTA

- Introdurre sempre tutte e tre le cifre del numero di tono, compresi gli zeri iniziali (se presenti). Se si introducono una o due cifre e ci si ferma, il display farà scomparire automaticamente l'introduzione effettuata dopo qualche secondo.
- È possibile anche far aumentare il numero di tono visualizzato premendo [+] e farlo diminuire premendo [–].
- Quando è selezionato uno dei gruppi di batteria (numeri di tono da 501 a 515), a ciascun tasto della tastiera viene assegnato un suono di percussione differente. Per i dettagli fare riferimento a pagina A-5.

Polifonia

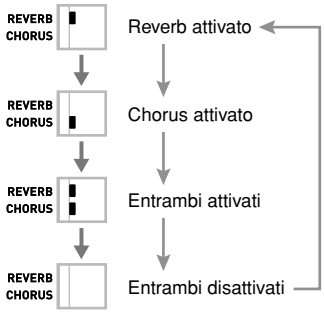
Il termine polifonia si riferisce al numero massimo di note che è possibile suonare contemporaneamente. La tastiera ha una polifonia a 32 note, che comprende le note suonate dall'utente e i ritmi e i pattern di accompagnamento automatico suonati dalla tastiera. Questo significa che mentre un ritmo o un pattern di accompagnamento automatico viene suonato dalla tastiera, il numero di note (polifonia) disponibile per l'esecuzione sulla tastiera è ridotto. Notare inoltre che alcuni toni offrono una polifonia a 16 note soltanto.

- Mentre sta suonando un ritmo o un accompagnamento automatico, il numero di suoni suonati simultaneamente viene ridotto.

Uso degli effetti di tono

Reverb: Fa riverberare le note.
Chorus: Aggiunge maggiore respiro alle note.

1. Premere il pulsante REVERB/CHORUS per scorrere ciclicamente le impostazioni degli effetti come mostrato di seguito.
   - È possibile sapere l'impostazione di effetto attuale osservando gli indicatori di REVERB e CHORUS.



2. Dopo aver attivato l'effetto desiderato, usare i tasti numerici o i tasti [+]/[–] per selezionare il tipo di effetto desiderato.
   - Notare che è necessario selezionare un tipo di effetto con i tasti numerici o con i tasti [+]/[–] entro alcuni secondi dopo l'attivazione di un effetto, altrimenti la schermata di impostazione scomparirà dal display.

Lista degli effetti

Reverb	1: Room 1 2: Room 2 3: Hall 1 4: Hall 2
Chorus	1: Chorus 1 2: Chorus 2 3: Chorus 3 4: Chorus 4

Pulsante PIANO SETTING

La pressione di questo pulsante cambia la predisposizione della tastiera in modo da ottimizzarla per l'esecuzione del piano.

Impostazioni

Numero di tono: "001"
Numero di ritmo: "101"
Sovrapposizione toni: Disattivata
Divisione tastiera: Disattivata
Reverb: Attivato (Tipo 3)
Chorus: Disattivato
Trasporto chiave: 00
Risposta al tocco:
Disattivata: Ripristina l'impostazione di default iniziale.
Attivata: Nessun cambiamento
Presa di collegamento pedale: SUS
Controllo locale: Attivato

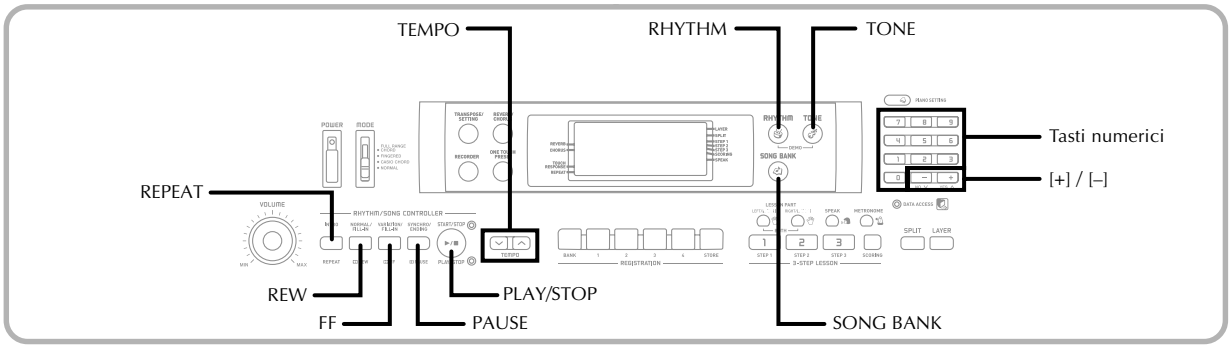
Per ottimizzare le impostazioni della tastiera per l'esecuzione del piano

1. Regolare l'interruttore MODE su NORMAL.
2. Premere il pulsante PIANO SETTING.
3. Ora provare a suonare qualcosa sulla tastiera.
   - Le note suonate verranno suonate con un tono di piano.
   - Se si desidera suonare con l'accompagnamento di un ritmo, premere il pulsante START/STOP. Questa operazione fa iniziare la riproduzione di un ritmo ottimizzato per il piano.
   - Per interrompere la riproduzione del ritmo, premere di nuovo il pulsante START/STOP.

NOTA

- La pressione del pulsante PIANO SETTING durante la riproduzione di un ritmo interrompe la riproduzione del ritmo e quindi cambia la predisposizione della tastiera.
- La predisposizione della tastiera non cambia se si preme il pulsante PIANO SETTING in una delle seguenti condizioni.
  - Durante la registrazione in tempo reale della memoria di brani
  - Durante la riproduzione di un brano di dimostrazione

Riproduzione di un brano incorporato



Questa tastiera possiede un totale di 100 brani incorporati. È possibile riprodurre i brani incorporati per il semplice piacere di ascolto, oppure utilizzarli per fare pratica. I brani incorporati sono divisi nei due gruppi descritti di seguito.

	Numero di brani	Parte della mano sinistra	Parte della mano destra
Brani con accompagnamento automatico	<CTK-810> 001, da 004 a 050 <WK-110> Da 003 a 050	Accompagnamento automatico (percussione, basso, accordi)	Melodia
Brano a due mani	<CTK-810> 002, 003, e da 051 a 100 <WK-110> 001, 002, e da 051 a 100	Note della mano sinistra	Note della mano destra

Oltre ai brani incorporati, è possibile riprodurre anche i brani scaricati da Internet (pagina I-50).

Per riprodurre un brano della banca di brani

PREPARATIVI

- Regolare il volume principale (pagina I-20).

1. Localizzare il brano che si desidera riprodurre nella lista SONG BANK, e annotare il suo numero.
   - Per la lista SONG BANK, fare riferimento a pagina A-9.

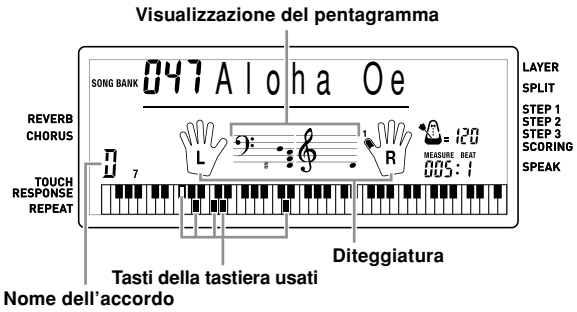
2. Premere il pulsante SONG BANK per entrare nel modo Banca di brani.

3. Usare i tasti numerici per introdurre il numero di tre cifre del brano.
   Esempio: Per selezionare "047 ALOHA OE", introdurre 0, 4 e quindi 7.

NOTA

- Il numero di brano 001 è l'impostazione del brano della banca di brani di default iniziale in vigore ogni volta che si accende la tastiera.
- È anche possibile far aumentare il numero di brano visualizzato premendo [+] e farlo diminuire premendo [–].

4. Premere il pulsante PLAY/STOP per avviare la riproduzione del brano.



5. Premere il pulsante PLAY/STOP per interrompere la riproduzione del brano della banca di brani.
   - Il brano selezionato continua ad essere riprodotto fino a che viene fermato.

Regolazione del tempo

Ciascun brano ha un tempo di default preselezionato (battute al minuto) che viene impostato automaticamente ogni volta che si seleziona un brano. Durante la riproduzione del brano, si può cambiare l'impostazione del tempo su un valore nella gamma da 30 a 255.

Per impostare il tempo

1. Usare i pulsanti TEMPO per impostare il tempo.
   ∧ : Per aumentare il valore del tempo
   ∨ : Per diminuire il valore del tempo

NOTA

- Mentre il valore del tempo lampeggia, si possono usare anche i tasti numerici o [+] e [–] per introdurre un valore di tre cifre. Notare che è necessario introdurre gli zeri iniziali, pertanto 90 va introdotto come 090.
- Se si premono contemporaneamente entrambi i pulsanti TEMPO ∧ e ∨, il ritmo attualmente selezionato viene riportato automaticamente al suo valore di tempo di default.

Per fare una pausa durante la riproduzione

1. Premere il pulsante PAUSE durante la riproduzione di un brano per metterlo in pausa.
2. Premere di nuovo il pulsante PAUSE per riprendere la riproduzione dal punto in cui è stata sospesa.

Per retrocedere rapidamente

1. Durante la riproduzione o la pausa di un brano, tenere premuto il pulsante REW per saltare indietro ad alta velocità.
   - L'operazione di ritorno rapido salta indietro di una misura alla volta.
   - I numeri di misura e battuta sul display cambiano mentre viene eseguita l'operazione di ritorno rapido.

2. Quando si rilascia il pulsante REW, la riproduzione del brano inizia dalla misura il cui numero è indicato sul display.

NOTA

- Il ritorno rapido non funziona mentre la riproduzione di un brano è interrotta.

Per avanzare rapidamente

1. Durante la riproduzione o la pausa di un brano, tenere premuto il pulsante FF per saltare in avanti ad alta velocità.
   - L'operazione di avanzamento rapido salta in avanti di una misura alla volta.
   - I numeri di misura e battuta sul display cambiano mentre viene eseguita l'operazione di avanzamento rapido.

2. Quando si rilascia il pulsante FF, la riproduzione del brano inizia dalla misura il cui numero è indicato sul display.

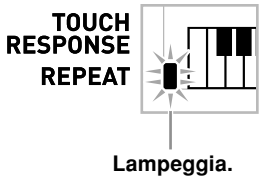
NOTA

- L'avanzamento rapido non funziona mentre la riproduzione di un brano è interrotta.

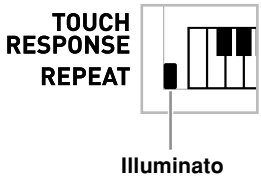
Ripetizione ininterrotta di una frase musicale

È possibile selezionare una o più misure e "legarle in un ciclo ininterrotto", il che significa che esse suonano ininterrottamente fino a quando non si interrompe la riproduzione.

1. Durante la riproduzione di un brano, premere il pulsante REPEAT mentre sta suonando la misura da cui si desidera iniziare.



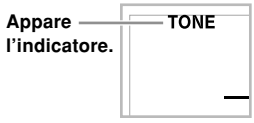
2. Quando la riproduzione è all'interno della misura che si desidera specificare come fine del ciclo di ripetizione ininterrotta, premere di nuovo il pulsante REPEAT.



- Per disattivare la riproduzione a ripetizione di un ciclo, premere di nuovo il pulsante REPEAT in modo che l'indicatore di ripetizione non sia visualizzato.

Per cambiare il tono della melodia

1. Premere il pulsante TONE.



2. Localizzare il tono desiderato nella lista TONE e quindi usare i tasti numerici per introdurre il relativo numero di tre cifre.

   Esempio: Per selezionare "131 VIOLIN", introdurre 1, poi 3 e quindi 1.

   - Si può selezionare uno qualsiasi dei toni incorporati della tastiera.

NOTA

- È possibile usare anche i tasti [+] e [–] per cambiare i toni della melodia.
- La specificazione del numero di brano per lo stesso brano attualmente selezionato riporta il tono della melodia all'impostazione di default per quel brano.

Per riprodurre tutti i brani in successione

1. Premere il pulsante RHYTHM e il pulsante TONE contemporaneamente.
   - La riproduzione inizia dal brano numero 001 della banca di brani.

2. Per interrompere la riproduzione dei brani, premere il pulsante PLAY/STOP.

NOTA

- Durante la riproduzione di un brano si possono usare i tasti numerici o [+] e [–] per passare ad un altro brano.
- Si può suonare insieme ai brani sulla tastiera.

Sistema di lezione in 3 fasi

Con il sistema di lezione in 3 fasi avanzato è possibile esercitarsi con i brani incorporati e con dati SMF scaricati da Internet, e persino seguire i propri progressi conformemente ai punti di valutazione assegnati dalla tastiera.

* Fare riferimento a "Espansione dei brani nei brani della banca di brani" a pagina I-50 per informazioni sull'uso di dati SMF scaricati da Internet.

Avanzamento della lezione

Fase 1 → Fase 2 → Fase 3 → Valutazione

Sistema di lezione in 3 fasi

La funzione di lezione in 3 fasi guida l'utente attraverso le tre distinte fasi descritte dei seguito per aiutare ad imparare a suonare i brani sulla tastiera.

Fase 1 – Imparare il tempo.

Fase 2 – Imparare le note.

Fase 3 – Suonare a velocità normale.

Parti per le lezioni

Il sistema di lezione in 3 fasi consente di esercitarsi con la parte per la mano destra, con la parte per la mano sinistra o con le parti per entrambe le mani.

Contenuto della visualizzazione durante l'esecuzione per la lezione in 3 fasi

Ogni volta che si seleziona un brano di accompagnamento automatico per l'esecuzione per la lezione in 3 fasi, la guida a tastiera su schermo e il pentagramma mostrano la nota da suonare e la sua durata. La guida a tastiera su schermo mostra anche le note suonate sulla tastiera. Quanto segue è la descrizione delle informazioni che appaiono sul display.

Altezza della nota

Il tasto da premere si illumina sulla guida a tastiera su schermo, mentre l'altezza effettiva della nota appare nell'area del pentagramma sul display. Sul display vengono indicate anche le dita da usare per suonare le note.

Durata della nota

Il tasto rimane illuminato sulla guida a tastiera su schermo per tutto il tempo per cui la nota deve essere prolungata. Anche il pentagramma e le diteggiature rimangono sul display per la durata della nota.

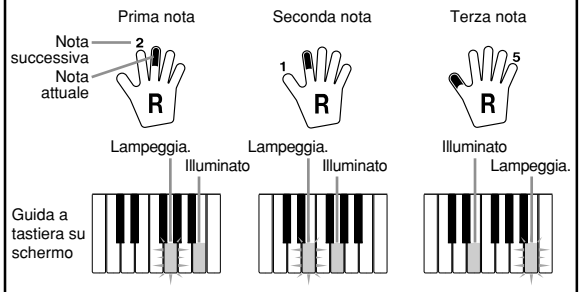
Nota successiva

Un tasto della guida a tastiera su schermo lampeggia a indicare la nota successiva da suonare, mentre un numero appare sul display accanto al dito da usare per suonare la nota successiva.

Serie di note della stessa altezza

Il tasto della guida a tastiera su schermo si spegne momentaneamente tra una nota e l'altra, e si illumina di nuovo per ciascuna nota successiva. Anche il pentagramma e le diteggiature si spengono e si riaccendono.

Esempio: Quando è necessario premere i tasti con le dita 3, 2 e quindi 1



NOTA

- La durata delle note non viene indicata quando si usano i brani a due mani con le fasi 1 e 2 della lezione in 3 fasi. Appena si preme un tasto illuminato sulla guida a tastiera su schermo, quel tasto si spegne e il tasto da premere successivamente inizia a lampeggiare.
- La durata delle note viene indicata dalla guida a tastiera su schermo quando si usano brani a due mani con la Fase 3. In questo caso, il tasto da premere successivamente non lampeggia quando si preme un tasto illuminato.
- Durante la Fase 3, il numero del dito successivo non appare sul display. Viene visualizzato soltanto il numero del dito attuale.

Impostazione del tempo per la lezione in 3 fasi

Usare il procedimento descritto in "Regolazione del tempo" a pagina I-23 per regolare il tempo per la lezione in 3 fasi.

Modo Valutazione

La tastiera può essere configurata per valutare i progressi da voi conseguiti nella lezione in 3 fasi. Il punteggio massimo è 100. È possibile inoltre far visualizzare dalla tastiera i punti conseguiti, sia durante che alla fine di una lezione.

Indicazioni del modo Valutazione

Indicatore del livello (9 livelli): Questo indicatore consente di capire con una sola occhiata la valutazione ottenuta per l'esecuzione attuale. Più segmenti appaiono, maggiori sono i punti ottenuti.

Esempio: 50 punti

Indicatore di momento di esecuzione delle note:

Nel modo Valutazione, la configurazione della stella cambia con ciascuna nota per comunicare all'utente com'è il momento di esecuzione delle note. Più stelle appaiono, migliore è il momento di esecuzione delle note.

Uso della guida del tono

Quando la tastiera si accorge che il momento di esecuzione delle note è errato, essa lo segnala all'utente facendo passare le note suonate ad un tono diverso da quello attualmente selezionato.

Risultati della valutazione

Dopo che si è finito di suonare, la tastiera calcola una valutazione dell'esecuzione totale, dall'inizio alla fine, e visualizza il punteggio totale sulla schermata di controllo.

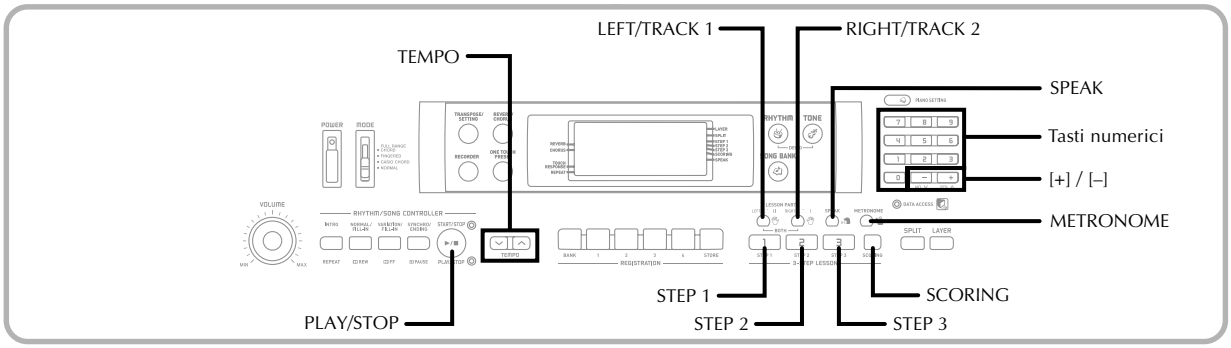
Messaggi sul display dei gradi di valutazione

Messaggio sul display	
"Bravo!" (Bravo!)	<Alta>
"Great!" (Bene!)	Gamme della valutazione
"Not bad!" (Non male!)	
"Again!" (Di nuovo!)	<Bassa>

"****" : indica che la tastiera è uscita dal modo Valutazione prima dell'ottenimento di un risultato di valutazione.

Uso delle funzioni di lezione e del modo Valutazione

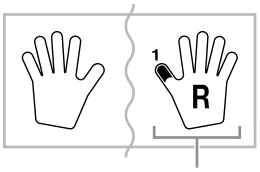
Eseguire i seguenti punti per imparare bene i brani preferiti.



Fase 1 – Imparare il tempo.

1. Selezionare il brano che si desidera usare.

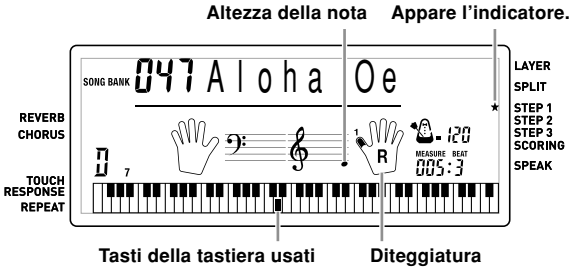
2. Premere il pulsante RIGHT/TRACK 2 o il pulsante LEFT/TRACK 1 per specificare la parte con cui si desidera esercitarsi.
   - Sul display apparirà l'indicatore della parte selezionata per l'esercizio.



Appare l'indicatore.

   - Se si desidera esercitarsi con entrambe le mani, premere entrambi i pulsanti contemporaneamente.

3. Premere il pulsante STEP 1 per avviare l'esecuzione della Fase 1.



   - Dopo che è suonato un conteggio, la tastiera attende che si suoni la prima nota del brano.
   - La guida vocale alla diteggiatura utilizzerà una voce umana simulata per scandire i numeri per la diteggiatura durante l'esercizio con la parte per una mano. Per i dettagli, fare riferimento a "Guida vocale alla diteggiatura" a pagina I-29.

4. Premere dei tasti qualsiasi sulla tastiera per suonare le note.
   - Il tasto per la nota successiva da suonare lampeggia sulla guida a tastiera su schermo e la tastiera attende che si suoni quella nota. Quando si preme un qualsiasi tasto per suonare la nota, il tasto della tastiera su schermo rimane illuminato mentre la nota suona.
   - L'accompagnamento (parte per la mano sinistra) attende che si prema un tasto per suonare una nota.
   - Se si preme accidentalmente più di un tasto in successione, l'accompagnamento viene suonato per il numero di note corrispondenti.
   - Se si premono più tasti contemporaneamente, questo conta come una singola nota. Se si preme un tasto mentre si tiene premuto un altro tasto, questo conta come due note.

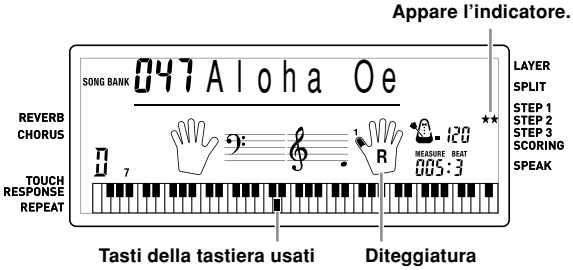
5. Per interrompere l'esecuzione in qualsiasi momento, premere il pulsante STEP 1 o PLAY/STOP.

Fase 2 – Imparare le note.

1. Selezionare il brano che si desidera usare.

2. Premere il pulsante RIGHT/TRACK 2 o il pulsante LEFT/TRACK 1 per specificare la parte con cui si desidera esercitarsi.
   - Sul display apparirà l'indicatore della parte selezionata per l'esercizio.
   - Se si desidera esercitarsi con entrambe le mani, premere entrambi i pulsanti contemporaneamente.

3 Premere il pulsante STEP 2 per avviare l'esecuzione della Fase 2.



- Dopo che è suonato un conteggio, la tastiera attende che si suoni la prima nota del brano.
- La guida vocale alla diteggiatura utilizzerà una voce umana simulata per scandire i numeri per la diteggiatura durante l'esercizio con la parte per una mano. Per i dettagli, fare riferimento a "Guida vocale alla diteggiatura" a pagina I-29.

4 Suonare le note come indicato dalla guida a tastiera su schermo.
- Il tasto per la nota successiva da suonare lampeggia sulla guida a tastiera su schermo e la tastiera attende che si suoni quella nota. Quando si preme un qualsiasi tasto per suonare la nota, il tasto della tastiera su schermo rimane illuminato mentre la nota suona.
- Se sulla guida a tastiera su schermo sono illuminati più tasti quando si usa un brano a due mani, significa che si devono premere tutti i tasti illuminati.

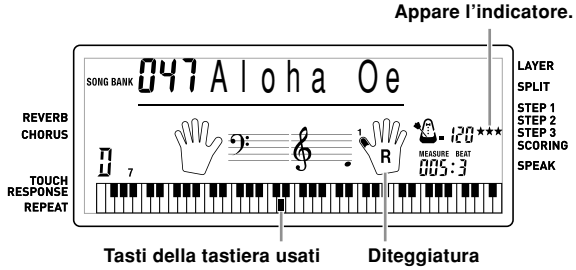
5 Per interrompere l'esecuzione in qualsiasi momento, premere il pulsante STEP 2 o PLAY/STOP.

Fase 3 – Suonare a velocità normale.

1 Selezionare il brano che si desidera usare.

2 Premere il pulsante RIGHT/TRACK 2 o il pulsante LEFT/TRACK 1 per specificare la parte con cui si desidera esercitarsi.
- Sul display apparirà l'indicatore della parte selezionata per l'esercizio.
- Se si desidera esercitarsi con entrambe le mani, premere entrambi i pulsanti contemporaneamente.

3 Premere il pulsante STEP 3 per avviare l'esecuzione della Fase 3.



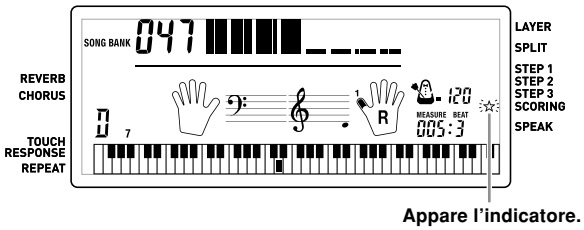
- L'accompagnamento (parte per la mano sinistra) inizia a suonare a velocità normale.

4 Suonare le note come indicato dalla guida a tastiera su schermo.

5 Per interrompere l'esecuzione in qualsiasi momento, premere il pulsante STEP 3 o PLAY/STOP.

Valutazione della vostra esecuzione sulla tastiera

1 Premere il pulsante SCORING.
- Questa operazione fa apparire sul display l'indicatore SCORING.



- Suona una battuta di conteggio e quindi la valutazione del modo Valutazione inizia.

2 Suonare secondo la guida sulla schermata di controllo.
- Per interrompere la valutazione, premere il pulsante PLAY/STOP. Questa operazione visualizza soltanto i punti accumulati fino a quel momento.

3 Dopo che si è finito di suonare, il risultato della valutazione appare sul display.
- Per informazioni sui gradi di valutazione, fare riferimento a "Risultati della valutazione" a pagina I-26.
- La pressione del pulsante SONG BANK fa ritornare il display alla schermata di selezione brano.

Guida vocale alla diteggiatura

La funzione di guida vocale alla diteggiatura impiega una voce umana simulata per scandire i numeri di diteggiatura durante l'esercitazione della parte ad una mano della Fase 1 e della Fase 2. Se per esempio è necessario premere un tasto con il pollice, la guida vocale alla diteggiatura dice: "One!" (Uno!). Nel caso di un accordo da suonare con il pollice, il medio e il mignolo, la guida vocale alla diteggiatura dice: "One, three, five!" (Uno, tre, cinque!).
La guida vocale alla diteggiatura scandisce le diteggiature soltanto nel caso in cui non si preme il tasto appropriato quando si deve.

Guida vocale alla diteggiatura

One (Uno)	:	Pollice
Two (Due)	:	Indice
Three (Tre)	:	Medio
Four (Quattro)	:	Anulare
Five (Cinque)	:	Mignolo

Per attivare e disattivare la guida vocale alla diteggiatura

Premere il pulsante SPEAK per attivare (indicatore di guida vocale alla diteggiatura visualizzato) o disattivare (indicatore non visualizzato) la guida vocale alla diteggiatura.

NOTA

- Notare che la guida vocale alla diteggiatura è disabilitata nel modo Valutazione.
- Se si esce dal modo Valutazione viene ripristinata automaticamente l'impostazione di guida vocale alla diteggiatura che era in vigore quando si è entrati nel modo Valutazione.

Uso del metronomo

La funzione di metronomo di questa tastiera produce il suono di una campanella per la prima battuta di ciascuna misura, seguito da ticchettii per ciascuna successiva battuta di quella misura. È l'ideale per fare pratica con i brani senza accompagnamento (ritmo).

Per avviare il metronomo

1. Premere il pulsante METRONOME per avviare il suono del metronomo.
   - Questa operazione causa la comparsa di "Beat" sul display. Eseguire il punto 2 entro cinque secondi dalla comparsa di "Beat".

2. Usare i tasti numerici o i tasti [+] e [–] per cambiare il numero di battute per misura.
   - È possibile specificare 0, o un valore compreso tra 2 e 6 come numero delle battute per misura.

NOTA

- La campanella (che indica la prima battuta di una misura) non suona quando si è specificato 0 battute per misura. Tutte le battute sono indicate da ticchettii. Questa impostazione permette di fare pratica con un battito regolare, senza preoccuparsi di quante battute sono presenti in ciascuna misura.

3. Usare i pulsanti TEMPO per impostare il tempo.
   - Premere ⌃ per aumentare il tempo (renderlo più veloce) o ⌄ per ridurlo (renderlo più lento).

NOTA

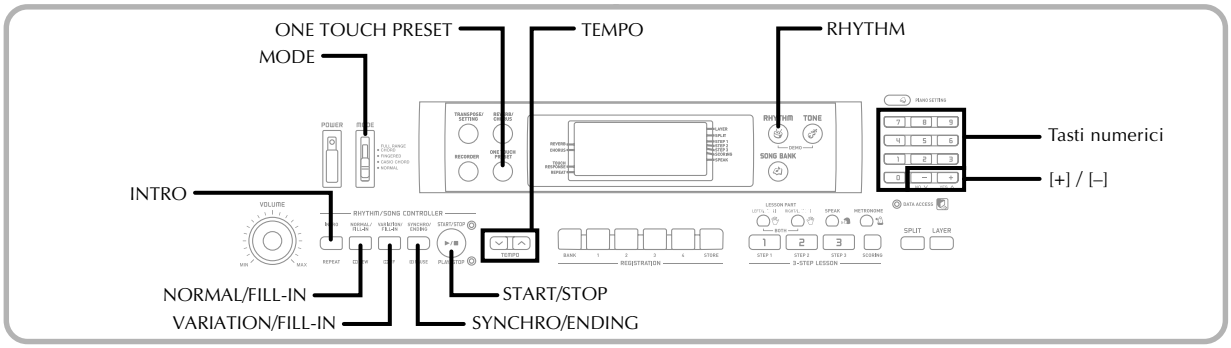
- Mentre il valore del tempo lampeggia, si possono usare anche i tasti numerici o [+] e [–] per introdurre un valore di tre cifre. Notare che è necessario introdurre gli zeri iniziali, pertanto 90 va introdotto come 090.
- Se si premono contemporaneamente entrambi i pulsanti TEMPO ⌃ e ⌄, il ritmo o il brano attualmente selezionato viene riportato automaticamente al suo valore di tempo di default.

4. Per disattivare il metronomo, premere il pulsante METRONOME.

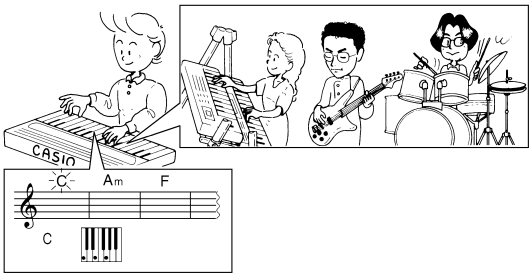
NOTA

- Il metronomo è disabilitato ogni volta che si usa la Fase 1 o la Fase 2 della lezione in 3 fasi.

Accompagnamento automatico



Questa tastiera suona automaticamente le parti dei bassi e di accordo in concordanza con la diteggiatura di accordo utilizzata. Le parti dei bassi e di accordo vengono suonate utilizzando suoni e toni che sono selezionati automaticamente a seconda del ritmo in corso di utilizzo. Tutto ciò significa che si ottengono accompagnamenti completi e realistici per le note della melodia suonate con la mano destra, creando l'atmosfera di un ensemble formato da una sola persona.



Selezione di un ritmo

Questa tastiera offre 120 eccitanti ritmi che è possibile selezionare usando il seguente procedimento.

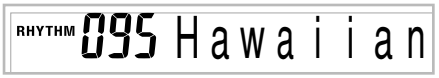
Per selezionare un ritmo

1. Localizzare il ritmo che si desidera utilizzare nella lista dei ritmi (RHYTHM) e annotare il suo numero.
   - Sulla lista dei ritmi stampata sulla console della tastiera non sono indicati tutti i ritmi disponibili. Per una lista completa, fare riferimento a "Lista dei ritmi" a pagina A-8.

2. Premere il pulsante RHYTHM per entrare nel modo Ritmi.

3. Usare i tasti numerici per introdurre il numero di ritmo di tre cifre del ritmo che si desidera selezionare.

   Esempio: Per selezionare "095 HAWAIIAN", introdurre 0, 9 e quindi 5.



NOTA

- È possibile anche far aumentare il numero di ritmo visualizzato premendo [+] e farlo diminuire premendo [–].
- Alcuni ritmi da N. 110, 112 a 120 sono costituiti soltanto da accompagnamenti di accordi, senza batterie o altri strumenti a percussione. Tali ritmi non suonano se CASIO CHORD, FINGERED o FULL RANGE CHORD non è selezionato come modo di accompagnamento.

Riproduzione di un ritmo

Usare il seguente procedimento per avviare e per interrompere la riproduzione di un ritmo.

Per riprodurre un ritmo

1. Regolare l'interruttore MODE su NORMAL.
2. Premere il pulsante START/STOP per avviare la riproduzione del ritmo attualmente selezionato.
3. Per interrompere la riproduzione del ritmo, premere di nuovo il pulsante START/STOP.

NOTA

- Tutti i tasti della tastiera sono tasti per la melodia mentre l'interruttore MODE è regolato su NORMAL.

Regolazione del tempo

Il tempo (battute al minuto) può essere impostato su un valore compreso fra 30 e 255. Il valore del tempo impostato viene usato per la banca di brani, la lezione in 3 fasi e l'esecuzione di accordi di accompagnamento automatico, ed anche per la riproduzione dal registratore e il funzionamento del metronomo.

Per impostare il tempo

1. Usare i pulsanti TEMPO per impostare il tempo.
   ∧ : Per aumentare il valore del tempo
   ∨ : Per diminuire il valore del tempo

NOTA

- Mentre il valore del tempo lampeggia, si possono usare anche i tasti numerici o [+] e [–] per introdurre un valore di tre cifre. Notare che è necessario introdurre gli zeri iniziali, pertanto 90 va introdotto come 090.
- Se si premono contemporaneamente entrambi i pulsanti TEMPO ∧ e ∨, il ritmo attualmente selezionato viene riportato automaticamente al suo valore di tempo di default.

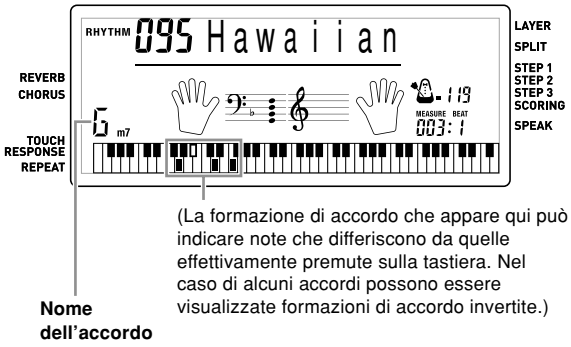
Uso dell'accompagnamento automatico

Il seguente procedimento spiega come usare la funzione di accompagnamento automatico della tastiera. Prima di cominciare, si deve innanzitutto selezionare il ritmo che si desidera utilizzare e impostare il tempo del ritmo sul valore desiderato.

Per usare l'accompagnamento automatico

1. Regolare l'interruttore MODE su CASIO CHORD, FINGERED o FULL RANGE CHORD.
2. Premere il pulsante START/STOP per avviare la riproduzione del ritmo attualmente selezionato.
3. Suonare un accordo.
   - Il procedimento effettivo che si deve usare per suonare un accordo dipende dall'attuale posizione dell'interruttore MODE. Fare riferimento alle seguenti pagine per i dettagli sull'esecuzione degli accordi.

   CASIO CHORD ..... Pagina I-32
   FINGERED ..... Pagina I-33
   FULL RANGE CHORD ..... Pagina I-34



4. Per interrompere la riproduzione dell'accompagnamento automatico, premere di nuovo il pulsante START/STOP.

NOTA

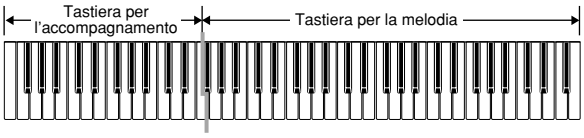
- Se si preme il pulsante SYNCHRO/ENDING e quindi il pulsante INTRO al posto del pulsante START/STOP al punto 2, l'accompagnamento inizierà con un pattern di introduzione quando si esegue l'operazione al punto 3. Per i dettagli su questi pulsanti, fare riferimento alle pagine I-35 e I-36.
- Se si preme il pulsante SYNCHRO/ENDING al posto del pulsante START/STOP al punto 4, un pattern di finale suonerà prima che l'esecuzione dell'accompagnamento sia terminata. Per i dettagli su questo pulsante, fare riferimento a pagina I-36.
- È possibile regolare il livello del volume della parte dell'accompagnamento indipendentemente dal volume principale. Per i dettagli, fare riferimento a "Regolazione del volume dell'accompagnamento e dei brani della banca di brani" a pagina I-47.

CASIO CHORD (Sistema di diteggiatura per accordi CASIO)

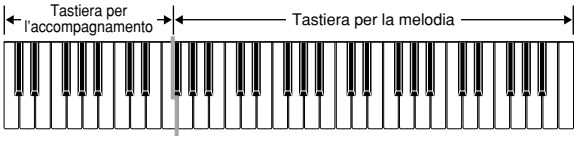
Questo metodo per suonare gli accordi rende possibile a chiunque suonare facilmente gli accordi, a prescindere dalle precedenti conoscenze ed esperienze musicali. Quanto segue descrive la "tastiera per l'accompagnamento" e la "tastiera per la melodia" del sistema CASIO CHORD, e spiega come suonare gli accordi con il sistema CASIO CHORD.

Tastiera per l'accompagnamento e tastiera per la melodia del sistema CASIO CHORD

<WK-110>



<CTK-810>

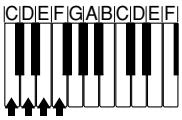


NOTA

- La tastiera per l'accompagnamento può essere utilizzata soltanto per suonare accordi. Nessun suono sarà prodotto se si tenta di suonare singole note di melodia sulla tastiera per l'accompagnamento.
- Il punto di divisione (pagina I-46) è il punto che separa l'area della tastiera per l'accompagnamento automatico e l'area della tastiera per la melodia. È possibile cambiare la posizione del punto di divisione, cosa che fa cambiare anche le dimensioni delle aree della tastiera.

Tipi di accordo

L'accompagnamento CASIO CHORD consente di suonare quattro tipi di accordi con la diteggiatura minima.

Tipi di accordo	Esempio
Accordi maggiori I nomi degli accordi maggiori sono indicati sopra i tasti della tastiera per l'accompagnamento. Notare che l'accordo prodotto quando si preme un tasto della tastiera per l'accompagnamento non cambia l'ottava, indipendentemente dal tasto utilizzato per suonarlo.	Accordo di do maggiore (C)
Accordi minori (m) Per suonare un accordo minore, tenere premuto il tasto dell'accordo maggiore e premere un qualsiasi altro tasto della tastiera per l'accompagnamento situato alla destra del tasto dell'accordo maggiore.	Accordo di do minore (Cm)
Accordi di settima (7) Per suonare un accordo di settima, tenere premuto il tasto dell'accordo maggiore e premere due qualsiasi altri tasti della tastiera per l'accompagnamento situati alla destra del tasto dell'accordo maggiore.	Accordo di settima di do (C7)
Accordi di settima minore (m7) Per suonare un accordo di settima minore, tenere premuto il tasto dell'accordo maggiore e premere tre qualsiasi altri tasti della tastiera per l'accompagnamento situati alla destra del tasto dell'accordo maggiore.	Accordo di settima di do minore (Cm7) 

NOTA

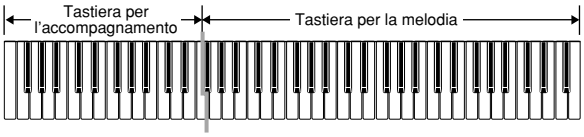
- Non importa se si premono dei tasti neri o dei tasti bianchi alla destra del tasto dell'accordo maggiore quando si suonano gli accordi minori e di settima.

FINGERED (Sistema di diteggiatura normale)

Il sistema FINGERED fornisce un totale di 15 differenti tipi di accordo. Quanto segue descrive la "tastiera per l'accompagnamento" e la "tastiera per la melodia" del sistema FINGERED, e spiega come suonare un accordo con la nota fondamentale di do (C) usando il sistema FINGERED.

Tastiera per l'accompagnamento e tastiera per la melodia del sistema FINGERED

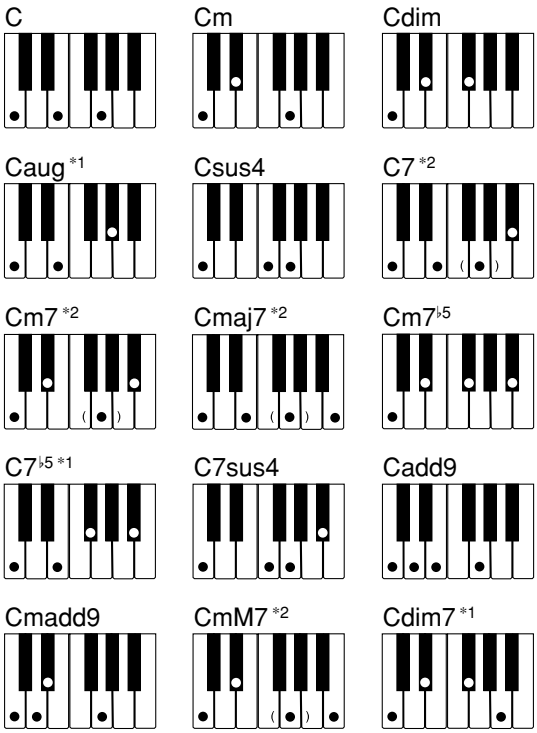
<WK-110>



<CTK-810>

NOTA

- La tastiera per l'accompagnamento può essere utilizzata soltanto per suonare accordi. Nessun suono sarà prodotto se si tenta di suonare singole note di melodia sulla tastiera per l'accompagnamento.
- Il punto di divisione (pagina I-46) è il punto che separa l'area della tastiera per l'accompagnamento automatico e l'area della tastiera per la melodia. È possibile cambiare la posizione del punto di divisione, cosa che fa cambiare anche le dimensioni delle aree della tastiera.



Fare riferimento a "Tavola degli accordi a diteggiatura normale (FINGERED)" a pagina A-7 per i dettagli sull'esecuzione di accordi con altre note fondamentali.

*1: Diteggiature invertite non possono essere utilizzate. La nota più bassa è la nota fondamentale.

*2: Lo stesso accordo può essere suonato senza premere il 5° sol (G).

NOTA

- Tranne che per gli accordi specificati nella nota*1 sopra, le diteggiature invertite (per esempio mi-sol-do (E-G-C) o sol-do-mi (G-C-E) invece di do-mi-sol (C-E-G)) produrranno gli stessi accordi della diteggiatura normale.
- Tranne che per l'eccezione specificata nella nota*2 sopra, tutti i tasti che formano un accordo devono essere premuti. La mancata pressione anche di un solo tasto non produrrà l'accordo FINGERED desiderato.

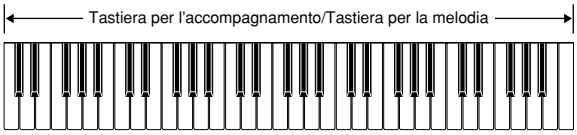
FULL RANGE CHORD (Accordi a gamma completa)

Questo metodo di accompagnamento fornisce un totale di 38 differenti tipi di accordo: i 15 tipi di accordo disponibili con FINGERED più 23 altri tipi. La tastiera interpreta come un accordo una qualsiasi introduzione di tre o più tasti che corrisponde ad un pattern FULL RANGE CHORD. Qualsiasi altra introduzione (che non sia un pattern FULL RANGE CHORD) viene interpretata come esecuzione della melodia. Per questo motivo, non c'è bisogno di una tastiera per l'accompagnamento separata, e pertanto l'intera tastiera, dall'inizio alla fine, può essere utilizzata sia per la melodia che per gli accordi.

Tastiera per l'accompagnamento e tastiera per la melodia del sistema FULL RANGE CHORD

<WK-110>

<CTK-810>



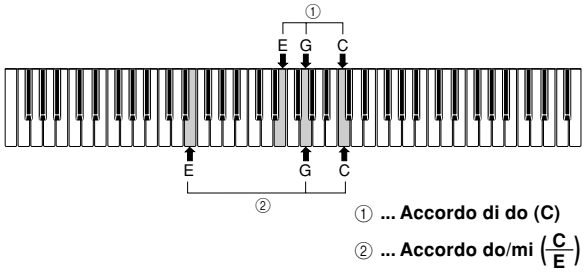
< Accordi riconosciuti da questa tastiera >

Tipi di accordo	Numero di tipi
Accordi FINGERED corrispondenti	**15** (pagina I-33)
Altri accordi	**23** I seguenti sono esempi di accordi che utilizzano do (C) come nota di basso. C_6 • Cm_6 • C_{69} $\frac{C^\sharp}{C}$ • $\frac{D}{C}$ • $\frac{E}{C}$ • $\frac{F}{C}$ • $\frac{G}{C}$ • $\frac{A^\flat}{C}$ • $\frac{B^\flat}{C}$ $\frac{B}{C}$ • $\frac{C^\sharp m}{C}$ • $\frac{Dm}{C}$ • $\frac{Fm}{C}$ • $\frac{Gm}{C}$ • $\frac{Am}{C}$ • $\frac{B^\flat m}{C}$ $\frac{Ddim}{C}$ • $\frac{A^\flat{}_7}{C}$ • $\frac{F_7}{C}$ • $\frac{Fm_7}{C}$ • $\frac{Gm_7}{C}$ • $\frac{A^\flat{}_{add9}}{C}$

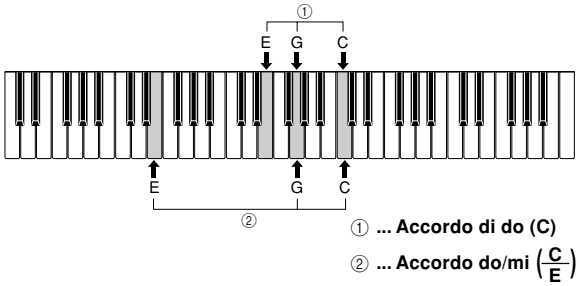
Esempio: **Per suonare l'accordo di do (C) maggiore**

Una qualsiasi delle diteggiature mostrate nell'illustrazione qui sotto produrrà do (C) maggiore.

<WK-110>



<CTK-810>

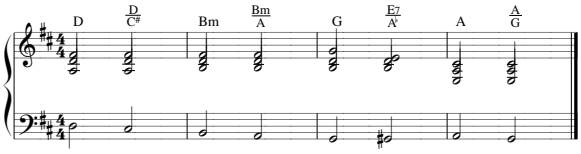


NOTA

- Come con il sistema FINGERED (pagina I-33), è possibile suonare le note che formano un accordo in una combinazione qualsiasi (①).
- Quando le note composte di un accordo sono separate da 6 o più note, il suono più basso diventa la nota bassa (②).

< Esempio di musica >

Tono: 001, Ritmo: 102, Tempo: 070



Uso di un pattern di introduzione

Questa tastiera consente di inserire una breve introduzione in un pattern di ritmo per rendere l'avvio più scorrevole e più naturale.

Il seguente procedimento spiega come usare la funzione di introduzione. Prima di cominciare, si deve innanzitutto selezionare il ritmo che si desidera utilizzare e impostare il tempo.

Per inserire un'introduzione

1. Premere il pulsante INTRO per far iniziare il ritmo selezionato con un pattern di introduzione.
   - Con l'impostazione sopra descritta, il pattern di introduzione viene riprodotto e l'accompagnamento automatico con il pattern di introduzione inizia appena si suonano gli accordi sulla tastiera per l'accompagnamento.

NOTA

- Il pattern di ritmo normale inizia a suonare dopo che il pattern di introduzione è stato completato.
- La pressione del pulsante VARIATION/FILL-IN mentre è in fase di riproduzione un pattern di introduzione causa la riproduzione del pattern di variazione dopo che è stato completato il pattern di introduzione.

Uso di un pattern di riempimento

I pattern di riempimento consentono di cambiare momentaneamente il pattern di ritmo per aggiungere alcune interessanti variazioni alle proprie esecuzioni.

Il seguente procedimento spiega come usare la funzione di riempimento.

Per inserire un riempimento

1. Premere il pulsante START/STOP per avviare la riproduzione del ritmo.
2. Premere il pulsante NORMAL/FILL-IN per inserire un pattern di riempimento per il ritmo in corso di utilizzo.

NOTA

- Il pattern di riempimento non suona se si preme il pulsante NORMAL/FILL-IN mentre sta suonando un pattern di introduzione.

Uso di una variazione di ritmo

Oltre al pattern di ritmo normale, è possibile passare anche ad un pattern di ritmo di "variazione" secondario per un po' di varietà.

Per inserire il pattern di ritmo di variazione

1. Premere il pulsante START/STOP per avviare la riproduzione del ritmo.
2. Premere il pulsante VARIATION/FILL-IN per passare al pattern di variazione per il ritmo in corso di utilizzo.

NOTA

- Per ritornare al pattern di ritmo normale, premere il pulsante NORMAL/FILL-IN.

Uso di un pattern di riempimento con una variazione di ritmo

È anche possibile inserire un pattern di riempimento mentre sta suonando un pattern di ritmo di variazione.

Per inserire un pattern di riempimento in una variazione di ritmo

1. Mentre sta suonando un pattern di ritmo di variazione, premere il pulsante VARIATION/FILL-IN per inserire un pattern di riempimento per il ritmo di variazione in corso di utilizzo.

Avvio sincronizzato dell'accompagnamento con la riproduzione del ritmo

È possibile impostare la tastiera in modo che avvii la riproduzione del ritmo contemporaneamente all'esecuzione dell'accompagnamento sulla tastiera.

Il seguente procedimento spiega come usare l'avvio sincronizzato. Prima di cominciare, si deve innanzitutto selezionare il ritmo che si desidera utilizzare, impostare il tempo, e usare l'interruttore MODE per selezionare il metodo di esecuzione dell'accordo che si desidera utilizzare (NORMAL, CASIO CHORD, FINGERED, FULL RANGE CHORD).

Per usare l'avvio sincronizzato

1. Premere il pulsante SYNCHRO/ENDING per porre la tastiera nello stato di attesa avvio sincronizzato.

Lampeggia

2. Suonare un accordo; il pattern di ritmo inizia a suonare automaticamente.

NOTA

- Se l'interruttore MODE è regolato su NORMAL, suona soltanto il ritmo (senza l'accordo) quando si suona sulla tastiera per l'accompagnamento.
- Se si preme il pulsante INTRO prima di suonare qualcosa sulla tastiera, il ritmo inizia automaticamente con un pattern di introduzione quando si suona qualcosa sulla tastiera per l'accompagnamento.
- La pressione del pulsante VARIATION/FILL-IN prima che sia suonato qualcosa sulla tastiera fa iniziare la riproduzione con il pattern di variazione quando si suona qualcosa sulla tastiera.
- Per annullare lo stato di attesa avvio sincronizzato, premere il pulsante SYNCHRO/ENDING ancora una volta.

Conclusione con un pattern di finale

È possibile concludere le proprie esecuzioni con un pattern di finale che porta il pattern di ritmo in corso di utilizzo ad una conclusione naturale.
Il seguente procedimento spiega come inserire un pattern di finale. Notare che il pattern di finale realmente suonato dipende dal pattern di ritmo in corso di utilizzo.

Per concludere con un pattern di finale

1. Mentre il ritmo sta suonando, premere il pulsante SYNCHRO/ENDING.
   - Questa operazione fa suonare il pattern di finale che porta l'accompagnamento del ritmo alla fine.

Uso della preselezione "One-Touch"

La preselezione "One-Touch" effettua automaticamente le impostazioni elencate di seguito conformemente al pattern di ritmo in corso di utilizzo.

- Tono della tastiera
- Attivazione/disattivazione sovrapposizione toni, divisione tastiera o sovrapposizione toni con divisione tastiera
- Tono di sovrapposizione (quando è attivata la sovrapposizione toni), tono di divisione (quando è attivata la divisione tastiera) o tono di sovrapposizione con divisione (quando è attivata la sovrapposizione toni con divisione tastiera)
- Tempo
- Impostazioni di reverb e chorus

Per usare la preselezione "One-Touch"

1. Selezionare il ritmo che si desidera utilizzare.
2. Usare l'interruttore MODE per selezionare il modo di accompagnamento che si desidera utilizzare.
3. Premere il pulsante ONE TOUCH PRESET.
   - Questa operazione effettua automaticamente le impostazioni di preselezione "One-Touch" conformemente al ritmo selezionato, e fa entrare la tastiera nello stato di attesa avvio sincronizzato.
4. Suonare un accordo; il pattern di ritmo inizia a suonare automaticamente.
   - L'accompagnamento suona con le impostazioni di preselezione "One-Touch".

Memoria di gruppo di impostazioni

Funzioni di memoria di gruppo di impostazioni

La memoria di gruppo di impostazioni consente di memorizzare un massimo di 32 predisposizioni (4 gruppi × 8 banchi) della tastiera per il richiamo istantaneo quando se ne ha bisogno. La lista sottostante è la lista delle impostazioni che vengono salvate nella memoria di gruppo di impostazioni.

Impostazioni della memoria di gruppo di impostazioni

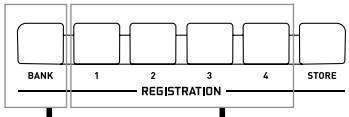
- Tono
- Ritmo
- Tempo
- Attivazione/disattivazione sovrapposizione toni
- Attivazione/disattivazione divisione tastiera
- Punto di divisione
- Impostazioni degli effetti
- Impostazioni della risposta al tocco
- Impostazioni della presa di collegamento pedale
- Stato di attesa avvio sincronizzato

NOTA

- Quando si usa per la prima volta la tastiera, ciascun banco della memoria di gruppo di impostazioni contiene inizialmente dei dati. Basta sostituire i dati esistenti con i nuovi dati.

Nomi di predisposizione

È possibile assegnare le predisposizioni ad una tra 32 aree, che è possibile selezionare mediante i pulsanti BANK e mediante i quattro pulsanti REGISTRATION. I nomi di area vanno da 1-1 a 8-4 come mostrato di seguito.



① ②

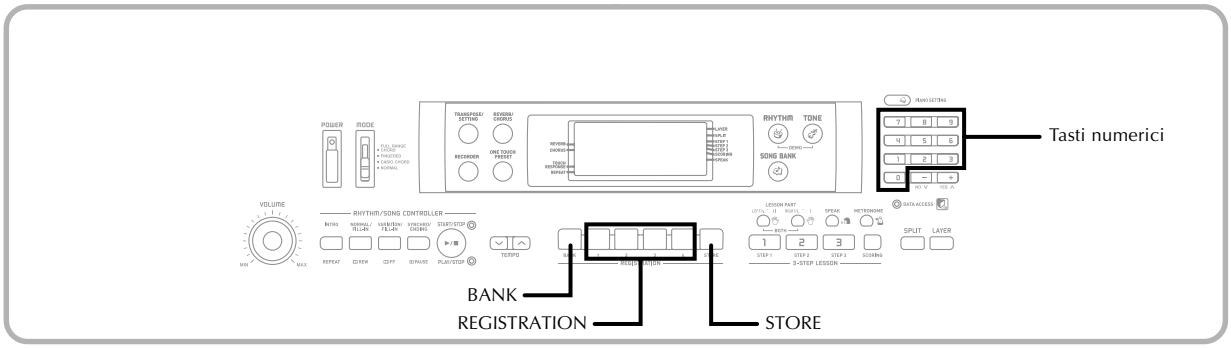
	1	2	3	4
BANCO 1	1-1	1-2	1-3	1-4
BANCO 2	2-1	2-2	2-3	2-4
BANCO 3	3-1	3-2	3-3	3-4
BANCO 4	4-1	4-2	4-3	4-4
BANCO 5	5-1	5-2	5-3	5-4
BANCO 6	6-1	6-2	6-3	6-4
BANCO 7	7-1	7-2	7-3	7-4
BANCO 8	8-1	8-2	8-3	8-4

① Usare il pulsante BANK per selezionare il banco. Ogni pressione di BANK scorre ciclicamente i numeri di banco da 1 a 8.

② La pressione di uno dei pulsanti REGISTRATION (da 1 a 4) seleziona l'area corrispondente nel banco attualmente selezionato.

NOTA

- Ogni volta che si salva una predisposizione e si assegna ad essa il suo nome di predisposizione, eventuali dati di predisposizione precedentemente assegnati a quel nome vengono sostituiti con i nuovi dati.



Per salvare una predisposizione nella memoria di gruppo di impostazioni

1. Selezionare un tono e un ritmo, ed effettuare eventuali altre impostazioni per la tastiera come desiderato.
   - Fare riferimento a "Impostazioni della memoria di gruppo di impostazioni" a pagina I-37 per i dettagli sui dati che vengono memorizzati nella memoria di gruppo di impostazioni.

2. Usare il pulsante BANK o i tasti numerici per selezionare il banco desiderato.
   - Se non si esegue alcuna operazione per tre secondi circa dopo la pressione del pulsante BANK, il display ritorna alla visualizzazione il cui contenuto è menzionato al punto 1 sopra descritto.
   - È selezionato il banco 1.

   1- Bank

3. Tenendo premuto il pulsante STORE, premere un pulsante REGISTRATION (da 1 a 4).
   - La seguente visualizzazione appare quando si preme il pulsante 2.

   1-2 Store

4. Rilasciare il pulsante STORE e i pulsanti REGISTRATION.

NOTA

- La predisposizione viene salvata appena si preme un pulsante REGISTRATION al punto 3 sopra descritto.

Per richiamare una predisposizione dalla memoria di gruppo di impostazioni

1. Usare il pulsante BANK o i tasti numerici per selezionare il banco.
   - Se non si esegue alcuna operazione per tre secondi circa dopo la pressione del pulsante BANK, la tastiera fa scomparire automaticamente dal display la schermata di richiamo memoria di gruppo di impostazioni.

   1- Bank

2. Premere un pulsante REGISTRATION (da 1 a 4) per l'area la cui predisposizione si desidera richiamare.

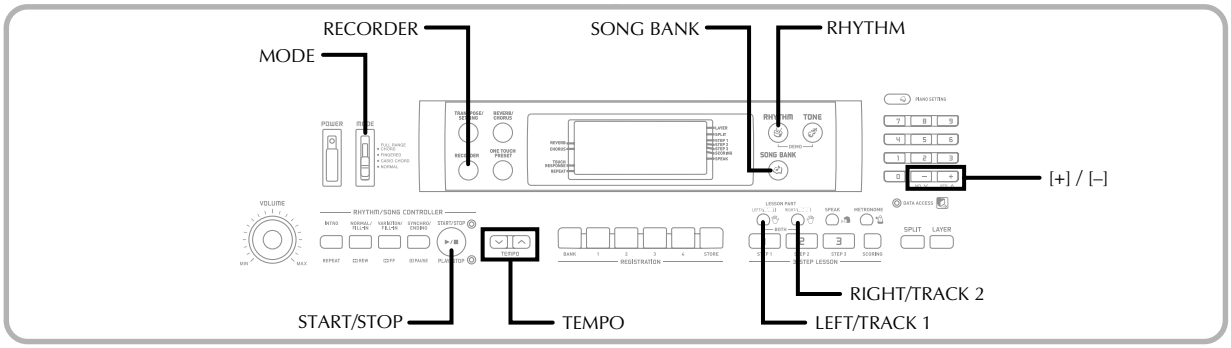
   1-2 Recall

   - Il nome di predisposizione e il messaggio "Recall" appaiono sul display.

NOTA

- Se si preme un pulsante REGISTRATION senza prima usare il pulsante BANK per selezionare il banco, viene utilizzato il numero di banco selezionato per ultimo.

Registrazione e riproduzione



È possibile registrare l'esecuzione della lezione (registrazione di lezione) e registrare l'esecuzione sulla tastiera insieme all'accompagnamento automatico in corso di utilizzo (registrazione di esecuzione).

Parti e piste

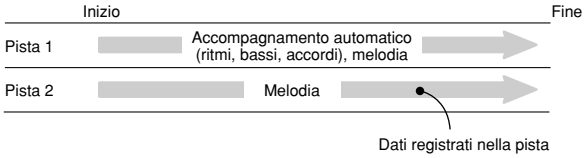
La maniera in cui i dati vengono registrati nella tastiera e il tipo di dati che viene registrato dipendono da se si sta eseguendo un'operazione di registrazione di esecuzione o un'operazione di registrazione di lezione.

Registrazione di lezione

Con la registrazione di lezione, si usano il pulsante LEFT/TRACK 1 e il pulsante RIGHT/TRACK 2 per selezionare la registrazione della sola parte per la mano sinistra, della sola parte per la mano destra, o di entrambe le parti, quella per la mano sinistra e quella per la mano destra.

Registrazione di esecuzione

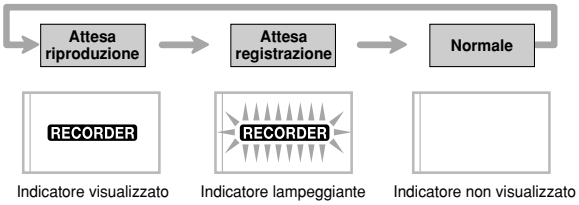
Con la registrazione di esecuzione, la tastiera funziona come un registratore a cassatte o un sequencer. In questo caso, è possibile usare il pulsante LEFT/TRACK 1 e il pulsante RIGHT/TRACK 2 per selezionare la pista in cui si desidera registrare.
La registrazione di esecuzione registra i dati indicati nell'illustrazione sottostante, usando le due piste della memoria.



- Poiché ciascuna pista è indipendente dall'altra, è possibile modificare una registrazione riregistrando soltanto una delle piste.

Uso del pulsante RECORDER

Ogni pressione del pulsante RECORDER scorre ciclicamente le opzioni della registrazione in sequenza.



Capacità della memoria

Questa tastiera può contenere un totale di 12.000 note circa, che possono essere divise tra una registrazione di lezione e una registrazione di esecuzione. Notare che è possibile usare fino a tutte le 12.000 note per la registrazione di lezione o per la registrazione di esecuzione. Quando si fa ciò, non sarà possibile registrare nulla per l'altro tipo di registrazione.

- Il registratore condivide la stessa area di memoria con l'area per la banca di brani usata per la memorizzazione dei dati dei brani trasferiti da un computer. Per questo motivo potrebbe non essere possibile memorizzare completamente le 12.000 note di dati.
- Quando il numero delle note rimanenti diventa meno di 100 mentre si sta registrando, l'indicatore di RECORDER e l'indicatore di pista/parte (L (sinistra), R (destra)) inizierà a lampeggiare rapidamente.
- La registrazione si interromperà automaticamente se la memoria diviene piena.

Se si sta usando l'accompagnamento automatico o un ritmo, anch'essi cesseranno di suonare a questo punto.

IMPORTANTE!

- Non spegnere mai la tastiera mentre essa sta registrando o è in attesa di registrazione alla tastiera. Se si fa ciò, tutti i dati di brani attualmente memorizzati nell'area dell'utente della banca di brani verranno cancellati.

Memorizzazione dei dati registrati

- Qualsiasi cosa precedentemente memorizzata nella tastiera viene sostituita ogni volta che si esegue una nuova registrazione.
- Il contenuto del registratore viene conservato anche quando si spegne la tastiera, purché l'alimentazione dalle pile o dal trasformatore CA continui ad essere fornita alla tastiera. Se si rimuovono le pile o se le pile si esauriscono mentre la tastiera non è alimentata dal trasformatore CA, il contenuto del registratore sarà cancellato. Accertarsi di fornire alimentazione alla tastiera mediante il trasformatore CA quando si sostituiscono le pile.
- Lo spegnimento della tastiera mentre è in corso un'operazione di registrazione causa la perdita del contenuto della pista attualmente in fase di registrazione.

La CASIO COMPUTER CO., LTD. non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite o danni all'utilizzatore o a terzi dovuti alla perdita o all'alterazione dei dati.

Registrazione dell'esecuzione insieme ad un brano incorporato

È possibile usare il procedimento per la registrazione di lezione per registrare le note suonate insieme ad uno dei brani incorporati della tastiera. Quando si avvia una registrazione di lezione, la tastiera suona il brano meno la parte selezionata (le parti selezionate) come parte (parti) di registrazione.

Selezione delle parti

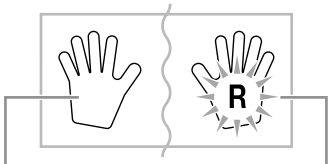
Premere il pulsante di parte/pista che corrisponde alla parte (alle parti) che si desidera selezionare come parte (parti) di registrazione.

Per selezionare questa parte:	Premere questo pulsante:
Mano sinistra	LEFT/TRACK 1
Mano destra	RIGHT/TRACK 2
Entrambe le mani	LEFT/TRACK 1 + RIGHT/TRACK 2

La parte che è attualmente selezionata viene indicata dagli indicatori di parte/pista (L e R) che appaiono sul display come descritto di seguito.

Indicatori di parte/pista nell'attesa registrazione

Premere il pulsante di parte/pista della parte che si desidera suonare sulla tastiera (parte di registrazione). Questa operazione fa lampeggiare il relativo indicatore di parte/pista.



Parte di riproduzione (indicatore non visualizzato)

Parte di registrazione (indicatore lampeggiante)

Esempio: L'illustrazione qui sopra indica che la parte per la mano sinistra è la parte di riproduzione, e la parte per la mano destra è la parte di registrazione.

Per registrare mentre si suona insieme ad un brano incorporato

1. Premere il pulsante SONG BANK per selezionare il modo che include il brano insieme al quale si desidera suonare.

2. Usare il pulsante RECORDER per selezionare l'attesa registrazione.
   - Questa operazione fa lampeggiare l'indicatore di RECORDER sul display.
3. Selezionare il brano insieme al quale si desidera suonare.
   - Fare riferimento a "Per riprodurre un brano della banca di brani" a pagina I-22 per informazioni sulla selezione dei brani della banca di brani.
4. Usare il pulsante LEFT/TRACK 1 o il pulsante RIGHT/TRACK 2 per selezionare la parte (le parti) (mano sinistra, mano destra) che si desidera silenziare nella riproduzione del brano incorporato e che si desidera suonare sulla tastiera.
   - Se si desidera silenziare e suonare entrambe le parti, premere entrambi i pulsanti contemporaneamente.
5. Configurare le seguenti impostazioni come necessario.
   - Tono (pagina I-20)
   - Tempo (pagina I-23)
6. Premere il pulsante START/STOP della sezione dei dispositivi di controllo.
   - Questa operazione avvia la registrazione.
7. Suonare le note per la parte selezionata (le parti selezionate) al punto 4 sulla tastiera.
8. La registrazione si interrompe automaticamente quando la riproduzione del brano incorporato termina.
   - Per interrompere la registrazione in un punto intermedio, premere il pulsante START/STOP della sezione dei dispositivi di controllo. Questa operazione riprodurrà tutto ciò che è stato registrato fino a quel punto.
   - Se si desidera ascoltare subito ciò che è stato registrato, premere di nuovo il pulsante START/STOP della sezione dei dispositivi di controllo.

Dati della registrazione di lezione

Oltre alle note suonate sulla tastiera e all'accompagnamento del brano incorporato selezionato, con un'operazione di registrazione di lezione vengono memorizzati anche i seguenti dati.

- Impostazione del tono
- Impostazione del tempo
- Titolo del brano
- Selezione della parte per la registrazione
- Operazioni di pedale
- Impostazioni di sovrapposizione toni e di divisione tastiera, e rispettive impostazioni di tono
- Impostazione dell'effetto

Riproduzione di una registrazione di lezione

1. Premere il pulsante SONG BANK per selezionare la banca dei brani incorporati che originariamente è stata utilizzata per memorizzare la registrazione della lezione.
2. Usare il pulsante RECORDER per selezionare l'attesa riproduzione.
3. Premere il pulsante START/STOP della sezione dei dispositivi di controllo.
   - Questa operazione avvia la riproduzione del contenuto della registrazione di lezione .
   - È possibile regolare il tempo a questo punto, se lo si desidera.
4. Per interrompere la riproduzione, premere di nuovo il pulsante START/STOP della sezione dei dispositivi di controllo.

Registrazione di un'esecuzione

Usare questo procedimento quando si desidera registrare ciò che si suona sulla tastiera in tempo reale. La registrazione di esecuzione registra sia le note suonate che eventuali pattern di accompagnamento utilizzati.

Selezione di una pista

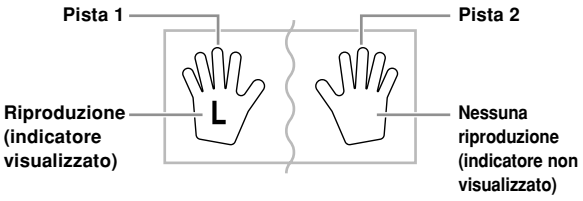
Premere il pulsante di parte/pista che corrisponde alla pista che si desidera selezionare.

Per selezionare questa pista:	Premere questo pulsante:
Pista 1	LEFT/TRACK 1
Pista 2	RIGHT/TRACK 2

La pista che è attualmente selezionata viene indicata dall'indicatore di parte/pista (L o R) che appare sul display come descritto di seguito.

Indicatori di parte/pista nell'attesa riproduzione

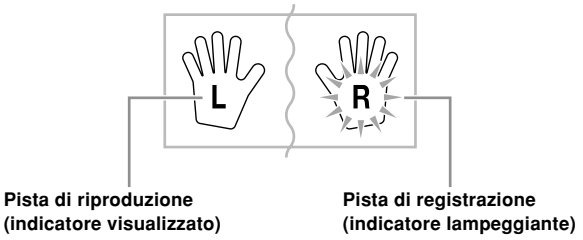
Ogni pressione di un pulsante di parte/pista attiva (indicatore di parte/pista visualizzato) o disattiva (indicatore non visualizzato) la riproduzione di quella pista.



Esempio: L'illustrazione qui sopra indica che la pista 1 sarà riprodotta, mentre la pista 2 no.

Indicatori di parte/pista nell'attesa registrazione

L'indicatore di parte/pista sarà visualizzato se la sua pista contiene già dei dati.
Premere il pulsante di parte/pista della pista in cui si desidera registrare (pista di registrazione). Questa operazione fa lampeggiare il relativo indicatore di parte/pista. L'indicatore di parte/pista dell'altra pista rimarrà visualizzato (senza lampeggiare) a indicare che la pista sarà riprodotta durante la registrazione (pista di riproduzione).



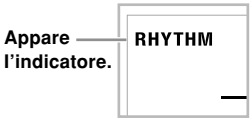
Esempio: L'illustrazione qui sopra indica che la pista 1 è la pista di riproduzione, e la pista 2 è la pista di registrazione.

Per registrare le proprie esecuzioni sulla tastiera

IMPORTANTE!

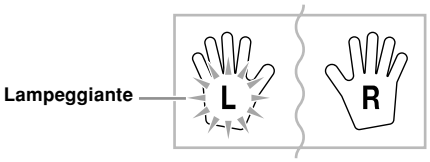
- La registrazione in una pista che già contiene dei dati causa la sostituzione dei dati esistenti con la nuova esecuzione.

1. Premere il pulsante RHYTHM per entrare nel modo Ritmi.



2. Usare il pulsante RECORDER per selezionare l'attesa registrazione.
   - Questa operazione fa lampeggiare l'indicatore di RECORDER sul display.

3. Premere il pulsante LEFT/TRACK 1 per selezionare la pista 1.
   - Questa operazione fa lampeggiare l'indicatore L, che indica che la pista 1 è la pista di registrazione.



4. Configurare le seguenti impostazioni come necessario.
   - Tono (pagina I-20)
   - Ritmo (pagina I-30)
   - Regolazione dell'interruttore MODE (pagina I-31)
   - Usare un tempo più lento se si pensa di non riuscire a suonare correttamente ad un tempo più veloce (pagina I-23).

5. Premere il pulsante START/STOP della sezione dei dispositivi di controllo.
   - Questa operazione avvia la registrazione.

6. Suonare le note desiderate sulla tastiera.
   - Oltre alle note, vengono registrati anche eventuali accordi suonati sulla tastiera, insieme ai rispettivi pattern di accompagnamento automatico. Vengono registrate anche le note della melodia suonate.
   - Vengono registrate anche eventuali operazioni di pedale effettuate durante l'esecuzione.

7. Per interrompere la registrazione, premere di nuovo il pulsante START/STOP della sezione dei dispositivi di controllo.
   - Se si commette un errore, è necessario tornare indietro e riregistrare dal punto 2.
   - Se si desidera ascoltare subito ciò che è stato registrato, premere di nuovo il pulsante START/STOP della sezione dei dispositivi di controllo.

Dati della pista 1

Oltre alle note suonate sulla tastiera e agli accompagnamenti degli accordi, durante la registrazione di esecuzione nella pista 1 vengono registrati anche i seguenti dati.

- Numero di tono
- Numero di ritmo
- Operazioni del pulsante INTRO, del pulsante SYNCHRO/ENDING, del pulsante NORMAL/FILL-IN, del pulsante VARIATION/FILL-IN
- Operazioni di pedale
- Impostazioni di sovrapposizione toni e di divisione tastiera, e rispettive impostazioni di tono
- Punto di divisione tastiera
- Impostazione del tempo
- Impostazione dell'effetto

Varianti per la registrazione nella pista 1

■Per registrare senza ritmo

Saltare il punto 5 del procedimento sopra descritto.

- La registrazione senza ritmo inizia appena si preme un tasto della tastiera.

■Per avviare la registrazione con l'avvio sincronizzato

Al posto del punto 5 del procedimento sopra descritto, premere il pulsante SYNCHRO/ENDING.

- L'accompagnamento automatico e la registrazione inizieranno quando si suona un accordo all'interno della gamma della tastiera per l'accompagnamento.

■Per inserire un'introduzione, un finale o un riempimento in una registrazione

Durante la registrazione, premere il pulsante INTRO, il pulsante SYNCHRO/ENDING, il pulsante NORMAL/FILL-IN o il pulsante VARIATION/FILL-IN come richiesto.

■Per avviare la registrazione con un'introduzione usando l'avvio sincronizzato

Al posto del punto 5 del procedimento sopra descritto, premere il pulsante SYNCHRO/ENDING e quindi il pulsante INTRO.

- L'accompagnamento automatico e la registrazione inizieranno con un pattern di introduzione quando si suona un accordo all'interno della gamma della tastiera per l'accompagnamento.

■Per avviare l'accompagnamento automatico in un punto intermedio di una registrazione

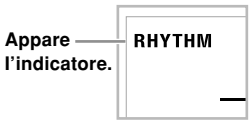
Al posto del punto 5 del procedimento sopra descritto, premere il pulsante SYNCHRO/ENDING e quindi suonare qualcosa all'interno della gamma della tastiera per la melodia.

- Questa operazione registra la melodia senza alcun accompagnamento. L'accompagnamento automatico inizierà quando si suona un accordo all'interno della gamma della tastiera per l'accompagnamento.

Riproduzione di una registrazione di esecuzione

Eseguire il seguente procedimento quando si desidera riprodurre un brano registrato con la registrazione di esecuzione.

1. Premere il pulsante RHYTHM per entrare nel modo Ritmi.



2. Usare il pulsante RECORDER per selezionare l'attesa riproduzione.

3. Premere il pulsante START/STOP della sezione dei dispositivi di controllo.
   - Questa operazione avvia la riproduzione del contenuto della registrazione di esecuzione. Durante la riproduzione, è possibile premere il pulsante LEFT/TRACK 1 o il pulsante RIGHT/TRACK 2 per silenziare una delle due piste e ascoltare il contenuto dell'altra pista soltanto.
   - È possibile regolare il tempo a questo punto, se lo si desidera.

4. Per interrompere la riproduzione, premere di nuovo il pulsante START/STOP della sezione dei dispositivi di controllo.

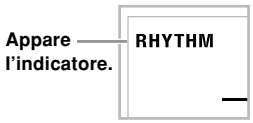
NOTA

- Durante la riproduzione della registrazione di esecuzione, l'intera gamma della tastiera funge da tastiera per la melodia, a prescindere dalla regolazione dell'interruttore MODE. È possibile suonare insieme alla riproduzione della registrazione di esecuzione, se lo si desidera. È possibile usare le funzioni di sovrapposizione toni e di divisione tastiera (pagine da I-45 a I-47) a questo punto per assegnare più toni alla tastiera.
- Notare che le operazioni di pausa, salto in avanti e salto all'indietro non possono essere eseguite durante la riproduzione della registrazione di esecuzione.
- È possibile inviare la riproduzione del contenuto di esecuzione delle registrazioni come dati MIDI.

Sovrapposizione su una registrazione di esecuzione

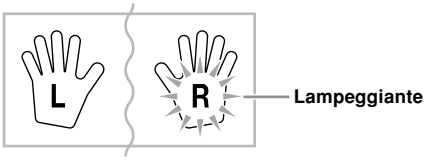
È possibile usare il seguente procedimento per registrare una melodia nella pista 2 in modo che essa si fonda con una registrazione precedentemente eseguita nella pista 1.

1. Premere il pulsante RHYTHM per entrare nel modo Ritmi.



2. Usare il pulsante RECORDER per selezionare l'attesa registrazione.

3. Premere il pulsante RIGHT/TRACK 2 per selezionare la pista 2 come pista di registrazione.



4. Selezionare il tono che si desidera usare.

5. Premere il pulsante START/STOP della sezione dei dispositivi di controllo.
   - Questa operazione avvia la riproduzione della pista 1 e la registrazione nella pista 2.

6. Suonare le note della melodia desiderate mentre si ascolta la riproduzione dalla pista 1.

7. Per interrompere la registrazione, premere di nuovo il pulsante START/STOP della sezione dei dispositivi di controllo.
   - Se si commette un errore, è necessario tornare indietro e riregistrare dal punto 2.
   - Se si desidera ascoltare subito ciò che è stato registrato, premere di nuovo il pulsante START/STOP della sezione dei dispositivi di controllo.

NOTA

- La pista 2 è una pista esclusivamente per melodia, il che significa che l'accompagnamento degli accordi non può essere registrato qui. Per questo motivo, l'intera gamma della tastiera diventa una tastiera per la melodia quando si registra nella pista 2, a prescindere dalla regolazione attuale dell'interruttore MODE.
- Se si desidera registrare senza la riproduzione da una pista registrata, entrare nello stato di attesa riproduzione, deselezionare la pista di riproduzione, e quindi entrare nello stato di attesa registrazione. Notare, tuttavia, che non è possibile disattivare il ritmo e l'accompagnamento automatico.

Dati della pista 2

Oltre alle note suonate sulla tastiera, nella pista 2 vengono registrati anche i seguenti dati.

- Numero di tono
- Operazioni di pedale

Cancellazione di una parte/pista specifica

È possibile usare il seguente procedimento per cancellare una parte/pista specifica da una registrazione di lezione o da una registrazione di esecuzione.

Operazioni preliminari

■ **Per cancellare una parte da una registrazione di lezione**
- Premere il pulsante SONG BANK.

■ **Per cancellare una pista da una registrazione di esecuzione**
- Premere il pulsante RHYTHM.

1. Premere il pulsante RECORDER per entrare nello stato di attesa registrazione.

2. Selezionare la parte/pista che si desidera cancellare premendo il pulsante LEFT/TRACK 1 o il pulsante RIGHT/TRACK 2.

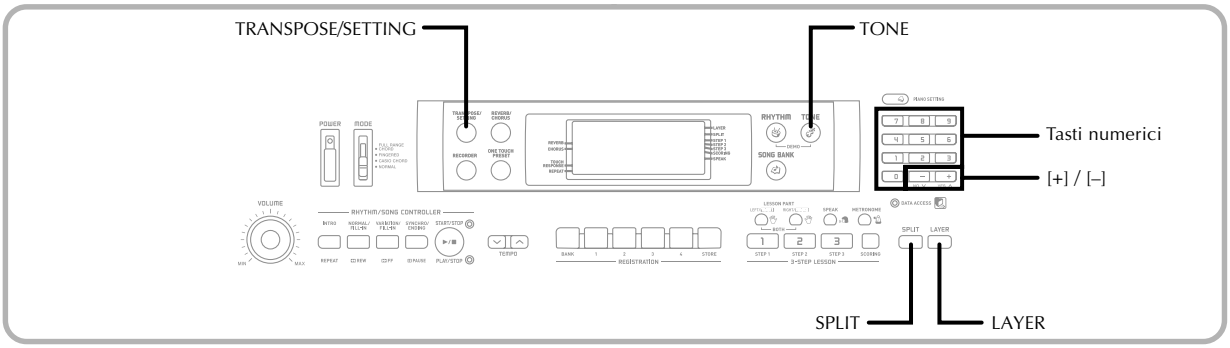
3. Tenere premuto il pulsante RECORDER.
   - Questa operazione fa apparire sul display un messaggio di conferma.
   - Per abbandonare l'operazione di cancellazione, premere il tasto [–] (NO).

4. Premere il tasto [+] (YES) per cancellare la parte/pista.
   - Questa operazione fa ritornare la tastiera allo stato di attesa di riproduzione.

NOTA

- Se si preme il pulsante RECORDER mentre la schermata di cancellazione parte/pista è visualizzata sul display, la tastiera ritornerà allo stato di attesa registrazione.

Impostazioni della tastiera



Questa sezione descrive come usare le funzioni di sovrapposizione toni (per suonare due toni con un singolo tasto) e di divisione tastiera (per assegnare toni differenti alle due estremità della tastiera), e come effettuare le impostazioni di risposta al tocco, trasporto chiave e intonazione.

Uso della funzione di sovrapposizione toni

La funzione di sovrapposizione toni consente di assegnare due diversi toni (un tono principale e un tono di sovrapposizione) alla tastiera, ambedue i quali suonano ogni volta che si preme un tasto. Per esempio, è possibile sovrapporre il tono FRENCH HORN al tono BRASS per produrre un ricco suono di ottone.

Per sovrapporre toni

1. Innanzitutto, selezionare il tono principale.
   Esempio: Per selezionare "180 BRASS" come tono principale, premere il pulsante TONE e quindi usare i tasti numerici o i tasti [+] e [–] per introdurre 1, 8 e quindi 0.

2. Premere il pulsante LAYER.

Tono di sovrapposizione selezionato — **Appare l'indicatore.**

3. Selezionare il tono di sovrapposizione.
   Esempio: Per selezionare "178 FRENCH HORN" come tono di sovrapposizione, usare i tasti numerici o i tasti [+] e [–] per introdurre 1, 7 e quindi 8.

4. Ora provare a suonare qualcosa sulla tastiera.
   • Entrambi i toni vengono suonati contemporaneamente.

5. Premere di nuovo il pulsante LAYER per annullare la sovrapposizione dei toni e per riportare la tastiera alla normalità.

LAYER

Esempio: WK-110

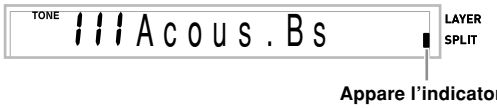
Uso della funzione di divisione tastiera

Con la funzione di divisione tastiera è possibile assegnare due diversi toni (un tono principale e un tono di divisione) alle estremità della tastiera, il che consente di suonare un tono con la mano sinistra e un altro tono con la mano destra. Per esempio, è possibile selezionare STRINGS come tono principale (gamma alta) e PIZZICATO STRINGS come tono di divisione (gamma bassa), in modo da avere sulla punta delle dita un intero ensemble di strumenti a corda.
La funzione di divisione tastiera consente inoltre di specificare il punto di divisione, che è il punto sulla tastiera in cui si verifica il passaggio da un tono all'altro.

Per dividere la tastiera

1. Innanzitutto, selezionare il tono principale.
   Esempio: Per selezionare "146 STRINGS" come tono principale, premere il pulsante TONE e quindi usare i tasti numerici o i tasti [+] e [–] per introdurre 1, 4 e quindi 6.

2. Premere il pulsante SPLIT.



3. Selezionare il tono di divisione.
   Esempio: Per selezionare "134 PIZZICATO STRINGS" come tono di divisione, usare i tasti numerici o i tasti [+] e [–] per introdurre 1, 3 e quindi 4.

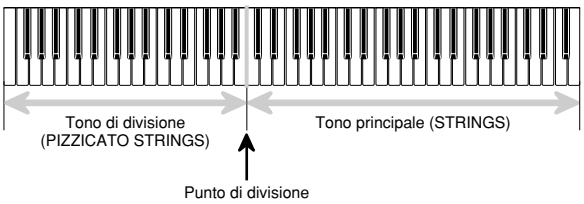
4. Specificare il punto di divisione. Mentre si tiene premuto il pulsante SPLIT, premere il tasto della tastiera dove si desidera avere il tasto dell'estrema sinistra della gamma alta.
   Esempio: Per specificare sol 3 come punto di divisione, premere il tasto sol 3 (G3).

5. Ora provare a suonare qualcosa sulla tastiera.
   - Ad ogni tasto da fa ♯3 (F♯3) in giù viene assegnato il tono PIZZICATO STRINGS, mentre ad ogni tasto da sol 3 (G3) in su viene assegnato il tono STRINGS.

6. Premere di nuovo il pulsante SPLIT per annullare la divisione della tastiera e per riportare la tastiera alla normalità.

SPLIT

Esempio: WK-110



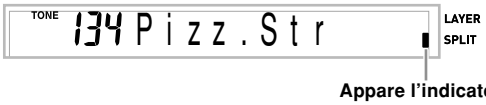
Uso delle funzioni di sovrapposizione toni e di divisione tastiera insieme

È possibile usare le funzioni di sovrapposizione toni e di divisione tastiera insieme per creare una tastiera divisa con toni sovrapposti. Non importa se prima si sovrappongono i toni e poi si divide la tastiera, o se prima si divide la tastiera e poi si sovrappongono i toni. Quando si usano la funzione di sovrapposizione toni e quella di divisione tastiera in combinazione, alla gamma alta della tastiera vengono assegnati due toni (tono principale + tono di sovrapposizione), e alla gamma bassa vengono assegnati due toni (tono di divisione + tono di sovrapposizione/di divisione).

Per dividere la tastiera e quindi sovrapporre i toni

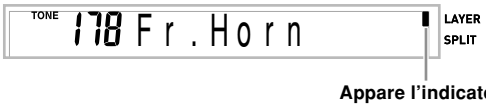
1. Premere il pulsante TONE e quindi introdurre il numero di tono del tono principale.

2. Premere il pulsante SPLIT e quindi introdurre il numero del tono di divisione.



   - Dopo aver specificato il tono di divisione, premere il pulsante SPLIT per annullare la divisione della tastiera.

3. Premere il pulsante LAYER e quindi introdurre il numero del tono di sovrapposizione.
   - Notare che è possibile invertire i punti 2 e 3, specificando prima il tono di sovrapposizione e poi il tono di divisione.



4. Premere il pulsante SPLIT o il pulsante LAYER in modo che siano visualizzati entrambi gli indicatori SPLIT e LAYER.

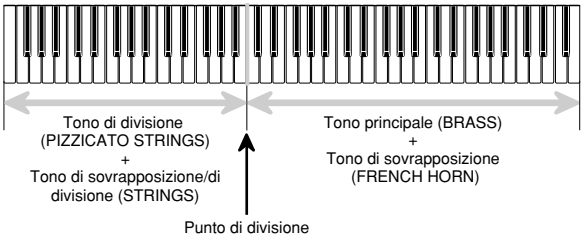
5. Introdurre il numero del tono di sovrapposizione/di divisione.

6. Specificare il punto di divisione.
   - Mentre si tiene premuto il pulsante SPLIT, premere il tasto della tastiera dove si desidera avere il tasto dell'estrema sinistra della gamma bassa.

7 Suonare qualcosa sulla tastiera.
- Premere il pulsante LAYER per annullare la sovrapposizione dei toni, e il pulsante SPLIT per annullare la divisione della tastiera.

LAYER SPLIT

Esempio: WK-110



Pulsante TRANSPOSE/SETTING

Ciascuna pressione del pulsante TRANSPOSE/SETTING fa apparire ciclicamente le schermate di impostazione. Se si oltrepassa accidentalmente la schermata che si desidera usare, continuare a premere il pulsante TRANSPOSE/SETTING fino a quando la schermata riappare.

Trasporto della chiave della tastiera

Il trasporto della chiave consente di alzare e di abbassare la chiave globale della tastiera in unità di un semitono. Se ad esempio si desidera suonare un accompagnamento per un cantante che canta in una chiave diversa da quella della tastiera, basta usare la funzione di trasporto chiave per cambiare la chiave della tastiera.

Per cambiare la chiave della tastiera

1 Premere il pulsante TRANSPOSE/SETTING finché appare la schermata di impostazione di trasposizione.

00 Trans.

2 Usare i tasti numerici o i tasti [+]/[–] per cambiare il tasto della tastiera.

Esempio: Per trasportare la tastiera di cinque semitoni in su

05 Trans.

NOTA
- Il trasporto chiave per la tastiera può essere effettuato nella gamma compresa fra –12 (una ottava in giù) e +12 (una ottava in su).
- L'impostazione di default del trasporto chiave è "00" in vigore ogni volta che si accende la tastiera.
- Se si lascia la schermata di trasporto chiave visualizzata sul display per cinque secondi circa senza fare nulla, la schermata scompare automaticamente.
- L'impostazione del trasporto chiave influenza anche la riproduzione dalla memoria e l'accompagnamento automatico.
- Per riportare la tastiera alla sua chiave di default, eseguire il procedimento sopra descritto e premere contemporaneamente entrambi i pulsanti [+] e [–] al punto 2.
- L'effetto di un'operazione di trasporto chiave dipende dall'altezza di ciascuna nota e dal tono attualmente utilizzato. Se un'operazione di trasporto chiave fa uscire una nota dalla gamma ammissibile per un tono, sarà effettuata una sostituzione con la stessa nota nell'ottava più vicina all'interno della gamma.

Regolazione del volume dell'accompagnamento e dei brani della banca di brani

È possibile regolare il volume dell'accompagnamento e dei brani della banca di brani indipendentemente dalle note suonate sulla tastiera. È possibile specificare un livello del volume compreso nella gamma da 000 (minimo) a 127 (massimo).

Per regolare il volume dell'accompagnamento

1 Premere il pulsante TRANSPOSE/SETTING fino a quando appare la schermata di regolazione volume dell'accompagnamento.

115 AcompVol

Impostazione attuale del volume dell'accompagnamento

2 Usare i tasti numerici o i tasti [+]/[–] per cambiare il valore dell'impostazione attuale del volume.

Esempio: 110

110 AcompVol

NOTA
- Il valore attuale del volume dell'accompagnamento che appare al punto 1 scompare automaticamente dal display se non si introduce nulla entro cinque secondi circa.

Per regolare il volume dei brani incorporati

Entrare nel modo Banca di brani, e quindi eseguire il procedimento descritto in "Per regolare il volume dell'accompagnamento".

- In questo caso, la schermata del volume del brano apparirà al posto della schermata del volume dell'accompagnamento.

Uso della risposta al tocco

Quando la risposta al tocco è attivata, il volume relativo dell'emissione sonora dalla tastiera varia a seconda dell'entità della pressione esercitata sui tasti, proprio come un piano acustico.

La funzione di risposta al tocco consente di scegliere fra tre impostazioni, descritte di seguito.

OFF: Questa impostazione disattiva la risposta al tocco. La pressione sui tasti della tastiera non ha alcun effetto sulle note emesse.

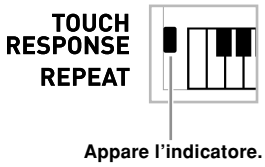
1: Questa impostazione fornisce una risposta al tocco adatta all'esecuzione normale.

2: Questa impostazione aumenta la risposta al tocco, pertanto una pressione maggiore sui tasti della tastiera ha un effetto maggiore rispetto all'impostazione "1".

1. Premere il pulsante TRANSPOSE/SETTING finché appare la schermata TOUCH RESPONSE SELECT.

2. Usare i pulsanti [+] e [–] o [0] e [1] per cambiare l'impostazione.
   Esempio: Per selezionare la risposta al tocco 2

- La risposta al tocco è attivata quando l'indicatore di risposta al tocco è acceso.



- La risposta al tocco è disattivata quando l'indicatore di risposta al tocco è spento.

NOTA

- La riproduzione dalla registrazione e l'accompagnamento non influenzano l'impostazione della risposta al tocco.

Intonazione della tastiera

Usare il seguente procedimento per intonare precisamente la tastiera in modo che corrisponda all'intonazione di un altro strumento musicale.

Per intonare la tastiera

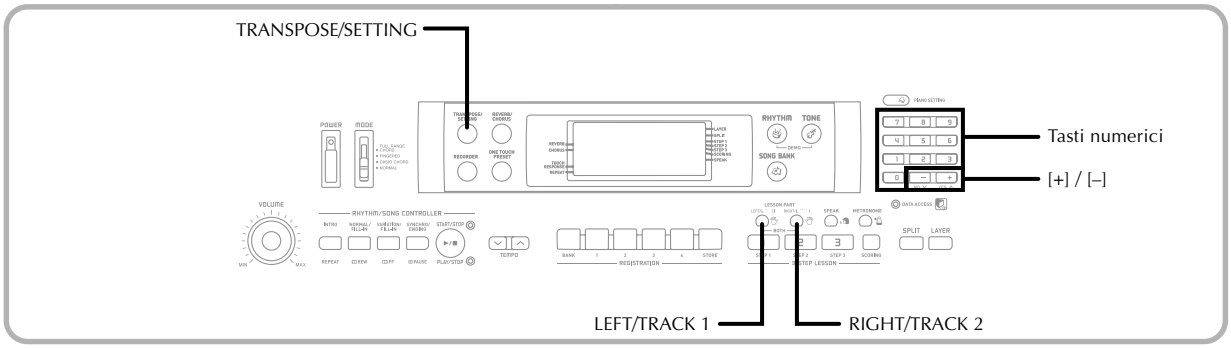
1. Premere il pulsante TRANSPOSE/SETTING fino a quando appare la schermata di intonazione.

2. Usare [+], [–] e i tasti numerici per regolare il valore di intonazione.
   Esempio: Per abbassare l'intonazione di 20

NOTA

- La tastiera può essere intonata nella gamma compresa fra –50 cent e +50 cent.
  * 100 cent equivalgono ad un semitono.
- L'impostazione di default dell'intonazione è "00" in vigore ogni volta che si accende la tastiera.
- Se si lascia la schermata di intonazione visualizzata sul display per cinque secondi circa senza fare nulla, la schermata scompare automaticamente.
- L'impostazione dell'intonazione influenza anche la riproduzione dal registratore e l'accompagnamento automatico.
- Per riportare la tastiera alla sua intonazione di default, eseguire il procedimento sopra descritto e premere i tasti [+] e [–] contemporaneamente al punto 2.

Collegamento ad un computer



Collegamento ad un computer

La porta USB della tastiera rende facile e rapido il collegamento ad un computer. Dopo aver installato il driver USB MIDI sul computer di cui si dispone dal CD-ROM fornito in dotazione alla tastiera, sarà possibile usare software MIDI reperibile in commercio sul computer per scambiare dati tra la tastiera e il computer.

Per installare il driver USB MIDI

1. Sul computer a cui si intende collegare la tastiera, installare il driver USB MIDI contenuto nel CD-ROM fornito in dotazione alla tastiera.
   - Per informazioni sull'installazione del driver USB MIDI, consultare la "Guida dell'utente del driver USB MIDI CASIO" (manual_i.pdf) sul CD-ROM "USB Manual and Driver CD-ROM".

NOTA

- Prima di iniziare l'installazione vera e propria del driver USB MIDI, accertarsi di leggere il contenuto del file "readme.txt" nella cartella "Italian" sul CD-ROM.

- Usare Adobe Reader o Acrobat Reader per accedere alla guida dell'utente del driver USB MIDI.*

* *Per poter vedere il contenuto della "Guida dell'utente del driver USB MIDI CASIO" (manual_i.pdf), sul computer di cui si dispone deve essere installato Adobe Reader o Acrobat Reader. Se sul computer di cui si dispone non è già installato Adobe Reader o Acrobat Reader, usare il procedimento descritto di seguito per installare Adobe Reader.*

Installazione di Adobe Reader (Acrobat Reader)**

- Inserire il CD-ROM "USB Manual and Driver CD-ROM" nell'unità CD-ROM del computer.
- Sul CD-ROM, navigare fino alla cartella dal nome "Adobe", aprire la cartella dal nome "Italian" e quindi fare doppio clic su "ar601ita.exe" ("ar505ita.exe"**). Seguire le istruzioni che appaiono sullo schermo del computer per installare Adobe Reader.

** *Adobe Reader non può essere installato su un computer funzionante con Windows 98. Se il computer utilizzato funziona con Windows 98, fare doppio clic su "ar505ita.exe" per installare Acrobat Reader.*

Requisiti di sistema informatico minimi

Sistemi operativi supportati

Il funzionamento è supportato in Windows® XP Professional, Windows® XP Home Edition, Windows® 2000 Professional, Windows® Me, Windows® 98SE e Windows® 98.

● Universal

- IBM AT o computer compatibile
- Porta USB che consente il funzionamento normale in Windows
- Unità CD-ROM (per l'installazione)
- Almeno 2 MB di spazio libero sul disco rigido (spazio necessario per Adobe Reader non incluso)

● Windows XP

- Processore Pentium 300 MHz o superiore
- Almeno 128 MB di memoria

● Windows 2000

- Processore Pentium 166 MHz o superiore
- Almeno 64 MB di memoria

● Windows Me, Windows 98SE, Windows 98

- Processore Pentium 166 MHz o superiore
- Almeno 32 MB di memoria

NOTA

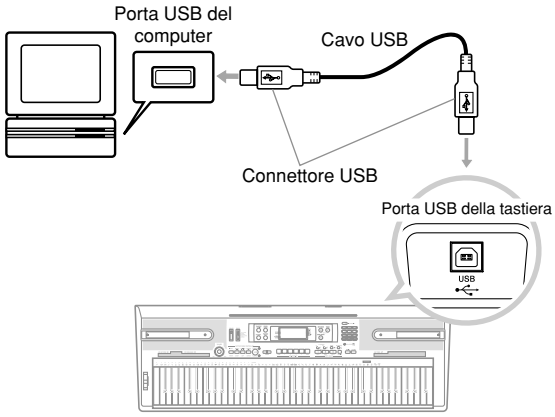
- I nomi di società e di prodotti qui usati sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari.

Uso della porta USB

Notare che è necessario acquistare un cavo USB reperibile in commercio per collegare la tastiera ad un computer mediante la porta USB.

Per collegare la tastiera ad un computer mediante la porta USB

1 Usare un cavo USB reperibile in commercio per collegare la tastiera al computer.



Indicatore DATA ACCESS

- L'indicatore DATA ACCESS si illumina ogni volta che la tastiera sta scambiando dati con un computer collegato mediante un collegamento tramite cavo USB. Non scollegare mai il cavo USB mentre l'indicatore DATA ACCESS è illuminato.

Espansione dei brani nei brani della banca di brani

È possibile trasferire dati di brani dal computer di cui si dispone nella tastiera. È possibile memorizzare un massimo di 5 brani come brani della banca di brani da 101 a 105. Per dati SMF acquistati o creati, è necessario usare SMF Converter per convertire i dati nel formato CASIO prima di trasferirli nella tastiera.

Per installare SMF Converter

1 Sul computer al quale si intende collegare la tastiera, installare SMF Converter che si trova sul CD-ROM fornito in dotazione alla tastiera.
- Sul CD-ROM, fare doppio clic su "SMFConv-e.exe", e quindi seguire le istruzioni che appaiono sullo schermo del computer per installare SMF Converter.

- *Prima di installare SMF Converter, accertarsi di leggere il contenuto del file "smfreadme.txt" in ciascuna cartella di lingua sul CD-ROM.*

Per informazioni sull'uso di SMF Converter, fare doppio clic su "index.html" nella cartella [help], che era stata creata quando si è installato SMF Converter. È possibile accedere alla documentazione dell'utente anche dal menu [Start] di Windows facendo clic su [Programs] - [CASIO] - [SMF Converter] - [manual].

- *Per poter vedere il manuale di SMF Converter è necessario un browser che supporti frame (come Internet Explorer 4 o Netscape Navigator 4.04 o versione successiva).*

Requisiti di sistema informatico minimi

● *Sistemi operativi:*
Windows 98SE
Windows Me
Windows XP Home Edition/XP Professional

● *Memorizzazione*
Almeno 10 MB di spazio libero sul disco rigido

● *Interfaccia USB*

- È possibile ottenere una copia di SMF Converter anche scaricando il software nella pagina Web indicata di seguito. Dopo averlo scaricato, installare il software nel computer di cui si dispone.

CASIO MUSIC SITE

http://music.casio.com/

- Oltre al software stesso, il CASIO MUSIC SITE offre anche informazioni sull'installazione e sul modo di impiego del software. Si possono trovare anche le notizie più recenti sulla tastiera e sugli altri strumenti musicali CASIO, ed altro ancora.

Memorizzazione dei dati di brano

I dati di brano salvati come brani della banca di brani vengono conservati anche quando si spegne la tastiera, purché l'alimentazione dalle pile o dal trasformatore CA continui ad essere fornita alla tastiera. Se si rimuovono le pile o se le pile si esauriscono mentre la tastiera non è alimentata dal trasformatore CA, i dati di brano saranno cancellati. Accertarsi di fornire alimentazione alla tastiera mediante il trasformatore CA quando si sostituiscono le pile.

NOTA

- Questa tastiera supporta dati di formato SMF 0 e 1.
- La guida vocale alla diteggiatura, gli indicatori di diteggiatura su schermo e la comunicazione vocale di punti di valutazione non sono supportati per dati SMF reperibili in commercio o creati.

Uso dei dati SMF sul CD-ROM fornito in dotazione

Il CD-ROM fornito in dotazione alla tastiera contiene delle dimostrazioni e 25 brani (dati SMF) che è possibile utilizzare per le lezioni in fasi. Esso contiene anche dei file in formato PDF che contengono gli spartiti dei brani inclusi.
Per una lista completa dei brani che sono inclusi, aprire il file "List.txt" situato all'interno della cartella "MusicDataFolder" sul CD-ROM. Per ciascun brano, "List.txt" mostra il titolo del brano, il nome del file SMF, il nome del file PDF dello spartito, e il tipo di lezione★ per cui il brano può essere utilizzato.

★Un brano contrassegnato da un asterisco (*) può essere utilizzato per una lezione con entrambe le mani. Un brano non contrassegnato da un asterisco può essere utilizzato per una lezione con la mano destra.

NOTA

- È possibile caricare dati SMF dal CD-ROM alla tastiera utilizzando lo strumento SMF Converter (pagina I-50).
- Per poter vedere il contenuto di un file PDF di uno spartito, sul computer di cui si dispone deve essere installato Adobe Reader o Acrobat Reader. Se nessuna di queste applicazioni è installata sul computer di cui si dispone, fare riferimento a "Installazione di Adobe Reader (Acrobat Reader)" a pagina I-49.

Tono General MIDI

Lo standard General MIDI definisce l'ordine di numerazione dei toni, l'ordine di numerazione dei suoni delle percussioni, il numero di canali MIDI che può essere usato e altri fattori generali che determinano la configurazione della fonte sonora. Per questa ragione, i dati musicali prodotti su una fonte sonora General MIDI possono essere riprodotti impiegando toni simili e sfumature identiche all'originale, anche quando vengono suonati su fonti sonare di altre marche.
Questa tastiera è conforme agli standard General MIDI e può quindi essere collegata ad un computer ed essere usata per riprodurre dati General MIDI che sono stati acquistati, scaricati da Internet o ottenuti da qualsiasi altra fonte.

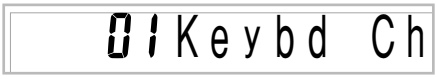
Cambiamento delle impostazioni

Questa sezione spiega come eseguire le impostazioni necessarie quando lo strumento è collegato ad un computer.

KEYBOARD CHANNEL (Default: 1)

Il canale tastiera è il canale usato per inviare messaggi da questa tastiera ad un computer. Si può specificare un canale da 1 a 16 come canale tastiera.

1. Premere il pulsante TRANSPOSE/SETTING finché appare la schermata KEYBOARD CHANNEL.



2. Usare i tasti [+], [–] e i tasti numerici per cambiare il numero di canale.
Esempio: Per specificare il canale 4

NAVIGATE CHANNEL (Default: 4)

Quando i messaggi sono ricevuti da un computer per l'esecuzione su questa tastiera, il canale di navigazione è il canale i cui dati di nota appaiono sul display. Si può selezionare un canale da 01 a 16 come canale di navigazione. Poiché questa impostazione permette di usare i dati su qualsiasi canale di dati SMF reperibili in commercio per far illuminare la guida a tastiera su schermo, è possibile analizzare come le diverse parti di un arrangiamento sono suonate.

1. Premere il pulsante TRANSPOSE/SETTING finché appare la schermata NAVIGATE CHANNEL.

04 Navi. Ch

2. Usare i tasti [+], [–] e i tasti numerici da [0] a [9] per cambiare il numero di canale.
Esempio: Per specificare il canale 2

02 Navi. Ch

Per disattivare suoni specifici prima di riprodurre dati di brani in fase di ricevimento

<<Attivazione/disattivazione del canale di navigazione>>

1. Durante la riproduzione dei dati di brani, premere il pulsante RIGHT/TRACK 2.
   - Questo elimina il suono del canale di navigazione, ma i tasti della guida a tastiera su schermo continuano ad illuminarsi in base ai dati del canale via via che sono ricevuti. Premere di nuovo il pulsante RIGHT/TRACK 2 per riattivare il canale.

<<Attivazione/disattivazione del canale successivamente inferiore al canale di navigazione>>

1. Durante la riproduzione dei dati di brani, premere il pulsante LEFT/TRACK 1.
   - Questo elimina il suono del canale il cui numero è inferiore di uno al numero del canale di navigazione, ma i tasti della guida a tastiera su schermo continuano ad illuminarsi in base ai dati del canale via via che sono ricevuti. Premere di nuovo il pulsante LEFT/TRACK 1 per riattivare il canale.

   Esempio: Se il canale di navigazione è il canale 4, l'operazione sopra descritta disattiva il canale 3.

LOCAL CONTROL (Default: On)

oFF: Qualsiasi cosa suonata sulla tastiera viene emessa come messaggio dal porta USB, senza essere suonata dalla fonte sonora interna.

- Notare inoltre che non viene prodotto alcun suono dalla tastiera se LOCAL CONTROL è disattivato e non è collegato alcun dispositivo esterno.

1. Premere il pulsante TRANSPOSE/SETTING finché appare la schermata LOCAL CONTROL.
Esempio: Quando LOCAL CONTROL è attivato

on Local

2. Usare i tasti [+] e [–] o [0] e [1] per attivare o disattivare l'impostazione.
Esempio: Per disattivare LOCAL CONTROL

oFF Local

ACCOMP OUT (Default: Off)

on: L'accompagnamento automatico viene suonato sulla tastiera e il corrispondente messaggio viene emesso dalla porta USB.

oFF: I messaggi di accompagnamento automatico non vengono emessi dalla porta USB.

1. Premere il pulsante TRANSPOSE/SETTING finché appare la schermata ACCOMP OUT.
Esempio: Quando ACCOMP OUT è disattivato

oFF AcompOut

2. Usare i tasti [+] e [–] o [0] e [1] per attivare o disattivare l'impostazione.
Esempio: Per attivare ACCOMP OUT

on AcompOut

SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK (Default: SUS)

SUS (sustain): Specifica un effetto di sustain*1 quando si preme il pedale.

SoS (tenuta): Specifica un effetto di tenuta*2 quando si preme il pedale.

SFt (sordina): Specifica una riduzione del volume del suono quando si preme il pedale.

rHy (ritmo): Specifica un'operazione del pulsante START/STOP quando si preme il pedale.

1. Premere il pulsante TRANSPOSE/SETTING finché appare la schermata SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK.
   Esempio: Quando è impostato il sustain

   SUS Jack

2. Usare i tasti [+] e [–] o [0] e [1], [2] e [3] per cambiare l'impostazione.
   Esempio: Per selezionare il ritmo

   rHY Jack

***1 Sustain**
Nel caso dei toni di piano e altri suoni che decadono, il pedale funge da pedale di smorzamento, con i suoni prolungati maggiormente quando il pedale è premuto. Nel caso dei toni di organo e altri suoni continui, le note suonate sulla tastiera continuano a suonare fino a quando il pedale viene rilasciato. In entrambi i casi, l'effetto di sustain viene applicato anche a qualsiasi nota suonata mentre il pedale è premuto.

***2 Tenuta**
Questo effetto agisce nello stesso modo del sustain, tranne per il fatto che viene applicato solo alle note che stanno già suonando quando il pedale viene premuto. Non agisce sulle note che vengono suonate dopo che il pedale è stato premuto.

Soluzione di problemi

Problema	Causa possibile	Rimedio	Pagina di riferimento
Suono della tastiera assente	1. Problema con la fonte di alimentazione.	1. Collegare correttamente il trasformatore CA, accertarsi che i poli delle pile (+/–) siano rivolti nella direzione corretta, e controllare che le pile non siano esaurite.	Pagine I-15, 16
	2. La tastiera non è accesa.	2. Premere il pulsante POWER per accendere la tastiera.	Pagina I-20
	3. Il volume è impostato su un livello troppo basso.	3. Usare la manopola del VOLUME per alzare il volume.	Pagina I-20
	4. L'interruttore MODE si trova nella posizione CASIO CHORD o FINGERED.	4. L'esecuzione normale non è possibile sulla tastiera per l'accompagnamento mentre l'interruttore MODE si trova su CASIO CHORD o FINGERED. Cambiare l'impostazione dell'interruttore MODE regolando l'interruttore su NORMAL.	Pagina I-31
	5. LOCAL CONTROL è disattivato.	5. Attivare LOCAL CONTROL.	Pagina I-52
I seguenti problemi si verificano quando si usano le pile. • Indicatore di alimentazione fioco • Mancata accensione dello strumento • Visualizzazione fioca e di difficile visione • Volume dei diffusori o delle cuffie stranamente basso • Distorsione dell'emissione sonora • Interruzione occasionale del suono durante esecuzioni ad alto volume • Improvvisa interruzione dell'alimentazione durante esecuzioni ad alto volume • Affievolimento della visualizzazione durante l'esecuzione ad alti livelli di volume • Emissione sonora continuata anche dopo che un tasto della tastiera è stato rilasciato • Tono prodotto totalmente diverso dal tono selezionato • Riproduzione anormale dei pattern di ritmo e dei brani di dimostrazione	Pile scariche	Sostituire le pile con un gruppo di pile nuove o usare il trasformatore CA.	Pagine I-15, 16
L'accompagnamento automatico non suona.	Il volume dell'accompagnamento è impostato su 000.	Usare il pulsante TRANSPOSE/SETTING per alzare il volume.	Pagina I-47
L'emissione del suono non cambia quando la pressione esercitata sui tasti viene variata.	La risposta al tocco è disattivata.	Premere il pulsante TRANSPOSE/SETTING per attivare la funzione.	Pagina I-48
I tasti della guida a tastiera su schermo rimangono accesi.	La tastiera attende che si suoni la nota corretta durante l'esecuzione della Fase 1 o della Fase 2.	1. Premere il tasto illuminato per continuare con l'esecuzione della Fase 1 o della Fase 2. 2. Premere il pulsante PLAY/STOP per concludere l'esecuzione della Fase 1 o della Fase 2.	Pagine I-27, 28 Pagine I-27, 28
Quando si suona con un altro strumento, le chiavi o le intonazioni non corrispondono.	Il trasporto chiave o l'intonazione sono impostati su un valore diverso da 00.	Usare il pulsante TRANSPOSE/SETTING per visualizzare le relative schermate di impostazione e impostare sia il trasporto chiave che l'intonazione su 00.	Pagina I-47

Problema	Causa possibile	Rimedio	Pagina di riferimento
Non è possibile registrare l'accompagnamento automatico o il ritmo.	Una pista diversa dalla pista 1 è stata selezionata come pista per la registrazione.	Usare i tasti di selezione pista per selezionare la pista 1. (La pista 2 è la pista per la melodia.)	Pagina I-41
Non è possibile registrare i dati di accompagnamento con accordi su un computer.	ACCOMP OUT è disattivato.	Attivare ACCOMP OUT.	Pagina I-52
Dopo che i dati di brano sono stati trasferiti dal computer, la riproduzione si interrompe a metà.	Dei disturbi digitali dal cavo USB o dal cavo di alimentazione hanno causato l'interruzione della comunicazione dati tra il computer e la tastiera.	Interrompere la riproduzione, scollegare il cavo USB dalla porta USB della tastiera e quindi ricollegarvelo, e poi provare a riprodurre di nuovo il brano. Se ciò non risolve il problema, chiudere il software MIDI in corso di utilizzo, e quindi scollegare il cavo USB dalla porta USB della tastiera e quindi ricollegarvelo. Poi, riavviare il software MIDI e provare a riprodurre di nuovo.	Pagina I-50
La qualità e il volume di un tono risultano leggermente diversi a seconda del punto sulla tastiera in cui il tono viene suonato.	Questa è una conseguenza inevitabile del processo di campionamento digitale*, e non è indice di problemi di funzionamento. * Dei campioni digitali plurimi vengono prelevati per la gamma bassa, la gamma media e la gamma alta dello strumento musicale originale. Per questo motivo, potrebbe esserci una leggerissima differenza nella qualità e nel volume del tono tra le gamme dei campioni.		

Caratteristiche tecniche

Modelli:	CTK-810/WK-110
Tastiera:	CTK-810: 61 tasti di dimensioni normali, WK-110: 76 tasti di dimensioni normali (con risposta al tocco attivata/disattivata)
Toni:	515; con funzioni di sovrapposizione toni e divisione tastiera
Polifonia:	32 note al massimo (16 per alcuni toni)
Accompagnamento automatico	
Pattern di ritmo:	120
Tempo:	Variabile (226 livelli, ♩ = da 30 a 255)
Accordi:	Tre metodi di diteggiatura (CASIO CHORD, FINGERED, FULL RANGE CHORD)
Dispositivi di controllo ritmi:	START/STOP, INTRO, NORMAL/NORMAL FILL-IN, VARIATION/VARIATION FILL-IN, SYNCHRO/ENDING
Volume dell'accompagnamento:	Da 0 a 127 (128 livelli)
Preselezione "One-Touch":	Richiama le impostazioni per il tono, il tempo, la sovrapposizione toni, la divisione tastiera, il reverb e il chorus.
Lezione in 3 fasi:	3 lezioni (Fase 1, 2, 3)
Riproduzione:	Riproduzione a ripetizione di un singolo brano
Modo Valutazione:	Punteggio
Guida vocale alla diteggiatura:	Attivazione/disattivazione
Banca di brani	
Numero di brani:	Banca di brani: 100, Brani scaricati: Fino ad un massimo di 5 (Capacità: Circa 70 KB*) * Calcolo effettuato sulla base di 1 KB = 1024 byte.
Dispositivi di controllo:	PLAY/STOP, PAUSE, FF, REW, REPEAT, LEFT/RIGHT
Funzione di informazioni musicali:	Numeri e nomi di tono, accompagnamento automatico, Banca di brani; pentagramma di notazione musicale, tempo, metronomo, numero di misura e battuta, visualizzazione per la lezione, nome di accordo, diteggiature, operazioni di pedale, tastiera, guida vocale alla diteggiatura, modo Valutazione, indicatore di registratore
Metronomo:	Attivazione/disattivazione
Specificazione battute:	Da 0, 2 a 6
Memoria di gruppo di impostazioni	
Numero di predisposizioni:	32 (4 predisposizioni × 8 banchi)
Registratore	
Numero di brani:	Due (1 registrazione per la lezione, 1 registrazione per l'esecuzione)
Dati registrati:	Registrazione per la lezione : Parte per la mano destra, parte per la mano sinistra, parti per entrambe le mani Registrazione per l'esecuzione : Pista 1 (accompagnamento con accordi), Pista 2 (melodia)
Metodo di registrazione:	Tempo reale
Capacità della memoria:	Circa 12.000 note (totale per due brani)
Altre funzioni	
Trasporto chiave:	25 livelli (da –12 semitoni a +12 semitoni)
Intonazione:	101 livelli (la 4 (A4) = circa 440 Hz ±50 cent)
Terminali	
Porta USB:	Tipo B
Terminale di collegamento pedale:	Presa normale (sustain, tenuta, sordina, avvio/interruzione ritmi)
Terminale cuffie/uscita:	Presa stereo normale <CTK-810> Impedenza di uscita: 150 Ω, tensione di uscita: max. 4,5 V (RMS) <WK-110> Impedenza di uscita: 200 Ω, tensione di uscita: max. 5,2 V (RMS)
Presa di alimentazione:	CC a 9 V

Alimentazione: Pile: Durata delle pile: Trasformatore CA: Spegnimento automatico:	In 2 modi CTK-810: 6 pile formato AA, WK-110: 6 pile formato D CTK-810: Circa 2,5 ore di funzionamento continuo con pile alcaline WK-110: Circa 6 ore di funzionamento continuo con pile al manganese AD-5 Spegne l'apparecchio circa 6 minuti dopo l'ultima operazione con i tasti. Abilitato solo durante l'alimentazione a pile, può essere disabilitato manualmente.
Emissione diffusori:	2,5 W + 2,5 W
Consumo:	9 V ⎓ 7,7 W
Dimensioni:	CTK-810: 94,5 × 37,3 × 13,1 cm WK-110: 118,7 × 40,0 × 15,3 cm
Peso:	CTK-810: Circa 4,8 kg (senza pile) WK-110: Circa 7,0 kg (senza pile)

• *Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.*

Avvertenze sull'uso

Accertarsi di leggere ed osservare le seguenti avvertenze sull'uso.

■ Collocazione

Evitare i seguenti luoghi per questo prodotto.

- Luoghi esposti alla luce solare diretta e ad elevata umidità
- Luoghi soggetti a temperature estremamente basse
- Vicino ad una radio, televisore, piastra video o sintonizzatore
  Gli apparecchi riportati sopra non causeranno problemi di malfunzionamento di questo prodotto, tuttavia l'interferenza dal prodotto può causare interferenze audio o video di un apparecchio posto nelle vicinanze.

■ Manutenzione dell'utente

- Non usare mai benzina, alcool, solventi o altre sostanze chimiche per pulire il prodotto.
- Per pulire il prodotto o la sua tastiera, strofinare con un panno morbido inumidito in una soluzione debole di acqua e detergente neutro. Strizzare bene il panno per eliminare tutto il liquido in eccesso prima di passarlo sul prodotto.

■ Accessori in dotazione e opzionali

Utilizzare soltanto gli accessori specificati per l'uso con questo prodotto. L'uso di accessori non autorizzati comporta il rischio di incendio, scossa elettrica e lesioni fisiche.

■ Linee di saldatura

Le linee possono essere visibili all'esterno del prodotto. Sono presenti "linee di saldatura" risultanti dal processo di formatura plastica. Esse non sono delle incrinature o graffi.

■ Uso rispettoso dello strumento musicale

Fare sempre attenzione alle altre persone intorno a voi ogniqualvolta si usa questo prodotto. Prestare attenzione specialmente quando si suona a tarda notte per mantenere il volume ai livelli che non disturbino le altre persone. Le altre misure che si possono adottare quando si suona a tarda notte, sono quelle di chiudere la finestra e l'uso delle cuffie.

- È vietata qualsiasi riproduzione del contenuto di questo manuale, sia parziale che totale. Eccetto che per il proprio uso personale, qualsiasi altro uso del contenuto di questo manuale senza il consenso della CASIO è proibito dalle leggi sul copyright.
- IN NESSUN CASO LA CASIO DEVE ESSERE RITENUTA RESPONSABILE PER QUALUNQUE DANNO (INCLUDENDO, SENZA LIMITAZIONE, DANNI PER PERDITE DI PROFITTI, INTERRUZIONE DI LAVORO, PERDITA DI INFORMAZIONI) DERIVANTE DALL'USO O INABILITÀ D'USO DI QUESTO MANUALE O PRODOTTO, ANCHE SE LA CASIO HA RICEVUTO AVVISO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.
- Il contenuto di questo manuale è soggetto a modifiche senza preavviso.

Toonlijst / Lista dei toni

❶: Nr./Num.
❷: Toonnaam/Nome del tono
❸: Programma-verandering/Cambiamento programma
❹: Bankkeuze MSB/MSB di selezione banco
❺: Maximale polyfonie/Polifonia massima
❻: Bereiktype/Tipo di gamma

❶	❷	❸	❹	❺	❻
	PIANO				
001	STEREO GRAND PIANO	0	2	16	A
002	GRAND PIANO	0	1	32	A
003	BRIGHT PIANO	1	2	16	A
004	MELLOW PIANO	0	3	16	A
005	MODERN PIANO	1	3	16	A
006	DANCE PIANO	1	1	16	A
007	STRINGS PIANO	0	8	16	A
008	SYNTH-STR PIANO	1	5	16	A
009	HONKY-TONK	3	2	16	A
010	1 OCTAVE PIANO	3	9	16	A
011	2 OCTAVE PIANO	3	8	16	A
012	ELEC.GRAND PIANO	2	2	16	A
013	MODERN E.G.PIANO	2	3	16	A
014	STEREO PIANO	0	4	16	A
015	STEREO PIANO WIDE	0	9	16	A
016	PIANO PAD	0	5	16	A
017	HARPSICHORD	6	2	32	A
018	COUPLED HARPSICHORD	6	8	16	A
019	HARPSICHORD PAD	6	1	16	A
	ELECTRIC PIANO				
020	ELEC.PIANO 1	4	2	32	A
021	ELEC.PIANO 2	5	3	16	A
022	FM ELEC.PIANO	5	5	16	A
023	DYNO ELEC.PIANO	4	7	32	A
024	60'S ELEC.PIANO	4	5	32	A
025	CHORUS EP 1	4	9	16	A
026	CHORUS EP 2	4	6	16	A
027	MODERN E.PIANO	5	2	16	A
028	SOFT E.PIANO	4	8	16	A
029	E.PIANO PAD 1	5	8	16	A
030	SYNTH-STR. E.PIANO	4	3	16	A
031	E.PIANO PAD 2	4	1	16	A
032	CLEAN E.PIANO	4	4	32	A
033	HARPSICHORD E.PIANO	5	4	16	A
034	CLAVI	7	2	32	A
035	SOFT CLAVI	7	1	32	A
036	CLAVI & DRAWBAR	7	3	16	A
037	DETUNE CLAVI	7	8	16	A
038	SEQUENCE CLAVI	7	9	16	A
	CHROMATIC PERC.				
039	CELESTA	8	2	32	A
040	GLOCKENSPIEL	9	2	32	B
041	MUSIC BOX	10	2	16	A
042	VIBRAPHONE	11	2	32	A
043	MARIMBA	12	2	32	A
044	GLOCKENSPIEL PAD	9	3	16	A
045	SYNTH-VIBRAPHONE	11	3	16	A
046	SYNTH-MARIMBA	12	3	16	A

❶	❷	❸	❹	❺	❻
047	VIBRAPHONE & MARIMBA	13	2	16	A
048	TUBULAR BELL	14	2	16	A
049	DULCIMER	15	2	16	A
050	BRIGHT CELESTA	8	1	32	A
051	CHORUS CELESTA	8	8	16	A
052	CHORUS GLOCKENSPIEL	9	8	16	B
053	CHORUS VIBRAPHONE	11	8	16	A
	ORGAN				
054	DRAWBAR ORGAN 1	16	2	16	A
055	DRAWBAR ORGAN 2	16	1	16	A
056	DRAWBAR ORGAN 3	16	3	16	A
057	ROTARY DRAWBAR	17	32	32	A
058	PERC.ORGAN 1	17	2	16	A
059	PERC.ORGAN 2	17	3	16	A
060	ELEC.ORGAN 1	16	8	16	A
061	ELEC.ORGAN 2	16	4	16	A
062	JAZZ ORGAN 1	17	4	16	A
063	ROCK ORGAN 1	18	2	16	A
064	CHURCH ORGAN	19	2	16	A
065	CHAPEL ORGAN	19	8	32	A
066	REED ORGAN	20	2	16	A
067	ACCORDION 1	21	2	16	A
068	OCTAVE ACCORDION	21	8	16	A
069	BANDONEON	23	2	16	A
070	HARMONICA 1	22	2	32	A
071	HARMONICA 2	22	8	16	A
072	THEATER	19	6	16	A
073	OCTAVE BANDONEON	23	3	16	A
074	DRAWBAR ORGAN 4	16	5	16	A
075	JAZZ ORGAN 2	17	6	16	A
076	ROCK ORGAN 2	18	1	16	A
077	DRAWBAR ORGAN 5	16	6	16	A
078	JAZZ ORGAN 3	17	8	16	A
079	PERC.ORGAN 3	17	1	16	A
080	8'ORGAN	17	5	16	A
081	ROCK ORGAN 3	18	3	16	A
082	ROCK ORGAN 4	18	4	16	A
083	FULL DRAWBAR	16	9	32	A
084	ORGAN PAD	17	7	16	A
085	SEQUENCE ORGAN	7	16	16	A
086	PIPE ORGAN 1	19	1	32	A
087	PIPE ORGAN 2	19	3	32	A
088	ORGAN & HARPSICHORD	19	4	16	A
089	PIPE ORGAN PAD	19	5	16	A
090	ACCORDION 2	21	3	32	A
091	BANDONEON SOLO	23	1	16	A
092	BANDONEON & VIOLIN	23	4	16	A
	GUITAR				
093	NYLON STR.GUITAR	24	2	32	C

❶	❷	❸	❹	❺	❻
094	STEEL STR.GUITAR 1	25	2	32	C
095	STEEL STR.GUITAR 2	25	4	32	C
096	12 STR.GUITAR	25	8	16	C
097	JAZZ GUITAR	26	2	32	C
098	OCT JAZZ GUITAR	26	8	16	C
099	CLEAN GUITAR 1	27	2	32	C
100	CLEAN GUITAR 2	27	3	32	C
101	MUTE GUITAR	28	2	32	C
102	CRUNCH ELEC.GUITAR	27	8	16	C
103	OVERDRIVE GT	29	2	32	C
104	DISTORTION GT	30	2	32	C
105	POWER DIST. GT	30	5	16	C
106	RHYTHM DIST. GT	30	4	16	C
107	FEEDBACK GT	31	8	16	C
108	CHORUS STEEL GT	25	9	16	C
109	DIST.GT & BASS	30	6	16	C
110	STEEL GT HARMONICS	25	3	16	C
	BASS				
111	ACOUSTIC BASS	32	2	32	C
112	RIDE BASS	32	32	16	C
113	FINGERED BASS	33	2	32	C
114	PICKED BASS	34	2	32	C
115	FRETLESS BASS	35	2	32	C
116	SLAP BASS	37	2	32	C
117	DOUBLED STRINGS BASS	37	3	16	C
118	SAW SYNTH-BASS	38	2	32	C
119	SQR SYNTH-BASS	39	2	32	C
120	VOCODER BASS	38	3	32	C
121	DIGI ROCK BASS	39	1	32	C
122	SOUL SYNTH-BASS	38	1	16	C
123	TRANCE BASS	38	4	32	C
124	MELLOW FINGERED BASS	33	3	32	C
125	BASS & KICK	39	3	16	C
126	CLAVI BASS	39	4	16	C
127	RHYTHM PICKED BASS	34	3	32	C
128	RHYTHM FINGERED BASS	33	4	32	C
129	SINE BASS	39	6	32	A
130	ORGAN BASS	39	5	32	A
	STR/ORCHESTRA				
131	VIOLIN	40	2	32	A
132	SLOW VIOLIN	40	8	32	A
133	CELLO	42	2	32	C
134	PIZZICATO STRINGS	45	2	32	A
135	HARP 1	46	2	32	A
136	DOUBLE VIOLIN	40	1	16	A
137	SLOW CELLO	42	8	32	C
138	VIOLIN SECTION	40	4	16	A
139	SLOW VIOLIN SECTION	40	9	16	A
140	PIZZICATO ENSEMBLE	45	1	16	A

❶	❷	❸	❹	❺	❻
141	CELLO SECTION	42	4	16	C
142	OCTAVE PIZZICATO	45	3	16	A
143	DOUBLE VIOLA	41	2	16	A
144	HARP 2	46	1	32	A
145	CHORUS HARP	46	8	16	A
	ENSEMBLE				
146	STRINGS	48	2	32	A
147	SLOW STRINGS 1	49	2	32	A
148	WIDE STRINGS	48	16	16	A
149	OCTAVE STRINGS 1	48	32	16	A
150	CHAMBER	48	3	16	A
151	STRINGS SFZ	48	8	32	A
152	SYNTH-STRINGS 1	50	2	32	A
153	SYNTH-STRINGS 2	51	2	32	A
154	SYNTH-STRINGS 3	51	3	16	A
155	CHOIR AAHS	52	2	32	A
156	CHOIRS 1	52	8	32	A
157	VOICE DOO	53	2	32	A
158	SYNTH-VOICE 1	54	2	32	A
159	SYNTH-VOICE PAD	54	8	16	A
160	ORCHESTRA HIT	55	2	16	A
161	HARP & STRINGS	50	4	16	A
162	FLUTE & STRINGS	51	4	16	A
163	ORCHESTRA STRINGS	48	4	16	A
164	SLOW STRINGS 2	49	3	32	A
165	STRINGS VOICE	49	4	16	A
166	OCTAVE STRINGS 2	48	1	16	A
167	FAST SYNTH STRINGS	50	3	32	A
168	SLOW CHOIR	52	9	32	A
169	CHOIR STRINGS	52	3	16	A
170	CHOIRS 2	52	4	16	A
171	VOICE UUH	53	3	32	A
172	SYNTH-VOICE 2	54	1	32	A
173	CHORUS SYNTH-VOICE	54	9	16	A
	BRASS				
174	TRUMPET	56	2	32	A
175	TROMBONE	57	2	32	C
176	TUBA 1	58	2	32	C
177	MUTE TRUMPET	59	2	32	A
178	FRENCH HORN	60	2	16	C
179	HORN ORCHESTRA	60	16	16	C
180	BRASS	61	2	32	A
181	BRASS SECTION 1	61	3	16	A
182	BRASS SFZ	61	8	16	A
183	BRASS & STRINGS	61	4	16	A
184	HARD BRASS	61	5	16	A
185	BRASS SECTION 2	61	6	16	A
186	ANALOG SYNTH-BRASS 1	62	8	16	A
187	SYNTH-BRASS 1	62	2	32	A
188	SYNTH-BRASS 2	63	2	16	A
189	TRANCE BRASS	62	1	16	A
190	MELLOW TRUMPET	56	8	32	A
191	VELO.TRUMPET	56	4	32	A
192	VELO.TROMBONE	57	4	16	C
193	MELLOW TROMBONE	57	1	32	C

❶	❷	❸	❹	❺	❻
194	TUBA 2	58	3	32	C
195	FRENCH HORN SOLO	60	8	32	C
196	MELLOW BRASS	61	1	32	A
197	ANALOG SYNTH-BRASS 2	62	9	16	A
198	SYNTH-BRASS PAD	63	3	16	A
	REED/PIPE				
199	SOPRANO SAX	64	2	32	A
200	ALTO SAX 1	65	1	16	C
201	ALTO SAX 2	65	2	32	C
202	BREATHY A.SAX	65	8	16	C
203	HARD A.SAX	65	3	16	C
204	RICH A.SAX	65	6	16	C
205	TENOR SAX 1	66	1	16	C
206	TENOR SAX 2	66	2	32	C
207	BREATHY T.SAX	66	8	16	C
208	T.SAXYS	66	9	16	C
209	BARITONE SAX	67	2	32	C
210	OBOE	68	2	32	A
211	CLARINET	71	2	32	A
212	BREATHY S.SAX	64	8	16	A
213	SOFT A.SAX	65	5	32	C
214	SOLO A.SAX	65	4	32	C
215	SAX SECTION	65	9	16	C
216	SAX SECTION SFZ	65	7	16	C
217	DETUNE T.SAX	66	3	16	C
218	SOFT T.SAX	66	5	32	C
219	SOLO T.SAX	66	4	32	C
220	SOLO OBOE	68	4	32	A
221	VELO.CLARINET	71	4	32	A
222	PICCOLO 1	72	2	16	B
223	FLUTE 1	73	2	32	A
224	FLUTE 2	73	1	16	A
225	PURE FLUTE	73	8	16	A
226	PIPE SECTION 1	72	4	16	A
227	RECORDER	74	2	32	A
228	PAN FLUTE 1	75	2	32	A
229	BOTTLE BLOW	76	2	16	A
230	SHAKUHACHI	77	2	16	A
231	WHISTLE 1	78	2	32	A
232	OCARINA	79	2	32	A
233	PICCOLO 2	72	3	16	B
234	PIPE SECTION 2	73	4	16	A
235	SOFT FLUTE	73	5	16	A
236	WHISTLE 2	78	3	32	A
237	PAN FLUTE 2	75	3	16	A
	SYNTH-LEAD				
238	SQUARE LEAD 1	80	2	16	A
239	SQUARE PULSE LEAD	80	5	16	A
240	SEQUENCE LEAD	83	5	16	A
241	SAW LEAD 1	81	2	16	A
242	MELLOW SAW LEAD	81	8	16	A
243	SEQUENCE SAW 1	81	32	16	A
244	SINE LEAD	80	8	32	A
245	VELO.SINE LEAD	80	9	32	A
246	SS LEAD	81	3	16	A

❶	❷	❸	❹	❺	❻
247	CALLIOPE 1	82	2	16	A
248	VENT LEAD	82	5	16	A
249	CHIFF LEAD 1	83	2	16	A
250	DROP LEAD	83	4	16	A
251	EP LEAD	83	1	16	A
252	VOICE LEAD 1	85	2	16	A
253	BASS+LEAD	87	2	16	A
254	SQUARE LEAD 2	80	3	16	A
255	SLOW SQUARE LEAD	80	4	16	A
256	SLOW SQUARE PULSE	80	6	16	A
257	SEQUENCE SQUARE	80	7	16	A
258	SEQUENCE PULSE 1	80	16	16	A
259	SQUARE LEAD 3	80	1	32	A
260	SQUARE LEAD 4	80	32	16	A
261	SAW LEAD 2	81	1	32	A
262	SLOW SAW LEAD	81	4	16	A
263	PULSE SAW LEAD	81	5	16	A
264	SLOW SAW PULSE	81	6	16	A
265	FIFTH SEQUENCE	86	1	16	A
266	SEQUENCE PULSE 2	81	9	16	A
267	SEQUENCE SAW 2	81	16	16	A
268	CALLIOPE 2	82	3	16	A
269	VENT SYNTH	82	1	16	A
270	PURE LEAD	82	4	16	A
271	DISTORTION LEAD	84	8	16	A
272	OCTAVE CHARANG	84	2	16	A
273	VOICE LEAD 2	85	3	16	A
274	CHURCH LEAD	85	4	16	A
275	DOUBLE VOICE LEAD	85	8	16	A
276	VOICE CHOIR LEAD	85	5	16	A
277	EP & VOICE LEAD	85	6	16	A
278	SYNTH-VOICE LEAD	85	7	16	A
279	FIFTH SAW LEAD	86	2	16	A
280	FIFTH SQUARE LEAD	86	3	16	A
281	BASS+SAW LEAD	87	1	16	A
282	SYNTH-BASS+LEAD	87	3	16	A
	SYNTH-PAD				
283	FANTASY 1	88	2	16	A
284	FANTASY 2	88	3	16	A
285	WARM PAD	89	2	16	A
286	WARM VOX	89	8	16	A
287	SINE PAD	89	3	16	A
288	POLYSYNTH 1	90	2	16	A
289	POLY SAW	90	8	16	A
290	POLYSYNTH PAD 1	90	5	16	A
291	SPACE STRINGS PAD	91	3	16	A
292	BOWED PAD	92	2	16	A
293	GLASS PAD	92	3	16	A
294	ETHNIC PAD	93	2	16	A
295	HALO PAD 1	94	2	16	A
296	HALO PAD 2	94	3	16	A
297	RAIN DROP 1	96	2	16	A
298	SOUND TRACK 1	97	2	16	A
299	RAVE	97	8	16	A
300	CRYSTAL	98	2	32	A

❶	❷	❸	❹	❺	❻
301	SOFT CRYSTAL	98	1	16	A
302	ATMOSPHERE	99	2	16	A
303	BRIGHTNESS 1	100	2	16	A
304	GOBLIN	101	2	16	A
305	ECHO PAD	102	2	16	A
306	STAR THEME 1	103	2	16	A
307	SPACE PAD	103	8	16	A
308	NEW AGE PAD	88	1	16	A
309	SOFT PAD	89	4	16	A
310	HORN PAD	89	5	16	A
311	THICK PAD	89	1	16	A
312	POLYSYNTH 2	90	1	16	A
313	OLD TAPE PAD	89	6	16	A
314	POLYSYNTH PAD 2	90	4	16	A
315	HEAVEN	91	2	16	A
316	UTOPIA	91	1	16	A
317	SQUARE PAD	92	1	16	A
318	SOFT METAL PAD	93	3	16	A
319	HARD METAL PAD	93	4	16	A
320	TINE PAD	93	1	16	A
321	CHORUS PAD	94	1	16	A
322	ORGAN CHOIR PAD	94	4	16	A
323	SWEEP PAD	95	2	16	A
324	SWEEP CHOIR	95	1	16	A
325	CLAVI PAD	96	1	16	A
326	RAIN DROP 2	96	3	16	A
327	SOUND TRACK 2	97	3	16	A
328	SPACE VOICE	97	1	16	A
329	CHORAL BELL	98	16	16	A
330	GLOCKENSPIEL CHIME	98	5	16	A
331	CHRISTMAS BELL	98	3	16	A
332	VIBRAPHONE BELL	98	8	16	A
333	NYLON+EP	99	5	16	A
334	CELESTA PAD	99	1	16	A
335	BRIGHT BELL PAD	100	1	16	A
336	BRIGHTNESS 2	100	3	16	A
337	ECHO VOICE	102	1	16	A
338	ECHO DROP	102	3	16	A
339	POLY DROP	102	4	16	A
340	STAR THEME 2	103	1	16	A
	ETHNIC/CHINESE				
341	SITAR 1	104	2	16	A
342	WARM SITAR	104	1	16	A
343	BANJO	105	2	32	A
344	MUTE BANJO	105	1	32	A
345	SHAMISEN 1	106	2	32	A
346	TSUGARU	106	1	32	A
347	KOTO	107	2	16	A
348	THUMB PIANO	108	2	32	A
349	SHANAI	111	2	32	A
350	STEEL DRUMS	114	2	16	A
351	ER HU 1	110	8	32	A
352	ER HU 2	110	9	32	A
353	YANG QIN 1	15	8	32	A
354	YANG QIN 2	15	9	16	A

❶	❷	❸	❹	❺	❻
355	DI ZI	72	16	32	A
356	YANG QIN & ER HU	111	8	16	A
357	ZHENG	107	1	16	A
358	SUO NA	111	32	32	A
359	PI PA 1	105	32	32	A
360	SHENG	109	8	32	A
361	KOTO PAD	107	5	16	A
362	SITAR 2	104	3	32	A
363	TAMBRA	104	8	16	A
364	SITAR PAD	104	4	32	A
365	RABAB	105	8	16	A
366	PI PA 2	105	4	16	A
367	SHAMISEN 2	106	3	16	A
368	DETUNE KOTO	107	4	16	A
369	SYNTH-KOTO	107	3	16	A
370	SHAMISEN & TAIKO	106	4	16	A
371	XIAO	77	32	16	A
372	SANTUR	15	16	32	A
	GM TONES				
373	GM PIANO 1	0	0	32	A
374	GM PIANO 2	1	0	16	A
375	GM PIANO 3	2	0	32	A
376	GM HONKY-TONK	3	0	16	A
377	GM E.PIANO 1	4	0	32	A
378	GM E.PIANO 2	5	0	16	A
379	GM HARPSICHORD	6	0	32	A
380	GM CLAVI	7	0	32	A
381	GM CELESTA	8	0	32	A
382	GM GLOCKENSPIEL	9	0	32	A
383	GM MUSIC BOX	10	0	16	A
384	GM VIBRAPHONE	11	0	32	A
385	GM MARIMBA	12	0	32	A
386	GM XYLOPHONE	13	0	32	A
387	GM TUBULAR BELL	14	0	32	A
388	GM DULCIMER	15	0	16	A
389	GM ORGAN 1	16	0	16	A
390	GM ORGAN 2	17	0	16	A
391	GM ORGAN 3	18	0	16	A
392	GM PIPE ORGAN	19	0	16	A
393	GM REED ORGAN	20	0	32	A
394	GM ACCORDION	21	0	16	A
395	GM HARMONICA	22	0	32	A
396	GM BANDONEON	23	0	16	A
397	GM NYLON STR.GUITAR	24	0	32	A
398	GM STEEL STR.GUITAR	25	0	32	A
399	GM JAZZ GUITAR	26	0	32	A
400	GM CLEAN GUITAR	27	0	32	A
401	GM MUTE GUITAR	28	0	32	A
402	GM OVERDRIVE GT	29	0	32	A
403	GM DISTORTION GT	30	0	32	A
404	GM GT HARMONICS	31	0	32	A
405	GM ACOUSTIC BASS	32	0	32	A
406	GM FINGERED BASS	33	0	32	A
407	GM PICKED BASS	34	0	32	A
408	GM FRETLESS BASS	35	0	32	A

❶	❷	❸	❹	❺	❻
409	GM SLAP BASS 1	36	0	32	A
410	GM SLAP BASS 2	37	0	32	A
411	GM SYNTH-BASS 1	38	0	32	A
412	GM SYNTH-BASS 2	39	0	32	A
413	GM VIOLIN	40	0	32	A
414	GM VIOLA	41	0	32	A
415	GM CELLO	42	0	32	A
416	GM CONTRABASS	43	0	32	A
417	GM TREMOLO STRINGS	44	0	32	A
418	GM PIZZICATO	45	0	32	A
419	GM HARP	46	0	32	A
420	GM TIMPANI	47	0	32	A
421	GM STRINGS 1	48	0	32	A
422	GM STRINGS 2	49	0	32	A
423	GM SYNTH-STRINGS 1	50	0	32	A
424	GM SYNTH-STRINGS 2	51	0	32	A
425	GM CHOIR AAHS	52	0	32	A
426	GM VOICE DOO	53	0	32	A
427	GM SYNTH-VOICE	54	0	16	A
428	GM ORCHESTRA HIT	55	0	16	A
429	GM TRUMPET	56	0	32	A
430	GM TROMBONE	57	0	32	A
431	GM TUBA	58	0	32	A
432	GM MUTE TRUMPET	59	0	32	A
433	GM FRENCH HORN	60	0	16	A
434	GM BRASS	61	0	32	A
435	GM SYNTH-BRASS 1	62	0	32	A
436	GM SYNTH-BRASS 2	63	0	16	A
437	GM SOPRANO SAX	64	0	32	A
438	GM ALTO SAX	65	0	32	A
439	GM TENOR SAX	66	0	32	A
440	GM BARITONE SAX	67	0	32	A
441	GM OBOE	68	0	32	A
442	GM ENGLISH HORN	69	0	32	A
443	GM BASSOON	70	0	32	A
444	GM CLARINET	71	0	32	A
445	GM PICCOLO	72	0	32	A
446	GM FLUTE	73	0	32	A
447	GM RECORDER	74	0	32	A
448	GM PAN FLUTE	75	0	32	A
449	GM BOTTLE BLOW	76	0	16	A
450	GM SHAKUHACHI	77	0	16	A
451	GM WHISTLE	78	0	32	A
452	GM OCARINA	79	0	32	A
453	GM SQUARE LEAD	80	0	16	A
454	GM SAW LEAD	81	0	16	A
455	GM CALLIOPE	82	0	16	A
456	GM CHIFF LEAD	83	0	16	A
457	GM CHARANG	84	0	16	A
458	GM VOICE LEAD	85	0	16	A
459	GM FIFTH LEAD	86	0	16	A
460	GM BASS+LEAD	87	0	16	A
461	GM FANTASY	88	0	16	A
462	GM WARM PAD	89	0	16	A
463	GM POLYSYNTH	90	0	16	A

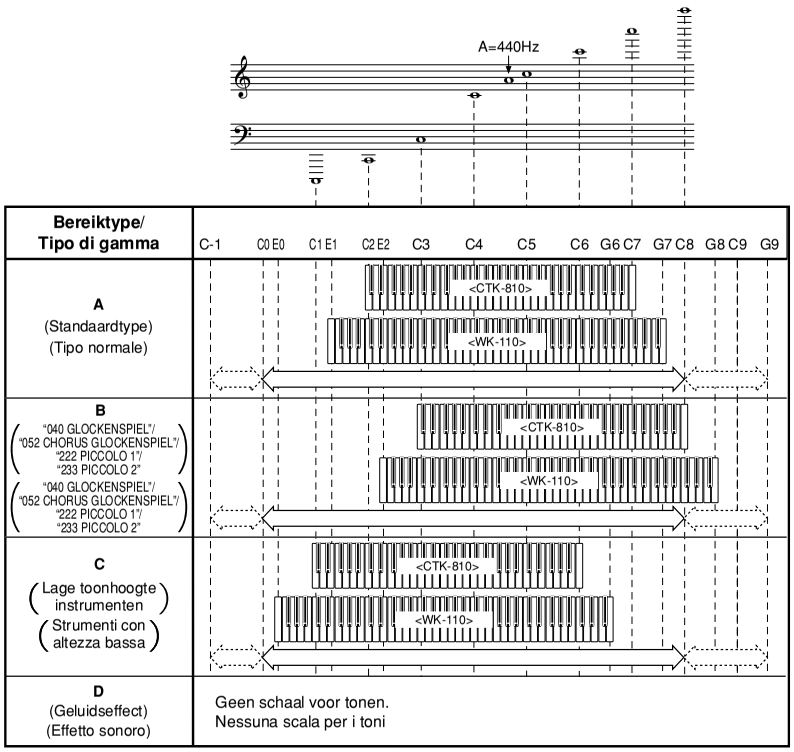
❶	❷	❸	❹	❺	❻
464	GM SPACE CHOIR	91	0	16	A
465	GM BOWED GLASS	92	0	16	A
466	GM METAL PAD	93	0	16	A
467	GM HALO PAD	94	0	16	A
468	GM SWEEP PAD	95	0	16	A
469	GM RAIN DROP	96	0	16	A
470	GM SOUND TRACK	97	0	16	A
471	GM CRYSTAL	98	0	16	A
472	GM ATMOSPHERE	99	0	16	A
473	GM BRIGHTNESS	100	0	16	A
474	GM GOBLINS	101	0	16	A
475	GM ECHOES	102	0	16	A
476	GM SF	103	0	16	A
477	GM SITAR	104	0	16	A
478	GM BANJO	105	0	32	A
479	GM SHAMISEN	106	0	32	A
480	GM KOTO	107	0	32	A
481	GM THUMB PIANO	108	0	32	A
482	GM BAGPIPE	109	0	16	A
483	GM FIDDLE	110	0	32	A
484	GM SHANAI	111	0	32	A
485	GM TINKLE BELL	112	0	32	A
486	GM AGOGO	113	0	32	A
487	GM STEEL DRUMS	114	0	16	A
488	GM WOOD BLOCK	115	0	32	D
489	GM TAIKO	116	0	32	D
490	GM MELODIC TOM	117	0	32	D
491	GM SYNTH-DRUM	118	0	32	D
492	GM REVERSE CYMBAL	119	0	32	D
493	GM GT FRET NOISE	120	0	32	A
494	GM BREATH NOISE	121	0	32	A
495	GM SEASHORE	122	0	16	D
496	GM BIRD	123	0	16	D
497	GM TELEPHONE	124	0	32	D
498	GM HELICOPTER	125	0	32	D
499	GM APPLAUSE	126	0	16	D
500	GM GUNSHOT	127	0	32	D
	DRUM SET				
501	STANDARD SET 1	0	120		D
502	STANDARD SET 2	1	120		D
503	STANDARD SET 3	2	120		D
504	STANDARD SET 4	4	120		D
505	ROOM SET	8	120		D
506	POWER SET	16	120		D
507	ROCK SET	65	120		D
508	HIPHOP SET	64	120		D
509	ELECTRONIC SET	24	120		D
510	SYNTH SET 1	25	120		D
511	SYNTH SET 2	30	120		D
512	TRANCE SET	31	120		D
513	JAZZ SET	32	120		D
514	BRUSH SET	40	120		D
515	ORCHESTRA SET	48	120		D

OPMERKING

- De betekenis van elk bereiktype wordt hier boven beschreven.

NOTA

- Il significato di ciascun tipo di gamma è descritto di seguito.



a .....Toetsenbordbereik
.....Gamma tastiera

b .....Verkrijgbaar bereik (met gebruik van transponeren of ontvangst van boodschappen)
.....Gamma disponibile (usando il trasporto chiave o ricevimento messaggi)

c .....Noten in deze bereiken worden geproduceerd door noten in bereik b te spelen die zich in de dichtstbijzijnde octaaf bevinden en die het resultaat zijn van transponeren of ontvangst van boodschappen

.....Le note in queste gamme sono prodotte suonando le note nella gamma b che sono nell'ottava più vicina come risultato delle operazioni di trasporto chiave e ricevimento messaggi.

Drumklankenlijst / Lista di assegnazione suoni di batteria

Key/ Note number	DRUMS SET LIST														
	STANDARD SET 1	STANDARD SET 2	STANDARD SET 3	STANDARD SET 4	ROOM SET	POWER SET	ROCK SET	HIP-HOP SET	ELECTRONIC SET	SYNTH SET 1	SYNTH SET 2	TRANCE SET	JAZZ SET	BRUSH SET	ORCHESTRA SET
C-1 1	—	—	—	Standard4 Kick 1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C#-1 2	—	—	—	Standard4 Kick 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D-1 3	—	—	—	Standard4 Kick 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E♭-1 4	—	—	—	Standard4 Snare 1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E-1 5	—	—	—	Standard4 Snare 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F-1 6	—	—	—	Standard4 Snare 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F#-1 7	—	—	—	Standard4 Closed Hi-Hat 1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G-1 8	—	—	—	Standard4 Closed Hi-Hat 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A♭-1 9	—	—	—	Standard4 Open Hi-Hat 1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A-1 10	—	—	—	Standard4 Open Hi-Hat 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B♭-1 11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B-1 12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C0 13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C#0 14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D0 15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E♭0 16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E0 17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F0 18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F#0 19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G0 20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A♭0 21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A0 22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B♭0 23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B0 24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C1 25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C#1 26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D1 27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Trance Open Hi-Hat 3	—	—	—
E♭1 28	High Q	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	Closed Hi-Hat
E1 29	Slap	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	Pedal Hi-Hat
F1 30	Scratch Push	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	Open Hi-Hat
F#1 31	Scratch Pull	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	Ride Cymbal 1
G1 32	Sticks	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
A♭1 33	Square Click	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
A1 34	Metronome Click	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
B♭1 35	Metronome Bell	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
B1 36	Standard1 Kick 2	Standard2 Kick 2	Standard3 Kick 2	Standard4 Kick 2	Room Kick 2	Power Kick 2	Rock Kick 2	HipHop Kick 2	Elec. Kick 2	Synth1 Kick 2	Synth2 Kick 2	Synth2 Kick 2	Jazz Kick 2	Jazz Kick 2	Jazz Kick 1
C2 37	Standard1 Kick 1	Standard2 Kick 1	Standard3 Kick 1	Standard3 Kick 1	Room Kick 1	Power Kick 1	Rock Kick 1	HipHop Kick 1	Elec. Kick 1	Synth1 Kick 1	Synth2 Kick 1	Trance Kick	Jazz Kick 1	Jazz Kick 1	Concert BD 1
C#2 38	Side Stick 1	←	←	Side Stick 3	←	←	←	Side Stick 2	←	Synth1 Rim Shot	←	Side Stick 2	←	←	←
D2 39	Standard1 Snare 1	Standard2 Snare 1	Standard3 Snare 1	Standard4 Snare 2	Room Snare 1	Power Snare 1	Rock Snare 1	HipHop Snare 1	Elec. Snare 1	Synth1 Snare 1	Synth2 Snare 1	Trance Snare 1	Jazz Snare 1	Brush Snare 1	Concert SD
E♭2 40	Hand Clap 1	Hand Clap 2	←	←	←	←	←	Hand Clap 3	←	Hand Clap 2	←	Hand Clap 3	←	Brush Slap	Castanets
E2 41	Standard1 Snare 2	Standard2 Snare 2	Standard3 Snare 2	Standard4 Snare 4	Room Snare 2	Power Snare 2	Rock Snare 2	HipHop Snare 2	Elec. Snare 2	Synth1 Snare 2	Synth2 Snare 2	Trance Snare 2	Jazz Snare 2	Brush Snare 2	Concert SD
F2 42	Low Tom 2	←	Low Tom 4	←	Room Low Tom 2	Power Low Tom 2	Low Tom 4	Low Tom 4	Elec. Low Tom 2	Synth1 Low Tom 2	←	←	←	←	Timpani F
F#2 43	Closed Hi-Hat	←	Standard3 Closed Hi-Hat	Standard4 Closed Hi-Hat 2	←	←	Rock Closed Hi-Hat	HipHop Closed Hi-Hat	←	Synth1 Closed HH 1	←	Trance Closed Hi-Hat	←	←	Timpani F#
G2 44	Low Tom 1	←	Low Tom 3	←	Room Low Tom 1	Power Low Tom 1	Low Tom 3	Low Tom 3	Elec. Low Tom 1	Synth1 Low Tom 1	←	←	←	←	Timpani G
A♭2 45	Pedal Hi-Hat	←	Standard3 Pedal Hi-Hat	Rock Pedal Hi-Hat	←	←	Rock Pedal Hi-Hat	HipHop Pedal Hi-Hat	←	Synth1 Closed HH 2	←	Trance Open Hi-Hat 1	←	←	Timpani G#
A2 46	Mid Tom 2	←	Mid Tom 4	←	Room Mid Tom 2	Power Mid Tom 2	Mid Tom 4	Mid Tom 4	Elec. Mid Tom 2	Synth1 Mid Tom 2	←	←	←	←	Timpani A
B♭2 47	Open Hi-Hat	←	Standard3 Open Hi-Hat	Standard4 Open Hi-Hat 2	←	←	Rock Open Hi-Hat	HipHop Open Hi-Hat	←	Synth1 Open HH	←	Trance Open Hi-Hat 2	←	←	Timpani A#
B2 48	Mid Tom 1	←	Mid Tom 3	←	Room Mid Tom 1	Power Mid Tom 1	Mid Tom 3	Mid Tom 3	Elec. Mid Tom 1	Synth1 Mid Tom 1	←	←	←	←	Timpani B
C3 49	High Tom 2	←	High Tom 4	←	Room High Tom 2	Power High Tom 2	High Tom 4	High Tom 4	Elec. High Tom 2	Synth1 High Tom 2	←	←	←	←	Timpani c
C#3 50	Crash Cymbal 1	←	Crash Cymbal 3	Rock Crash Cymbal	←	←	Rock Crash Cymbal	Crash Cymbal 3	←	Synth1 Crash Cymbal	←	←	←	←	Timpani c#
D3 51	High Tom 1	←	High Tom 3	←	Room High Tom 1	Power High Tom 1	High Tom 3	High Tom 3	Elec. High Tom 1	Synth1 High Tom 1	←	←	←	←	Timpani d
E♭3 52	Ride Cymbal 1	←	Ride Cymbal 3	←	←	←	Ride Cymbal 3	Ride Cymbal 3	←	Synth1 Ride Cymbal	←	←	←	←	Timpani d#
E3 53	Chinese Cymbal	←	←	←	←	←	←	←	Reverse Cymbal	←	←	←	←	←	Timpani e
F3 54	Ride Bell	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	Timpani f
F#3 55	Tambourine	←	←	←	←	←	←	←	←	Synth1 Tambourine	←	Trance Tambourine	←	←	←
G3 56	Splash Cymbal	←	←	←	←	←	Rock Splash Cymbal	Rock Splash Cymbal	←	←	←	←	←	←	←
A♭3 57	Cowbell	←	←	←	←	←	←	←	←	Synth1 Cowbell	Synth1 Cowbell	←	←	←	←
A3 58	Crash Cymbal 2	←	Crash Cymbal 4	Crash Cymbal 4	←	←	Crash Cymbal 4	Crash Cymbal 4	←	←	←	←	←	←	Concert Cymbal 2
B♭3 59	Vibraslap	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
B3 60	Ride Cymbal 2	←	Ride Cymbal 4	←	←	←	Ride Cymbal 4	Ride Cymbal 4	←	←	←	←	←	←	Concert Cymbal 1
C4 61	High Bongo	←	←	←	←	←	←	←	←	Synth1 High Bongo	←	←	←	←	←
C#4 62	Low Bongo	←	←	←	←	←	←	←	←	Synth1 Low Bongo	←	←	←	←	←
D4 63	Mute High Conga	←	←	←	←	←	←	←	←	Synth1 Mute Hi Conga	←	←	←	←	←
E♭4 64	Open High Conga	←	←	←	←	←	←	←	←	Synth1 Open Hi Conga	←	←	←	←	←
E4 65	Open Low Conga	←	←	←	←	←	←	←	←	Synth1 Open Low Conga	←	←	←	←	←
F4 66	High Timbale	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
F#4 67	Low Timbale	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
G4 68	High Agogo	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
A♭4 69	Low Agogo	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
A4 70	Cabasa	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
B♭4 71	Maracas	←	←	←	←	←	←	←	←	Synth1 Maracas	Synth1 Maracas	←	←	←	←
B4 72	Short High Whistle	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
C5 73	Long Low Whistle	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
C#5 74	Short Guiro	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
D5 75	Long Guiro	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
E♭5 76	Claves	←	←	←	←	←	←	←	←	Synth1 Claves	Synth1 Claves	←	←	←	←
E5 77	High Wood Block	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
F5 78	Low Wood Block	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
F#5 79	Mute Cuica	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
G5 80	Open Cuica	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
A♭5 81	Mute Triangle	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
A5 82	Open Triangle	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
B♭5 83	Shaker	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
B5 84	Jingle Bell	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
C6 85	Bell Tree	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
C#6 86	Castanets	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
D6 87	Mute Surdo	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
E♭6 88	Open Surdo	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
E6 89	Applause 1	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
F6 90	Applause 2	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
F#6 91	Fanfare	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
G6 92	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A♭6 93	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A6 94	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B♭6 95	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B6 96	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C7 97	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C#7 98	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D7 99	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E♭7 100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E7 101	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Key/ Note number	DRUMS SET LIST														
	STANDARD SET 1	STANDARD SET 2	STANDARD SET 3	STANDARD SET 4	ROOM SET	POWER SET	ROCK SET	HIP-HOP SET	ELECTRONIC SET	SYNTH SET 1	SYNTH SET 2	TRANCE SET	JAZZ SET	BRUSH SET	ORCHESTRA SET
F7 102	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F#7 103	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G7 104	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A♭7 105	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A7 106	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B♭7 107	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B7 108	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C8 109	One	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
C#8 110	Two	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
D8 111	Three	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
E♭8 112	Four	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
E8 113	Five	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
F8 114	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F#8 115	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G8 116	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A♭8 117	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A8 118	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B♭8 119	Piko Piko	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
B8 120	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C9 121	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C#9 122	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D9 123	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E♭9 124	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E9 125	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F9 126	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F#9 127	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G9 128	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

OPMERKING

- "←" Geeft hetzelfde geluid aan als de STANDARD SET 1.

NOTA

- "←" indica lo stesso suono di STANDARD SET 1.

Vingerzetting akkoordkaarten
Tavola degli accordi a diteggiatura normale (FINGERED)

Root \ Chord Type	M	m	7	m7	dim7	M7	dim	m7-5
C								
C♯/(D♭)								
D								
(D♯)/E♭								
E								
F								
F♯/(G♭)								
G								
(G♯)/A♭								
A					*			
(A♯)/B♭					*			
B					*			

Root \ Chord Type	aug	sus4	7sus4	m add9	mM7	7-5	add9
C							
C♯/(D♭)							
D							
(D♯)/E♭							
E							
F							
F♯/(G♭)							
G							
(G♯)/A♭							
A							
(A♯)/B♭	*						
B	*						

<Alleen voor model CTK-810>

* De vingerzettingen voor deze akkoorden kunnen worden uitgevoerd als u het begeleidingsgedeelte van het toetsenbord uitbreid door het splitspunt te veranderen. Zie “Gebruik van splitsen” op pagina D-45 voor details.

<Solo CTK-810>

* È possibile diteggiare questi accordi se si espande l’area per l’accompagnamento della tastiera cambiando il punto di divisione. Per i dettagli, fare riferimento a “Uso della funzione di divisione tastiera” a pagina I-45.

Ritmelijst
Lista dei ritmi

	8 BEAT / 16 BEAT
001	STRAIGHT 8 BEAT
002	MELLOW 8 BEAT
003	MODERN 8 BEAT
004	GUITAR 8 BEAT
005	8 BEAT POP
006	8 BEAT
007	60'S 8 BEAT
008	16 BEAT 1
009	16 BEAT 2
010	16 BEAT SHUFFLE 1
011	16 BEAT SHUFFLE 2
	BALLAD
012	MODERN BALLAD
013	SLOW BALLAD
014	16 BEAT BALLAD
015	SOUL BALLAD
016	POP BALLAD 1
017	POP BALLAD 2
018	6/8 BALLAD
019	ROCK BALLAD 1
020	ROCK BALLAD 2
	DANCE
021	HIP-HOP
022	RAP POP
023	DANCE POP
024	DISCO POP
025	TECHNO POP
026	TRANCE
027	MODERN R&B 1
028	MODERN R&B 2
029	MODERN DANCE
030	DISCO SOUL
	POPS
031	POP 1
032	POP 2
033	POP ROCK
034	GUITAR POP
035	FAST SOUL
036	SLOW SOUL
037	60'S SOUL
	ROCK
038	SHUFFLE ROCK 1
039	SHUFFLE ROCK 2
040	BLUES
041	SOFT ROCK
042	LATIN ROCK
043	MODERN ROCK
044	SLOW ROCK
045	NEW ORLNS R&R
046	ROCK WALTZ

	JAZZ
047	SLOW BIG BAND
048	MIDDLE BIG BAND
049	FAST BIG BAND
050	SWING 1
051	SWING 2
052	SLOW SWING
053	JAZZ WALTZ 1
054	JAZZ WALTZ 2
055	FOX TROT
056	QUICKSTEP
057	JAZZ COMBO 1
	EUROPEAN
058	SCHLAGER
059	POLKA
060	POP POLKA
061	WALTZ 1
062	SLOW WALTZ
063	VIENNESE WALTZ
064	FRENCH WALTZ
065	SERENADE
066	TANGO
067	MARCH 1
068	MARCH 2
	LATIN
069	BOSSA NOVA 1
070	BOSSA NOVA 2
071	BEGUINE
072	SAMBA 1
073	SAMBA 2
074	MAMBO
075	RHUMBA
076	CHA-CHA-CHA
077	MERENGUE
078	BOLERO
079	SALSA
080	REGGAE
081	POP REGGAE
082	PUNTA
083	SKA
	VARIOUS
084	COUNTRY 8 BEAT
085	COUNTRY BALLAD
086	COUNTRY SHUFFLE
087	BLUEGRASS
088	DIXIE
089	TEX-MEX
090	FAST GOSPEL
091	SLOW GOSPEL
092	PASODOBLE
093	FOLKLORE

094	SIRTAKI
095	HAWAIIAN
096	ADANI
097	BALADI
098	ENKA
099	SYMPHONY
100	STR QUARTET
	FOR PIANO
101	PIANO 8 BEAT
102	PIANO BALLAD 1
103	PIANO BALLAD 2
104	EP BALLAD 1
105	EP BALLAD 2
106	BLUES BALLAD
107	JAZZ COMBO 2
108	JAZZ COMBO 3
109	RAGTIME
110	PIANO ROCK & ROLL
111	BOOGIE-WOOGIE
112	ARPEGGIO 1
113	ARPEGGIO 2
114	ARPEGGIO 3
115	6/8 MARCH
116	MARCH 3
117	STRIDE PIANO
118	WALTZ 2
119	WALTZ 3
120	WALTZ 4

OPMERKING

- Sommige ritmes (nr. 110, 112 tot en met 120) bestaan enkel uit akkoordbegeleidingen, zonder drums of andere percussie instrumenten. Dergelijke ritmes klinken niet tenzij CASIO CHORD, FINGERED of FULL RANGE CHORD geselecteerd is als begeleidingsfunctie.

NOTA

- Alcuni ritmi da N. 110, 112 a 120 sono costituiti soltanto da accompagnamenti di accordi, senza batterie o altri strumenti a percussione. Tali ritmi non suonano se CASIO CHORD, FINGERED o FULL RANGE CHORD non è selezionato come modo di accompagnamento.

Melodielijst/Lista dei brani

Melodiebank (SONG BANK)

Lista dei brani della banca di brani (SONG BANK)

	DEMO TUNES
	CTK-810
001	GROOVEE!
002	WHATEVER WILL BE WILL BE (QUE SERA SERA)
003	ARIANFOR
	WK-110
001	ARIANFOR
002	WHATEVER WILL BE WILL BE (QUE SERA SERA)
003	GROOVEE!
	EVENT
004	WE WISH YOU A MERRY CHRISTMAS
005	JINGLE BELLS
006	SILENT NIGHT
007	JOY TO THE WORLD
008	O CHRISTMAS TREE
	WORLD
009	WHEN THE SAINTS GO MARCHING IN
010	GREENSLEEVES
011	SWING LOW, SWEET CHARIOT
012	AMAZING GRACE
013	AULD LANG SYNE
014	TWINKLE TWINKLE LITTLE STAR
015	LIGHTLY ROW
016	UNDER THE SPREADING CHESTNUT TREE
017	COME BIRDS
018	THE MUFFIN MAN
019	LONG LONG AGO
020	DID YOU EVER SEE A LASSIE?
021	LONDON BRIDGE
022	THE FARMER IN THE DELL
023	ON THE BRIDGE OF AVIGNON
024	SIPPIN' CIDER THROUGH A STRAW
025	GRANDFATHER'S CLOCK
026	MICHAEL ROW THE BOAT ASHORE
027	ANNIE LAURIE
028	MY BONNIE
029	MY DARLING CLEMENTINE
030	HOME SWEET HOME
031	ON TOP OF OLD SMOKEY
032	I'VE BEEN WORKING ON THE RAILROAD
033	LITTLE BROWN JUG
034	AURA LEE
035	OH! SUSANNA
036	HOUSE OF THE RISING SUN
037	SHE WORE A YELLOW RIBBON
038	CAMPTOWN RACES
039	SWANEE RIVER (OLD FOLKS AT HOME)
040	JEANNIE WITH THE LIGHT BROWN HAIR
041	YANKEE DOODLE
042	RED RIVER VALLEY
043	TURKEY IN THE STRAW
044	MY OLD KENTUCKY HOME
045	HOME ON THE RANGE
046	JAMAICA FAREWELL
047	ALOHA OE
048	SAKURA SAKURA
049	SANTA LUCIA
050	WALTZING MATILDA

	CONCERT PIECES
051	FÜR ELISE
052	TURKISH MARCH (MOZART)
053	PIANO SONATA op.27-2 "MOONLIGHT" 1st Mov.
054	ETUDE op.10-3 "CHANSON DE L'ADIEU"
055	GYMNOPÉDIES no.1
056	THE ENTERTAINER
057	MAPLE LEAF RAG
058	HUNGARIAN DANCES no.5
059	TRÄUMEREI
060	LA FILLE AUX CHEVEUX DE LIN
061	HUMORESKE (DVORÁK)
062	PROMENADE FROM "TABLEAUX D'UNE EXPOSITION"
063	MOMENTS MUSICAUX op.94-3
064	LE CYGNE FROM "LE CARNAVAL DES ANIMAUX"
065	VALSE op.64-1 "PETIT CHIEN"
066	CHANSON DU TOREADOR FROM "CARMEN"
067	LARGO (HÄNDEL)
068	WEDDING MARCH FROM "MIDSUMMER NIGHT'S DREAM"
069	AMERICAN PATROL
070	CSIKOS POST
071	DOLLY'S DREAMING AND AWAKENING
072	LA CHEVALERESQUE
073	PIANO SONATA K.545 1st Mov.
074	LA PRIÈRE D'UNE VIERGE
075	MARCIA ALLA TURCA
076	NOCTURNE op.9-2 (CHOPIN)
077	LIEBESTRÄUME no.3
078	MARCHE MILITAIRE no.1
079	BLUMENLIED
080	GRANDE VALSE BRILLANTE op.18-1
	ETUDES
081	MINUET IN G MAJOR
082	GAVOTTE (GOSSEC)
083	ARABESQUE (BURGMÜLLER)
084	CHOPSTICKS
085	FRÖHLICHER LANDMANN
086	INVENTIONEN no.1
087	AVE MARIA (GOUNOD)
088	JESUS BLEIBET MEINE FREUDE
089	CANON (PACHELBEL)
090	SONATINA op.36-1 1st Mov.
091	PIANO SONATA op.13 "PATHÉTIQUE" 2nd Mov.
092	PRELUDE op.28-7 (CHOPIN)
093	JE TE VEUX
094	RÊVERIE
095	ODE TO JOY
096	SERENADE FROM "EINE KLEINE NACHTMUSIK"
097	MARCH FROM "THE NUTCRACKER"
098	GOING HOME FROM "FROM THE NEW WORLD"
099	BEAUTIFUL DREAMER
100	DANNY BOY
101 - 105	Gebruikersmelodieën/Brani dell'utente

Models **CTK-810/WK-110** Version: 1.0

MIDI boodschappen die verzonden en ontvangen worden via de USB poort.
Messaggi MIDI che possono essere inviati e ricevuti mediante la porta USB

Function ...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	**Default** **Changed**	1 1-16	1-16 1-16	
Mode	**Default** **Messages** **Altered**	Mode 3 X **********	Mode 3 X **********	
Note Number:	**True voice**	36 - 96 (CTK-810) 28 -103 (WK-110) **********	0-127 0 - 127 *1	*1: Zie toonlijst op pagina A-1. *1: Fare riferimento alla lista dei toni a pagina A-1.
Velocity	**Note ON** **Note OFF**	O 9nH v = 1-127 X 8nH v = 64	O 9nH v = 1-127 X 9nH v = 0, 8nH v = XX	XX = geen relatie XX = nessuna relazione
After Touch	**Key's** **Ch's**	X X	X O*2	
Pitch Bender		X	O	
Control Change	**0, 32** **1** **6, 38** **7** **10** **11** **64** **66**	O X X X X X O*4 O*4	O O*2 O*3 O O O O O	Bank select Modulation Data entry Volume Pan Expression Hold1 Sostenuto

67 91 93 100, 101 120 121	O*4 X O X X O	O O O O*3 O O	Soft pedal Reverb send Chorus send RPN LSB, MSB All sound off Reset all controller
Program Change: True #	O 0-127 **********	O 0-127 **********	
System Exclusive	O*5	O*5 *6	
System Common : Song Pos : Song Sel : Tune	X X X	X X X	
System Real Time : Clock : Commands	O O	X X	
Aux Messages : Local ON/OFF : All notes OFF : Active Sense : Reset	X O X X	X O O X	
Remarks	*2 De modulatie en after-touch voor elk kanaal zijn hetzelfde effect. *3 Ontvangen van FINE TUNE (fijnstemmen), COARSE TUNE (ruwweg stemmen) en ontvangen van PITCH BEND SENSE (toonhoogtebuiginggevoeligheid), RPN Null (RPN nul) *4 In overeenstemming met instelling van de aanhoud/toewijsbare aansluiting *5 • Reverb Type (nagalm) [F0] [7F] [7F] [04] [05] [01] [01] [01] [01] [01] [00] [vv] [F7] vv=00: Room1 (kamer 1), 01: Room2 (kamer 2); 04: Hall1 (zaal 1), 03: Hall2 (zaal 2) • Zwevingtype (chorus) [F0] [7F] [7F] [04] [05] [01] [01] [01] [01] [02] [00] [vv] [F7] vv=00: Chorus1 (zweving 1), 01: Chorus2 (zweving 2); 02: Chorus3 (zweving 3), 03: Chorus4 (zweving 4) • Hoofd fijnstemmen (Master Fine Tune) [F0] [7F] [7F] [04] [03] [ll] [mm] [F7] • Hoofd ruwweg stemmen (Master Coarse Tune) [F0] [7F] [7F] [04] [04] [ll] [mm] [F7] • [ll] geeft bytes van een lage orde aan terwijl [mm] bytes van een hoge orde aangeeft. *6 • GM aan/uit GM ON (GM aan) : [F0] [7E] [7F] [09] [01] [F7] GM OFF (GM uit) : [F0] [7E] [7F] [09] [02] [F7] • Hoofdvolume (Master Volume) [F0] [7F] [7F] [04] [01] [ll] [mm] [F7] Bytes van een lage orde [ll] worden verondersteld 00H te zijn.	*2 La modulazione e l'aftertouch per ciascun canale sono lo stesso effetto. *3 Ricevimento intonazione precisa e intonazione approssimativa, e ricevimento sensibilità alterazione altezza e RPN Null *4 Conformemente all'impostazione del terminale SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK *5 • Tipo di reverb [F0] [7F] [7F] [04] [05] [01] [01] [01] [01] [01] [00] [vv] [F7] vv=00: Room1, 01: Room2, 04: Hall1, 03: Hall2 • Tipo di chorus [F0] [7F] [7F] [04] [05] [01] [01] [01] [01] [02] [00] [vv] [F7] vv=00: Chorus1, 01: Chorus2, 02: Chorus3, 03: Chorus4 • Intonazione fine Master [F0] [7F] [7F] [04] [03] [ll] [mm] [F7] • Intonazione approssimativa Master [F0] [7F] [7F] [04] [04] [ll] [mm] [F7] • [ll] indica i byte di ordine inferiore, [mm] indica i byte di ordine superiore. *6 • Attivazione/Disattivazione General MIDI GM ON (GM attivato): [F0] [7E] [7F] [09] [01] [F7] GM OFF (GM disattivato): [F0] [7E] [7F] [09] [02] [F7] • Volume Master [F0] [7F] [7F] [04] [01] [ll] [mm] [F7] I byte di ordine inferiore [ll] vengono presunti essere 00H.

Mode 1 : OMNI ON, POLY Mode 2 : OMNI ON, MONO O : Yes
Mode 3 : OMNI OFF, POLY Mode 4 : OMNI OFF, MONO X : No

Dit kringloopteken geeft aan dat de verpakking voldoet aan de wetgeving betreffende milieubescherming in Duitsland.

Questo marchio di riciclaggio indica che la confezione è conforme alla legislazione tedesca sulla protezione dell'ambiente.

CASIO®

CASIO COMPUTER CO.,LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

C MA0702-A Printed in China
CTK810/WK110DI1A